

**Nikon**

CÂMARA DIGITAL

# COOLPIX P50

Manual do utilizador



Pt

### **Informações sobre marcas comerciais**

- Microsoft e Windows Vista são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e/ou noutros países.
- Macintosh, Mac OS e QuickTime são marcas comerciais da Apple Inc.
- Adobe e Acrobat são marcas comerciais registadas da Adobe Systems Inc.
- O logótipo SD é uma marca comercial da SD Card Association.
- PictBridge é uma marca comercial.
- ImageLink e o logótipo do sistema de impressão ImageLink são marcas comerciais da Eastman Kodak Company.
- A tecnologia D-Lighting é fornecida pela  Apical Limited.
- Todas as restantes marcas comerciais referidas neste manual ou na restante documentação fornecida com este produto Nikon são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respectivas empresas titulares.

**Introdução**

**Primeiros passos**



**Informações básicas sobre fotografia e reprodução: Modo automático**



**Modos de disparo adequados à cena**



**Modo de disparo de alta sensibilidade**

**P M**

**Modos P e M**



**Mais informações sobre a reprodução**



**Filmes**



**Gravações de voz**

**Ligar a televisores, computadores e impressoras**

**MENU**

**Menus de disparo, reprodução e instalação**

**Notas técnicas**

## Para sua segurança

Para evitar danos no produto Nikon ou lesões em si ou em terceiros, leia as seguintes precauções de segurança na sua totalidade antes de utilizar este equipamento. Guarde estas instruções de segurança num local acessível a todos os utilizadores do produto. As consequências da não observação das precauções apresentadas nesta secção são indicadas pelo símbolo seguinte:



Este ícone assinala os avisos, informações que devem ser lidas antes de utilizar este produto Nikon para evitar possíveis lesões.

### AVISOS

#### **Desligar na eventualidade de uma avaria**

Na eventualidade de reparar em fumo ou num odor estranho na câmara ou no adaptador CA, desligue o adaptador CA e retire imediatamente as baterias, com cuidado para evitar queimaduras. A continuação da utilização poderá provocar lesões. Após remover ou desligar a fonte de alimentação, leve o equipamento a um representante de assistência autorizado da Nikon para inspecção.

#### **Não desmontar o equipamento**

O contacto com as peças internas do produto poderá provocar lesões. As reparações deverão ser efectuadas exclusivamente por técnicos qualificados. Na eventualidade de a câmara se partir após uma queda ou outro acidente, leve o equipamento a um representante de assistência autorizado da Nikon para a respectiva inspecção, após desligar o equipamento e/ou retirar as baterias.

#### **Não utilizar a câmara ou o adaptador CA na presença de gás inflamável**

Não utilize o equipamento electrónico na presença de gás inflamável, uma vez que pode provocar uma explosão ou incêndio.

#### **Manusear a correia da câmara com cuidado**

Nunca coloque a correia à volta do pescoço de um bebé ou criança.

#### **Manter o equipamento fora do alcance das crianças**

Deve ter-se cuidado especial para evitar que as crianças coloquem as baterias ou outras peças pequenas na boca.

### **Ter o devido cuidado ao manusear as baterias**

As baterias podem verter fluidos ou explodir, caso sejam manuseadas de forma incorrecta. Respeite as seguintes precauções ao manusear baterias utilizadas com este produto:

- Desligue o equipamento antes da substituição da bateria. Se estiver a ser utilizado um adaptador CA, verifique se o mesmo está desligado.
- Utilize exclusivamente baterias aprovadas para utilização neste produto (☒ 12). Não junte baterias antigas a baterias novas, nem baterias de diferentes tipos ou fabricantes.
- Se as baterias recarregáveis Nikon EN-MH1 NiMH forem adquiridas em separado, carregue e utilize as mesmas em conjunto. Não combine baterias de pares diferentes.
- Coloque as baterias na direcção correcta.
- Não desmonte as baterias, evite curto-circuitos entre as mesmas e não tente remover nem danificar o compartimento ou isolamento da bateria.
- Não exponha as baterias a chamas nem a calor excessivo.
- Não submirja nem coloque em contacto com a água.
- Não as transporte nem as armazene junto a objectos metálicos, tais como colares e ganchos para o cabelo.
- As baterias têm tendência para fugas quando completamente descarregadas. Para evitar danos no equipamento, certifique-se de que retira as baterias quando a carga estiver completamente esgotada.
- Interrompa imediatamente a utilização, caso detecte qualquer alteração nas baterias, como, por exemplo, descoloração ou deformações.
- Caso o líquido derramado das baterias entre em contacto com o vestuário ou com a pele, lave de imediato e abundantemente com água.

### **Tome as seguintes precauções durante o manuseamento do Carregador de Baterias MH-71 (disponível em separado)**

- Mantenha em local seco. A não observação desta precaução poderá provocar fogo ou choque eléctrico.
- A poeira sobre ou junto das peças metálicas da ficha deve ser removida com um pano seco. A continuação da utilização poderá provocar fogo.
- Não manuseie o cabo de alimentação nem permaneça junto do carregador de baterias durante trovoadas. A não observação desta precaução poderá provocar um choque eléctrico.
- Não danifique, modifique, puxe nem dobre com força o cabo de alimentação, nem coloque sob objectos pesados, ou exponha a calor ou chamas. Caso o isolamento se danifique e os fios fiquem expostos, leve a um representante de assistência autorizada da Nikon para inspecção. A não observação destas precauções poderá provocar fogo ou choque eléctrico.
- Não manuseie a ficha ou o carregador de baterias com as mãos molhadas. A não observação desta precaução poderá provocar um choque eléctrico.

 **Utilizar os cabos apropriados**

Quando ligar os cabos às tomadas de entrada e saída, utilize apenas os cabos fornecidos ou vendidos pela Nikon para esse fim, para manter a conformidade com os regulamentos do produto.

 **Manusear as peças móveis com cuidado**

Tenha cuidado para que os seus dedos ou outros objectos não fiquem presos na tampa da objectiva ou noutras peças móveis.

 **CD-ROMs**

Os CD-ROMs fornecidos com este dispositivo não devem ser reproduzidos em equipamento de CD áudio. A reprodução de CD-ROMs num leitor de CD áudio poderá provocar a perda de audição ou danos no equipamento.

 **Ter o devido cuidado ao utilizar o flash**

A utilização do flash perto dos olhos do motivo fotografado pode provocar a respectiva incapacidade visual temporária. Deve ter-se um cuidado especial ao fotografar bebés, para que o flash não esteja a menos de um metro do motivo fotografado.

 **Não utilizar o flash com a janela do flash em contacto com uma pessoa ou um objecto**

A não observação desta precaução poderá provocar queimaduras ou incêndio.

 **Evitar o contacto com o cristal líquido**

Na eventualidade de o monitor se partir, deve ter-se cuidado para evitar lesões provocadas por vidros partidos e para evitar que o cristal líquido do monitor entre em contacto com a pele ou que entre nos olhos ou na boca.

## Advertências

### **Símbolo de recolha separada nos países europeus**

Este símbolo indica que este produto deve ser recolhido separadamente.



As indicações seguintes aplicam-se apenas aos utilizadores nos países da Europa:

- Este produto foi concebido para ser recolhido separadamente num ponto de recolha apropriado. Não o elimine juntamente com os resíduos domésticos.
- Para obter mais informações, contacte o revendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.

# Índice

Para sua segurança.....	ii
AVISOS .....	ii
Advertências .....	v
<hr/>	
Introdução .....	1
Acerca deste manual .....	1
Informações e precauções.....	2
Peças da câmara .....	4
O corpo da câmara .....	4
Colocar a correia da câmara.....	4
Monitor .....	6
Disparo .....	6
Reprodução .....	7
Operações básicas .....	8
O disco de modos .....	8
O multiselecto.....	9
O botão <b>MENU</b> .....	10
Ecrãs de ajuda .....	10
O botão <b> □ </b> .....	11
<hr/>	
Primeiros passos .....	12
Colocar as baterias.....	12
Baterias suportadas .....	12
Ligar e desligar a câmara .....	12
Definir o idioma de apresentação, a data e a hora .....	14
Colocar cartões de memória .....	16
Retirar cartões de memória .....	17

 <b>Informações básicas sobre fotografia e reprodução: Modo automático</b> .....	18
Passo 1 Ligar a câmara e seleccionar o modo  (automático) .....	18
Passo 2 Enquadrar uma fotografia.....	20
Utilizar o visor .....	20
Passo 3 Focar e disparar .....	22
Passo 4 Visualizar e eliminar fotografias.....	24
Utilizar o flash .....	26
Definir o modo de flash .....	26
Tirar fotografias com o auto-temporizador .....	28
Escolher um modo de focagem.....	29
Definir o modo de focagem .....	29
Compensação de exposição .....	30
<hr/>	
   <b>SCENE</b> Modos de disparo adequados à cena .....	31
Modo de cena.....	31
Fotografar nos modos de cena.....	32
Funcionalidades .....	33
<hr/>	
 <b>Modo de disparo de alta sensibilidade</b> .....	40
Fotografar no modo de disparo de alta sensibilidade .....	40
<hr/>	
<b>PM</b> Modos P e M .....	41
Modo P (Automático programado) .....	41
Modo M (Manual).....	42
<hr/>	
 <b>Mais informações sobre a reprodução</b> .....	45
Visualizar várias imagens: Reprodução de miniaturas .....	45
Observar de mais perto: Zoom de reprodução.....	46
Editar fotografias.....	47
Melhorar a luminosidade e o contraste: D-Lighting.....	49
Compensar o efeito tremido depois de fotografar: VR electrónico .....	50
Criar uma cópia recortada: Recorte.....	51
Redimensionar fotografias: Imagem pequena.....	52
Adicionar uma moldura preta a fotografias: Moldura preta .....	53
Memórias de voz: Gravar e reproduzir .....	54
Gravar memórias de voz .....	54

---

<b>Filmes</b> .....	<b>56</b>
Gravar filmes .....	56
O menu de filme .....	57
Seleccionar opções de filme .....	57
VR Electrónico .....	58
Filmes temporizados .....	59
Reprodução de filmes .....	61
Eliminar ficheiros de filmes .....	61

---

<b>Gravações de voz</b> .....	<b>62</b>
Efectuar gravações de voz .....	62
Reproduzir gravações de voz .....	64
Eliminar ficheiros de som .....	64
Copiar gravações de voz .....	65

---

<b>Ligar a televisores, computadores e impressoras</b> .....	<b>66</b>
Ligar a um televisor .....	66
Ligar a um computador .....	67
Antes de ligar a câmara .....	67
Transferir fotografias da câmara para um computador .....	68
Ligar a uma impressora.....	71
Ligar a câmara e a impressora .....	72
Imprimir uma fotografia de cada vez.....	73
Imprimir várias fotografias.....	74
Criar uma ordem de impressão DPOF: Definição de impressão.....	77
Ligar a uma impressora compatível com ImageLink .....	79
Retirar a base de ligação.....	79

<b>MENU Menus de disparo, reprodução e instalação.....</b>	<b>80</b>
<b>Opções de disparo: Menu de disparo.....</b>	<b>80</b>
Apresentar o menu de disparo e o menu de alta sensibilidade.....	81
📷 Qualidade imagem.....	81
📐 Tamanho imagem.....	82
🔄 Optimiz. Imagem.....	84
📄 Eq. branco.....	86
ISO Sensibilidade ISO.....	88
📏 Medição.....	89
📄 Contínuo.....	90
📏 Modo de área AF.....	93
📏 Modo auto focagem.....	95
📏 Comp. exp. Flash.....	96
NR Redução de ruído.....	96
Restrições às definições da câmara.....	97
<b>Opções de reprodução: Menu de reprodução.....</b>	<b>98</b>
Apresentar o menu de reprodução.....	98
📄 Apres. diapositivos.....	100
🔌 Apagar.....	101
🔒 Proteger.....	101
📄 Copiar.....	102
<b>Instalação básica da câmara: Menu de instalação.....</b>	<b>103</b>
Apresentar o menu de instalação.....	104
MENU Menus.....	104
📄 Ecrã de boas-vindas.....	105
🕒 Data.....	106
📄 Luminosidade.....	109
📄 Impressão da data.....	109
🔊 VR Electrónico.....	111
📄 Auxiliar de AF.....	111
📄 Zoom digital.....	112
🔊 Definições do som.....	112
🕒 Auto-desligado.....	113
📄 Formatar memória/📄 Formatar cartão.....	113
🗣 Idioma/Language.....	114
📄 Modo de vídeo.....	114
📄 Repor tudo.....	115
📄 Tipo de bateria.....	117
Ver. Versão de firmware.....	117

---

Notas técnicas.....	118
Acessórios opcionais.....	118
Cartões de memória aprovados.....	119
Nomes dos ficheiros e pastas de imagem/som.....	120
Cuidados a ter com a câmara.....	121
Limpeza.....	123
Armazenamento.....	123
Mensagens de erro.....	124
Resolução de problemas.....	128
Especificações.....	133
Normas suportadas.....	136
Índice remissivo.....	137

# Acerca deste manual

Obrigado por ter adquirido uma câmara digital Nikon COOLPIX P50. Este manual foi escrito para o ajudar a desfrutar da captação de fotografias com a câmara digital Nikon. Leia este manual atentamente antes da utilização e guarde-o num local acessível a todos os utilizadores do produto.

## Símbolos e convenções

Para facilitar a localização das informações de que necessita, são utilizados os seguintes símbolos e convenções:



Este ícone assinala precauções, informações que devem ser lidas antes da utilização para evitar danos na câmara.



Este ícone assinala sugestões, informações adicionais que podem ser úteis ao utilizar a câmara.



Este ícone assinala notas, informações a ler antes de utilizar a câmara.



Este ícone indica que estão disponíveis mais informações noutras partes deste manual ou no *Guia de início rápido*.

## Observações

- Os cartões de memória Secure Digital (SD) são referidos como "cartões de memória".
- A definição verificada no momento da aquisição da câmara é referida como "predefinição".
- Os nomes de itens de menu apresentados no monitor da câmara e os nomes de botões ou mensagens apresentados no monitor do computador estão indicados entre parênteses rectos ([ ]).

## Exemplos de ecrãs

Neste manual, por vezes, as imagens são omitidas nos exemplos de ecrãs do monitor, para que os indicadores do monitor sejam mostrados com maior clareza.

## Ilustrações e apresentação do ecrã

As ilustrações e os textos apresentados neste manual podem diferir da sua apresentação real.



### Cartões de memória

As fotografias tiradas com esta câmara podem ser armazenadas na memória interna da câmara ou em cartões de memória amovíveis. Se um cartão de memória tiver sido introduzido, todas as novas imagens serão guardadas no cartão de memória, sendo as operações de eliminação, reprodução e formatação apenas aplicáveis às imagens existentes no cartão de memória. O cartão de memória tem de ser retirado antes de ser possível formatar a memória interna ou de esta ser utilizada para armazenar, eliminar ou visualizar imagens.

# Informações e precauções

## Formação contínua

Como parte do compromisso da Nikon de "Formação contínua" que visa fornecer assistência técnica e conhecimentos sobre os produtos de uma forma continuada, estão disponíveis informações online constantemente actualizadas nos seguintes sites:

- Para utilizadores nos E.U.A.: <http://www.nikonusa.com/>
- Para utilizadores na Europa e África: <http://www.europe-nikon.com/support/>
- Para utilizadores na Ásia, Oceânia e Médio Oriente: <http://www.nikon-asia.com/>

Visite estes sites para estar permanentemente actualizado com as mais recentes informações do produto, sugestões, respostas às perguntas mais frequentes (FAQ, Frequently-Asked Questions) e conselhos gerais sobre fotografia e processamento de imagens digitais. É possível obter informações adicionais junto do representante Nikon da sua área. Consulte o URL abaixo para obter informações de contacto:

<http://nikonimaging.com/>

## Utilizar apenas acessórios electrónicos da marca Nikon

As câmaras Nikon COOLPIX foram concebidas para satisfazer os padrões mais elevados e contém circuitos electrónicos complexos. Apenas os acessórios electrónicos da marca Nikon (incluindo carregadores de baterias, baterias e adaptadores CA), certificados pela Nikon especificamente para utilização com esta câmara digital Nikon são concebidos e têm um funcionamento comprovado dentro dos requisitos operacionais e de segurança destes circuitos electrónicos.

**A UTILIZAÇÃO DE ACESSÓRIOS ELECTRÓNICOS NÃO NIKON PODERÁ PROVOCAR DANOS NA CÂMARA E INVALIDAR A GARANTIA NIKON.**

Para obter mais informações sobre acessórios da marca Nikon, contacte um distribuidor autorizado da Nikon.

## Antes de tirar fotografias importantes

Antes de tirar fotografias em ocasiões importantes (por exemplo, num casamento ou antes de levar a câmara consigo numa viagem), tire algumas fotografias teste de modo a certificar-se de que a câmara está a funcionar normalmente. A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas económicas que possam resultar de uma avaria do produto.

## Acerca dos manuais

- Nenhuma parte dos manuais incluídos com o produto pode ser reproduzida, transmitida, transcrita, armazenada num sistema de recuperação ou traduzida para qualquer idioma de qualquer forma ou por qualquer meio, sem autorização prévia, por escrito, da Nikon.
- A Nikon reserva-se o direito de alterar as especificações de hardware e software descritas neste manual em qualquer momento, sem aviso prévio.
- A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes da utilização deste produto.
- Ainda que se tenham feito todos os possíveis para assegurar que as informações recolhidas nestes manuais sejam precisas e completas, agradecemos que informe o representante da Nikon na sua área (endereço fornecido separadamente) sobre qualquer erro ou omissão.

## Advertência sobre a proibição de realizar cópias ou reproduções

Tenha em atenção que o simples facto de possuir material que tenha sido copiado ou reproduzido digitalmente através de um scanner, câmara digital ou outro dispositivo pode ser punível por lei.

### • Artigos cuja cópia ou reprodução é proibida por lei

Não copie nem reproduza papel-moeda, moedas, títulos de crédito, obrigações do Tesouro ou títulos de Administrações Locais, inclusive se tais cópias ou reproduções estiverem marcadas como "Amostra". É proibida a cópia ou reprodução de papel-moeda, moedas ou títulos de crédito que estejam em circulação num país estrangeiro. Salvo obtenção de autorização prévia do governo, é proibida a cópia ou reprodução de selos de correio ou de bilhetes postais não utilizados, emitidos pelo governo. É proibida a cópia ou reprodução de selos emitidos pelo governo, bem como de documentos certificados estipulados por lei.

### • Precauções sobre determinado tipo de cópias e de reproduções

O governo estipulou determinadas limitações sobre a cópia ou reprodução de títulos de crédito emitidos por empresas privadas (acções, letras de câmbio, cheques, certificados de doações, etc.), títulos de transporte ou bilhetes, excepto no caso de ter de fornecer um número mínimo de cópias necessárias para utilização profissional por parte de uma empresa. Da mesma forma, não copie nem reproduza passaportes emitidos pelo governo, licenças emitidas por organismos públicos ou grupos privados, bilhetes de identidade, nem qualquer tipo de bilhetes em geral, tais como passes e vales de refeição.

### • Conformidade com as declarações dos direitos de autor

A cópia ou a reprodução de obras criativas com direito reservado, tais como livros, música, quadros, gravações em madeira, mapas, desenhos, filmes e fotografias, está regulada pelas leis nacionais e internacionais de protecção dos direitos de autor. Não utilize este produto para efectuar cópias ilegais nem para infringir as leis de protecção dos direitos de autor.

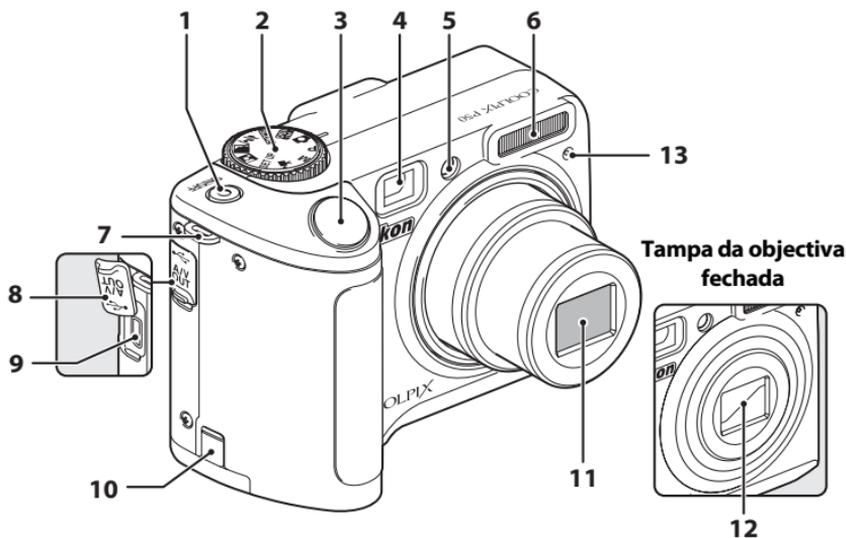
## Inutilizar dispositivos de armazenamento de dados

Tenha em atenção que, ao eliminar imagens ou formatar dispositivos de armazenamento de dados, tais como cartões de memória ou a memória incorporada da câmara, não apaga completamente os dados da imagem original. Os ficheiros eliminados podem por vezes ser recuperados a partir de dispositivos de armazenamento inutilizados através de software disponível comercialmente, resultando potencialmente na utilização maliciosa dos dados de imagem pessoais. A garantia de privacidade deste tipo de dados é da responsabilidade do utilizador.

Antes de deitar fora um dispositivo de armazenamento de dados ou transferir a propriedade para outra pessoa, apague todos os dados utilizando software comercial de eliminação ou formate o dispositivo e, em seguida, volte a preencher completamente com imagens que não contenham quaisquer informações privadas (por exemplo, fotografias do céu). Certifique-se de que substitui também quaisquer fotografias seleccionadas para o ecrã de boas-vindas (p. 105). Deve ter cuidado para evitar lesões ou danos materiais quando destruir fisicamente os dispositivos de armazenamento de dados.

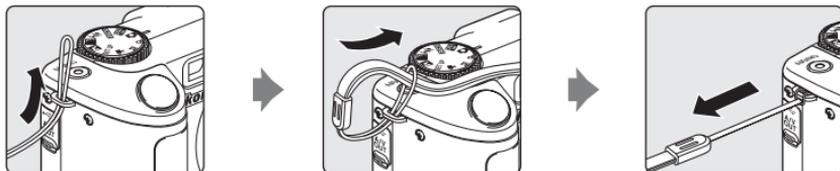
# Peças da câmara

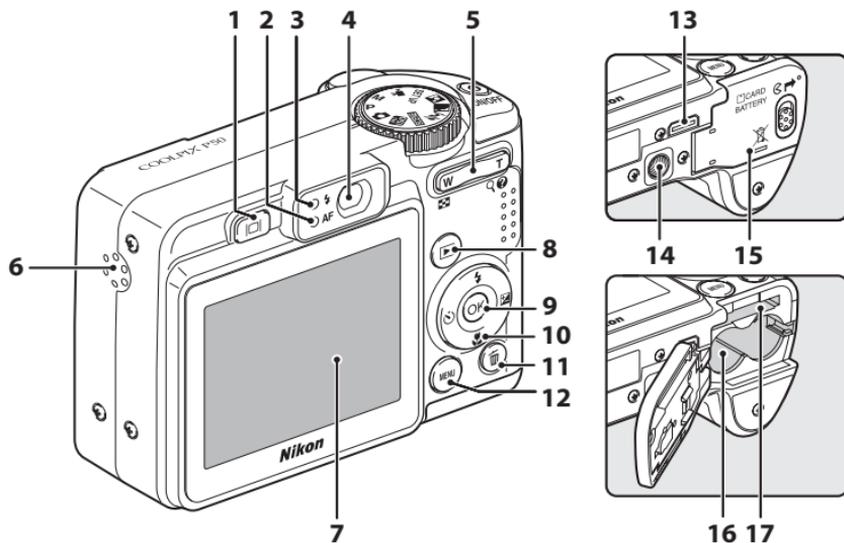
## O corpo da câmara



<b>1</b>	Botão de alimentação/luz de activação ..... 12, 113	<b>7</b>	Ilhó para a correia da câmara
<b>2</b>	Disco de modos ..... 8	<b>8</b>	Tampa do conector ..... 66, 68, 72
<b>3</b>	Botão de disparo do obturador ..... 22	<b>9</b>	Conector do cabo ..... 66, 68, 72
<b>4</b>	Visor ..... 20	<b>10</b>	Tampa do conector de alimentação ..... 118
<b>5</b>	Luz do auto-temporizador ..... 28, 122 Iluminador auxiliar de AF ..... 23, 111, 122	<b>11</b>	Objectiva ..... 123, 133
<b>6</b>	Flash incorporado ..... 26	<b>12</b>	Tampa da objectiva
		<b>13</b>	Microfone ..... 54, 56, 62

## Colocar a correia da câmara



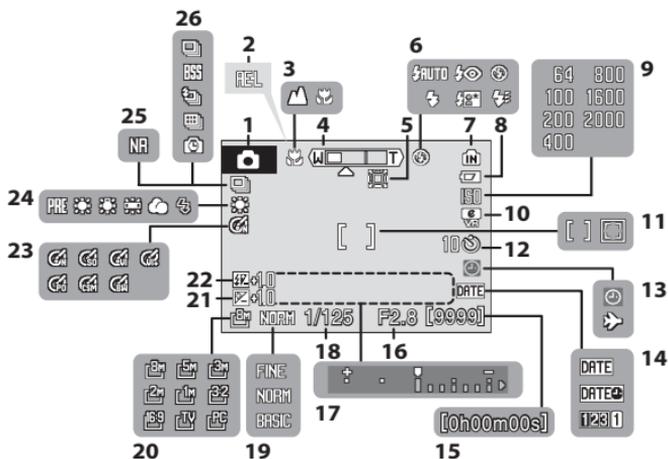


<b>1</b>	Botão  (monitor).....	11	<b>8</b>	Botão  (reprodução).....	24
<b>2</b>	Luz de focagem automática (AF).....	22	<b>9</b>	Botão .....	9
<b>3</b>	Luz do flash.....	27	<b>10</b>	Multisselector.....	9
<b>4</b>	Visor.....	20	<b>11</b>	Botão  (apagar).....	24, 25, 55, 61, 64
<b>5</b>	Botões de zoom.....	21	<b>12</b>	Botão <b>MENU</b> (menu).....	10, 57, 81, 98
	<b>W</b> (grande angular).....	21	<b>13</b>	ImageLink conector.....	79
	<b>T</b> (telefoto).....	21	<b>14</b>	Encaixe do tripé	
	(reprodução de miniaturas).....	45		Tampa do compartimento da bateria/ ranhura para cartões de memória	12, 16
	(zoom de reprodução).....	46	<b>15</b>	Compartimento da bateria.....	12
	(ajuda).....	10	<b>16</b>	Ranhura para cartões de memória.....	12
<b>6</b>	Altifalante.....	54, 61, 64	<b>17</b>	Ranhura para cartões de memória.....	16
<b>7</b>	Monitor.....	6, 11, 19			

## Monitor

Poderão surgir os seguintes indicadores no monitor durante os disparos e a reprodução (a apresentação real varia em função das definições actuais da câmara).

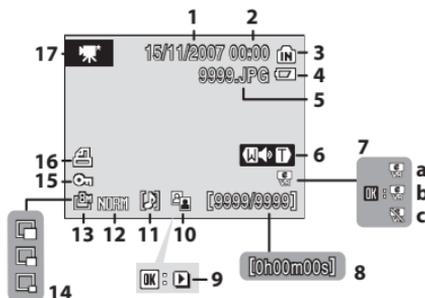
## Disparo



<b>1</b>	Modo de disparo*	18, 31, 40, 41, 42, 56	<b>14</b>	Impressão da data/contador de data	109
<b>2</b>	Bloqueio da exposição	39	<b>15</b>	Número de exposições restantes	18
<b>3</b>	Modo de focagem	29		Duração do filme	56
<b>4</b>	Indicador de zoom	21	<b>16</b>	Abertura	44
<b>5</b>	Indicador de interpolação de zoom digital	21	<b>17</b>	Indicador da exposição	42
<b>6</b>	Modo de flash (flash incorporado)	26	<b>18</b>	Velocidade do obturador	44
<b>7</b>	Indicador de memória interna	19	<b>19</b>	Qualidade de imagem	81
<b>8</b>	Indicador de carga da bateria	18	<b>20</b>	Tamanho de imagem	82
<b>9</b>	Sensibilidade ISO	27, 88	<b>21</b>	Compensação de exposição	30
<b>10</b>	Ícone de redução da vibração electrónica	19, 58, 111	<b>22</b>	Compensação de exposição com flash	96
<b>11</b>	Área de focagem	22, 93	<b>23</b>	Otimização de imagem	84
<b>11</b>	Área de focagem (quando é detectado um rosto)	93	<b>24</b>	Eq. branco	86
<b>12</b>	Indicador do auto-temporizador	28	<b>25</b>	Redução de ruído	96
<b>13</b>	Indicador "Data não definida"	124	<b>26</b>	Modo de disparo contínuo	90
	Indicador de fuso horário	106			

\* Varia em função do modo de disparo actual. Consulte as secções sobre cada modo para obter detalhes.

## Reprodução



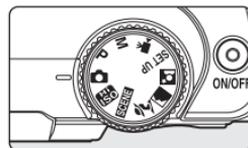
<b>1</b>	Data de gravação .....	14	<b>9</b>	Indicador de reprodução de filme.....	61
<b>2</b>	Hora de gravação.....	14	<b>10</b>	Ícone D-Lighting .....	49
<b>3</b>	Indicador de memória interna.....	24	<b>11</b>	Ícone de memória de voz .....	54
<b>4</b>	Indicador de carga da bateria.....	18	<b>12</b>	Qualidade imagem.....	81
<b>5</b>	Número e tipo de ficheiro .....	120	<b>13</b>	Tamanho imagem .....	82
<b>6</b>	Indicador de volume.....	54, 61	<b>14</b>	Indicador de imagem pequena.....	52
<b>7</b>	a Imagem compensada		<b>15</b>	Ícone de protecção .....	101
	b Guia de VR electrónico		<b>16</b>	Ícone de ordem de impressão .....	77
	c VR electrónico não disponível	50, 111	<b>17</b>	Indicador de filme* .....	61
<b>8</b>	Número da fotografia actual/ número total de fotografias.....	24			
	Duração do filme .....	61			

\* Varia em função da opção seleccionada de filme.

# Operações básicas

## O disco de modos

Alinhe o ícone de modo que a marca fique junto ao disco de modos.



### **P, M** (34 41, 42)

Ajuste as definições do menu de disparo, como o equilíbrio de brancos e a sensibilidade ISO, bem como o modo de disparo contínuo para o modo **P** (automático programado) ou **M** (manual).

### **Auto** (34 18)

Escolha este modo simples de "apontar e disparar", que é recomendado para utilizadores com pouca experiência de câmaras digitais, para ajustar automaticamente as definições da câmara.

### **Alta sensibilidade** (34 40)

Escolha este modo para reduzir o efeito tremido quando o motivo se encontra pouco iluminado.

### **Filme** (34 56)

Escolha este modo para gravar filmes.

### **SET UP Instalação** (34 80)

Apresentar o menu de instalação, para executar tarefas como definir o relógio da câmara e ajustar a luminosidade do monitor.

### **Retrato, Paisagem, Retrato nocturno, SCENE Cena** (34 31)

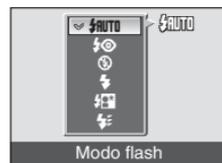
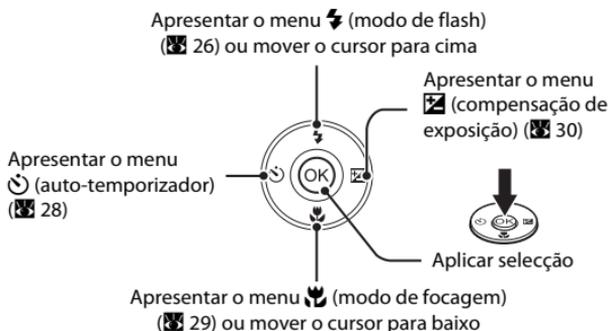
Escolha este modo para ajustar automaticamente as definições adequadas ao tipo de motivo seleccionado ou utilizar a opção de gravação de voz, para gravar apenas som.



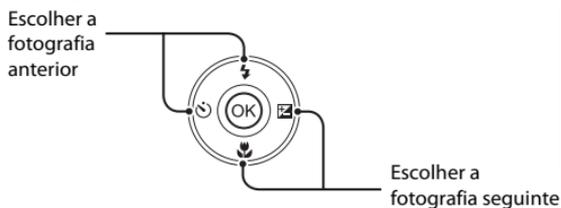
## O multisselector

Esta secção descreve as utilizações comuns do multisselector para seleccionar modos, seleccionar opções dos menus e aplicar a selecção.

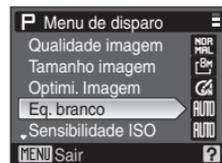
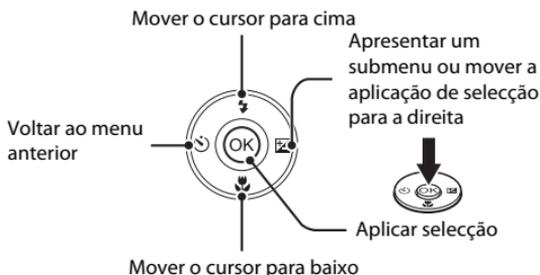
### Em disparo



### Em reprodução



### Em ecrãs de menu

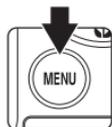


### Notas sobre o multisselector

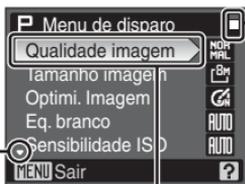
No manual, o botão que indica para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita no multisselector é mostrado como ▲, ▼, ◀ e ▶.

## O botão MENU

Pressione **MENU** para apresentar o menu do modo seleccionado. Utilize o multisselector para navegar nos menus (9).



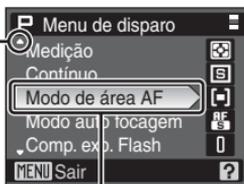
Apresentado quando a seguir existem um ou vários itens do menu



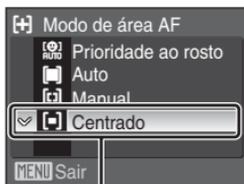
Apresentado quando o menu contém duas ou mais páginas

A opção seleccionada

Apresentado quando atrás existem outros itens do menu



Pressione **OK** ou o multisselector ► para continuar para o conjunto seguinte de opções.

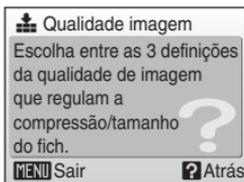
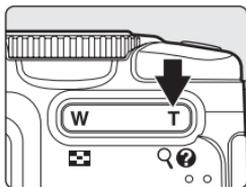


Pressione **OK** ou o multisselector ► para aplicar a selecção.

## Ecrãs de ajuda

Pressione **T** (?), quando ? estiver apresentado no canto inferior direito do ecrã de menus, para ver uma descrição da opção de menu actualmente seleccionada.

Para voltar ao menu original, pressione novamente **T** (?).



## O botão

Para ocultar ou apresentar os indicadores do monitor, estando no modo de disparo ou de reprodução, pressione .

### Em disparo

Definições actuais



Guias de enquadramento  
(apenas nos modos , **P** e **M**)



Visualização apenas através da lente



Monitor desligado\*  
(apenas nos modos **P** e **M**).



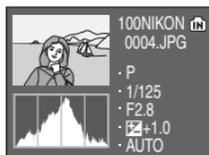
\* Apenas é possível disparar quando a câmara estiver focada (quando a luz AF estiver acesa). Com uma definição [Modo de área AF] () 93 de [Prioridade ao rosto] ou [Auto], ao desligar o monitor, [Modo de área AF] é alterado para [Centrado].

### Em reprodução

Apresentação de informações da fotografia



Apresentação de dados de disparo (ver abaixo)



Informações da fotografia ocultas



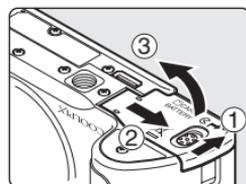
**Dados de disparo:** Apresenta o nome da pasta, o nome do ficheiro, o modo de exposição, a velocidade do obturador, a abertura, a compensação de exposição, a sensibilidade ISO e o histograma para a fotografia actual. Os dados de disparo não são apresentados se a imagem actual for um filme.

- **Modo de exposição:** **P** ou **M** () 41). **P** também é apresentado em fotografias tiradas nos modos  (automático),  (alta sensibilidade) e **SCENE** (cena).
- **Histograma:** Um gráfico que apresenta a distribuição de tonalidades. O eixo horizontal corresponde à luminosidade de pixel, sendo os tons escuros apresentados à esquerda e os tons claros à direita; o eixo vertical apresenta o número de píxeis de cada luminosidade da imagem.

## Colocar as baterias

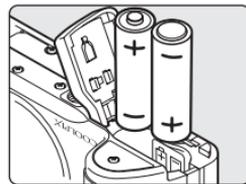
### 1 Abra a tampa do compartimento da bateria/ranhura para cartões de memória.

Segure a câmara com a face superior para baixo para evitar que as baterias caiam.

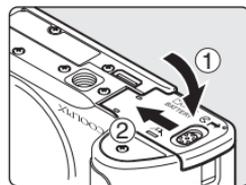


### 2 Coloque as baterias.

Coloque as baterias correctamente, conforme mostrado à direita.



### 3 Feche a tampa do compartimento da bateria/ranhura para cartões de memória.



## Baterias suportadas

Esta câmara utiliza as seguintes baterias.

- Duas baterias alcalinas LR6 (tamanho AA) (incluídas)
- Duas baterias oxyride ZR6 (tamanho AA) (disponíveis em separado)
- Duas baterias de lítio FR6 (tamanho AA) (disponíveis em separado)
- Duas baterias EN-MH1 Ni-MH recarregáveis (disponíveis em separado na Nikon)

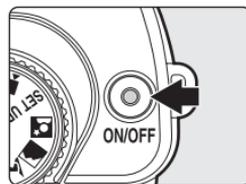
## Ligar e desligar a câmara

Para ligar a câmara, pressione o botão de alimentação. A luz de activação (verde) acende-se por um momento e o monitor liga-se.

Para desligar a câmara, pressione novamente o botão de alimentação.

Quando a câmara é desligada, a luz de activação e o monitor são desligados.

Se a câmara estiver desligada, mantenha pressionado para ligar a câmara no modo de reprodução 24).

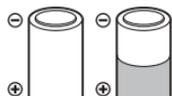


## ✓ Substituir as baterias

Desligue a câmara e certifique-se de que a luz de activação e o monitor estão desligados antes de abrir o compartimento da bateria/ranhura para cartões de memória para remover ou inserir as baterias.

## ✓ Precauções adicionais relativamente às baterias

- Leia e respeite os avisos relativos às baterias nas páginas iii e a secção, "Cuidados a ter com a câmara" (☰ 122).
- Não junte baterias antigas a baterias novas, nem baterias de diferentes tipos ou fabricantes.
- Não é possível utilizar baterias com os seguintes defeitos:



Baterias com descamação



Baterias com isolamento que não abranja a área em torno do terminal negativo



Baterias com um terminal negativo plano

## ✓ Tipo de baterias

Para melhorar o desempenho das baterias, selecione o tipo de bateria actualmente inserido na câmara no menu de instalação. A predefinição é [Alcalina]. Quando for utilizado outro tipo de bateria, ligue a câmara e altere a definição (☰ 117).

## ✎ Baterias alcalinas

O desempenho das baterias alcalinas poderá variar consoante o fabricante. Escolha uma marca fiável.

## ✎ Adaptador CA

O adaptador CA EH-65A (disponível em separado na Nikon) pode ser utilizado para alimentar a COOLPIX P50 a partir de uma tomada eléctrica. Não utilize um adaptador CA de outra marca ou modelo, quaisquer que sejam as circunstâncias. A não observação desta precaução poderá provocar sobreaquecimento ou danos na câmara.

## 🔌 Desligar automaticamente no modo de disparo (modo de espera)

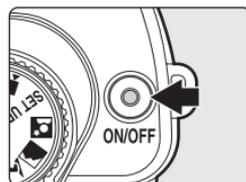
O monitor apaga-se gradualmente para reduzir o consumo de energia das baterias se não forem efectuadas quaisquer operações durante cerca de cinco segundos. O monitor ilumina-se quando os controlos da câmara forem utilizados. Com as predefinições, o monitor desliga-se completamente se não forem efectuadas operações durante cerca de 30 segundos durante o processo de disparo e a reprodução. Se não forem efectuadas quaisquer operações nos três minutos seguintes, a câmara desliga-se automaticamente (☰ 113).

# Definir o idioma de apresentação, a data e a hora

É apresentada uma caixa de diálogo de selecção do idioma quando a câmara for ligada pela primeira vez.

- 1** Pressione o botão de alimentação para ligar a câmara.

A luz de activação (verde) acende-se por um momento e o monitor liga-se.



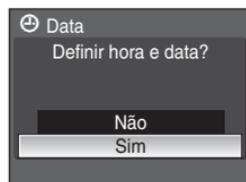
- 2** Utilize o multisselector para escolher o idioma pretendido e pressione **OK**.

Para obter informações sobre a utilização do multisselector, consulte "O multisselector" (p. 9).

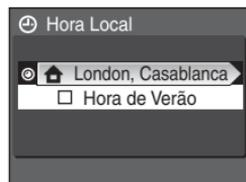


- 3** Escolha [Sim] e pressione **OK**.

Se seleccionar [Não], a data e a hora não serão definidas.



- 4** Pressione **OK**.



## Hora de Verão

Se a hora de Verão estiver em vigor, active [Hora de Verão] no menu de hora local e defina a data.

- 1 Antes de pressionar **OK**, pressione o multisselector ▼ para escolher [Hora de Verão].
- 2 Pressione **OK** para activar a hora de Verão (✓). A opção da hora de Verão pode ser activada e desactivada pressionando **OK**.
- 3 Pressione o multisselector ▲ e, em seguida, pressione **OK** para avançar para o passo 5.

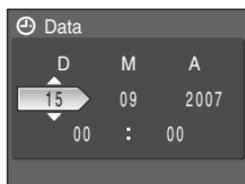
Quando a hora de Verão terminar, desactive a opção [Hora de Verão] a partir do menu de data (p. 106) no menu de instalação. O relógio da câmara atrasa automaticamente uma hora.

- 5** Seleccione o fuso horário local (F108) e pressione OK.



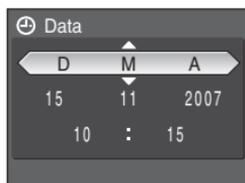
- 6** Edite a data.

- Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para editar o item marcado.
- Pressione ► para mover a marcação de acordo com a ordem seguinte.  
[D] (dia) → [M] (mês) → [A] (ano) → hora → minuto → [DMA] (a ordem pela qual o dia, mês e ano são apresentados)
- Pressione ◀ para voltar ao item anterior.



- 7** Escolha a ordem pela qual o dia, mês e ano são apresentados e pressione OK no multisselector ►.

As definições são aplicadas e a apresentação do monitor volta ao modo de disparo.



### Editar a data e a hora

Para editar a data e a hora, seleccione [Data] no menu [Data] (F106) no menu de instalação (F103) e siga o procedimento descrito no passo 6.

## Colocar cartões de memória

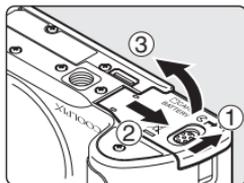
As imagens são armazenadas na memória interna da câmara (cerca de 52 MB) ou em cartões de memória Secure Digital (SD) amovíveis (disponíveis em separado) (📷 119).

*Se um cartão de memória for introduzido na câmara, as imagens serão automaticamente armazenadas no cartão de memória e as imagens gravadas no cartão de memória poderão ser reproduzidas, eliminadas ou transferidas. Retire o cartão de memória para armazenar imagens na memória interna ou reproduzir, eliminar ou transferir imagens da memória interna.*

- 1** Confirme se a câmara está desligada e abra a tampa do compartimento da bateria/ranhura para cartões de memória.

*Certifique-se de que a câmara está desligada (luz de activação apagada) antes de colocar ou retirar o cartão de memória.*

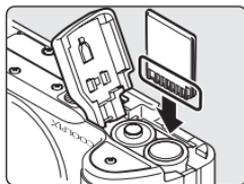
Ao abrir o compartimento da bateria/ranhura para cartões de memória, segure a câmara com a face superior para baixo para evitar que as baterias caiam.



- 2** Coloque o cartão de memória.

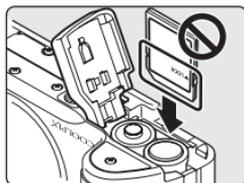
Faça deslizar o cartão de memória até este se fixar na posição correcta.

Feche a tampa do compartimento da bateria/ranhura para cartões de memória.



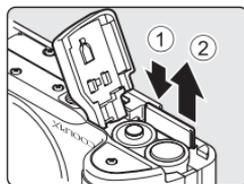
### ❑ Colocar cartões de memória

**A colocação do cartão de memória com a face superior para baixo ou virado ao contrário poderá danificar a câmara ou o cartão de memória.** Certifique-se de que o cartão de memória se encontra na posição correcta.



## Retirar cartões de memória

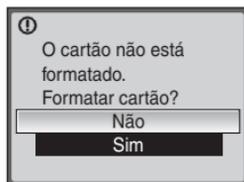
Antes de retirar cartões de memória, **desligue a câmara** e verifique se a luz de activação e o monitor estão desligados. Abra a tampa do compartimento da bateria/ranhura para cartões de memória e pressione o cartão ① para o ejectar parcialmente ②. O cartão pode depois ser retirado manualmente.



## Formatar cartões de memória

Se for apresentada a mensagem à direita, é necessário formatar o cartão de memória antes da respectiva utilização (☒ 113). Tenha em atenção que a **formatação elimina de forma definitiva todas as fotografias** e outros dados do cartão de memória. Certifique-se de que efectua cópias de todas as fotografias que pretende guardar antes de formatar o cartão de memória.

Utilize o multisselector para escolher [Sim] e pressione ☒. É apresentado um diálogo de confirmação. Para iniciar a formatação, escolha [Formatar] e pressione ☒.



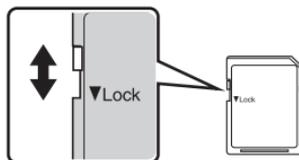
• **Não desligue a câmara nem abra a tampa do compartimento da bateria/ranhura para cartões de memória antes de concluir a formatação.**

• Quando colocar pela primeira vez cartões de memória utilizados noutros dispositivos na COOLPIX P50, não se esqueça de os formatar (☒ 113) com esta câmara.

## Comutador de protecção contra gravação

Os cartões de memória SD estão equipados com um comutador de protecção contra gravação. Não é possível gravar nem eliminar imagens, nem formatar o cartão de memória quando este comutador se encontra na posição de bloqueio ("lock"). Desbloqueie o comutador, fazendo-o deslizar para a posição de gravação ("write").

Comutador de protecção contra gravação



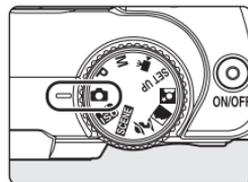
## Cartões de memória

- Utilize apenas cartões de memória Secure Digital.
- Não efectue as seguintes acções durante a formatação, enquanto os dados estiverem a ser gravados ou eliminados do cartão de memória, nem durante a transferência de dados para um computador. A não observação destas precauções poderá causar a perda de dados ou danificar a câmara ou o cartão de memória:
  - Ejectar o cartão de memória
  - Retirar as baterias
  - Desligar a câmara
  - Desligar o adaptador CA
- Não desmonte nem modifique.
- Não deixe cair, dobrar ou expor à água ou a choques físicos violentos.
- Não toque nos terminais metálicos com os dedos nem com objectos metálicos.
- Não coloque etiquetas nem autocolantes no cartão de memória.
- Não deixe a câmara exposta à luz directa do sol, em veículos fechados nem em áreas sujeitas a temperaturas elevadas.
- Não exponha a humidade excessiva, poeira ou gases corrosivos.

## Passo 1 Ligar a câmara e seleccionar o modo (automático)

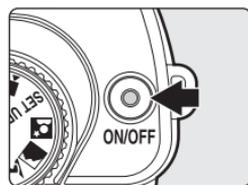
Esta secção descreve como tirar fotografias no modo  (automático), um modo automático de "apontar e disparar", recomendado para utilizadores de câmaras digitais com pouca experiência.

- 1** Rode o disco de modos para .



- 2** Pressione o botão de alimentação para ligar a câmara.

A luz de activação (verde) acende-se por um momento e o monitor liga-se.

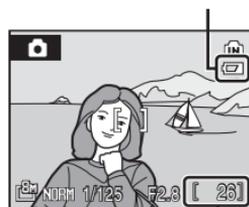


- 3** Verifique o nível de carga da bateria e o número de exposições restantes.

Nível de carga da bateria

Monitor	Descrição
SEM INDICADOR	Baterias completamente carregadas.
	Baterias com pouca carga; prepare-se para as substituir.
<b>i</b> Aviso!! Bateria descarregada	Não pode tirar fotografias. Substitua por baterias novas.

Indicador de carga da bateria

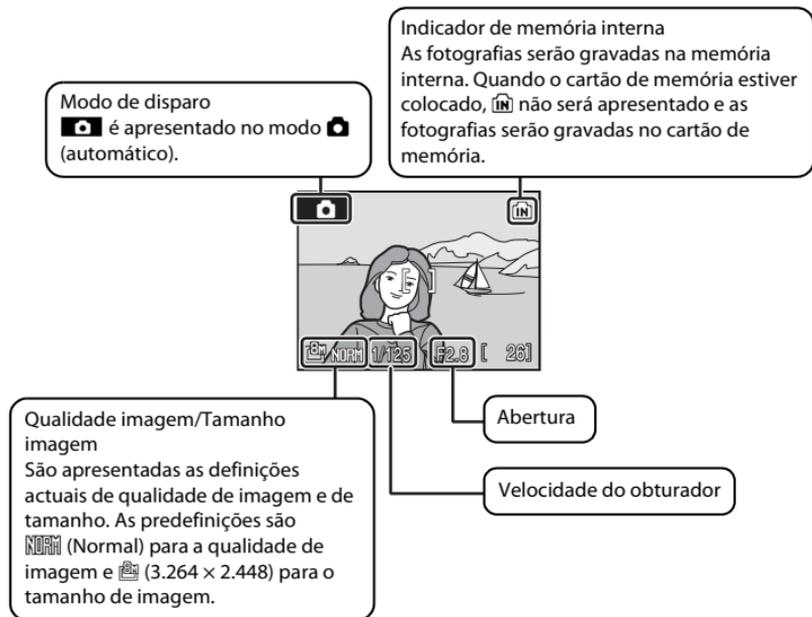


Número de exposições restantes

Número de exposições restantes

O número de fotografias que pode ser armazenado depende da capacidade da memória ou do cartão de memória, da qualidade de imagem e do tamanho da imagem ( 83).

## Indicadores apresentados no modo (automático)



### VR electrónico

Quando [VR Electrónico]  111 no menu de instalação está definido como [Auto] (predefinição),  poderá ser apresentado no monitor quando são seleccionadas opções, como  (desligado) e  (sincronização lenta) para o modo de flash  26). Quando  é apresentado ao disparar em condições em que o estremecimento da câmara poderá originar fotografias tremidas, este efeito tremido é reduzido.

### Funções disponíveis no modo (automático)

No modo  (automático), é possível aplicar o modo de focagem  29) e a compensação de exposição  30), bem como tirar fotografias utilizando o modo de flash  26) e o auto-temporizador  28). Ao pressionar MENU serão apresentadas as opções do menu de disparo para especificar a qualidade de imagem  81) e o tamanho de imagem  82).

### Velocidade do obturador e abertura

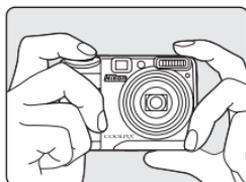
São apresentadas as definições de velocidade do obturador e abertura, ajustadas pela câmara às condições de disparo.

No modo **M** (manual)  42), é possível especificar manualmente a velocidade do obturador e a abertura.

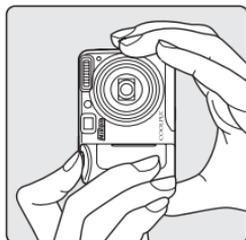
## Passo 2 Enquadrar uma fotografia

### 1 Prepare a câmara.

Segure a câmara firmemente com ambas as mãos, mantendo os dedos e outros objectos afastados da objectiva, do flash e da luz do auto-temporizador.



Ao tirar fotografias na orientação "vertical" (retrato), segure a câmara de modo a que o flash incorporado fique para cima.



### 2 Enquadre a fotografia.

Enquadre o motivo principal junto ao centro do monitor.



## Utilizar o visor

Utilize o visor para enquadrar imagens quando o excesso de iluminação dificultar a visualização no monitor.

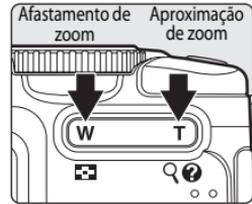
### ✓ O visor

Como a área visível no visor pode diferir daquela da fotografia final, utilize o monitor para enquadrar imagens nas seguintes situações:

- Ao fotografar motivos a 1 m ou menos
- Ao aplicar o zoom digital (Z 21, 112)
- Ao fotografar com um tamanho de imagem de [Z2 3264×2176] ou [Z3 3200×1800]

## Utilizar o zoom

Utilize os botões de zoom para activar o zoom óptico. Pressione **T** (🔍) para efectuar a aproximação de zoom, para que o motivo preencha uma área maior do enquadramento, ou pressione **W** (📏) para efectuar um afastamento de zoom, aumentando a área visível no enquadramento.



Quando a câmara tem a aproximação de zoom aplicada com a ampliação máxima (3,6x), ao manter pressionado **T** (🔍), o zoom digital é accionado. O motivo é ampliado até 4x, numa ampliação total de 14,4x.

Quando o zoom digital estiver activado, a câmara foca o motivo na área de focagem central.

A razão actual do zoom é apresentada através de um indicador no monitor.



O indicador de zoom é apresentado quando os botões de zoom são pressionados

Zoom óptico

O indicador de zoom fica amarelo quando o zoom digital está aplicado

## Zoom digital e qualidade de imagem

Se possível, o zoom digital criará uma imagem recortando a área visível no monitor para o tamanho de imagem actual (📷 82), aumentando a ampliação, sem afectar a qualidade.

Se o recorte tiver um tamanho menor que o tamanho de imagem actual, serão adicionados píxeis mediante um processo conhecido como interpolação, criando uma imagem ligeiramente "granulada".

A quantidade de zoom disponível antes da interpolação ser utilizada depende da opção seleccionada actualmente para o tamanho de imagem, como se mostra na tabela seguinte. Durante a operação de zoom, a câmara fica temporariamente em pausa quando é atingida a máxima razão de zoom possível, antes de a interpolação ser utilizada. 📷 é apresentado quando a interpolação estiver activada.

### Razão máxima de zoom sem interpolação

Tamanho imagem	Razão de zoom
📷, 📷2, 📷9	3,6x (até à máxima razão de zoom óptico)
📷m	4,3x (zoom digital até 1,2x)
📷m	5,0x (zoom digital até 1,4x)

Tamanho imagem	Razão de zoom
📷m	7,2x (zoom digital até 2,0x)
📷m	8,6x (zoom digital até 2,4x)
📷c	10,8x (zoom digital até 3,0x)
📷v	14,4x (zoom digital até 4,0x)

O zoom digital pode ser limitado até ao ponto em que a interpolação não fique activada e também pode ser desligado (📷 112).

## Passo 3 Focar e disparar

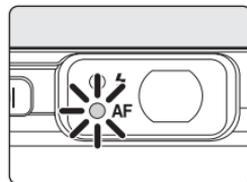
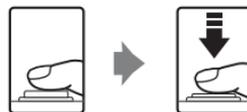
### 1 Pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador.

A câmara foca automaticamente o motivo na área de focagem central.

Quando o motivo estiver focado, a área de focagem brilhara e a luz verde do AF, ao lado do visor, acende-se.

Quando a câmara não consegue focar, a área de focagem passa a vermelho intermitente e a luz do AF fica a tremeluzir. Altere a composição e tente novamente.

Quando o zoom digital estiver activado, a área de focagem não é apresentada e câmara focará o motivo no centro da área de focagem.



### 2 Pressione completamente o botão de disparo do obturador.

A fotografia será gravada no cartão de memória ou na memória interna.



#### Botão de disparo do obturador

A câmara possui um botão de disparo do obturador que funciona em duas fases. Para definir a focagem e a exposição, pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador, parando quando sentir resistência. A focagem e a exposição ficam bloqueadas enquanto mantiver o botão de disparo do obturador nesta posição. Para disparar o obturador e tirar uma fotografia, pressione o botão de disparo do obturador completamente.

Não exerça demasiada força ao pressionar o botão de disparo do obturador, uma vez que isso poderá causar o estremecimento da câmara e originar fotografias tremidas.



Pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador para definir a focagem e a exposição.

Pressione completamente o botão de disparo do obturador para fotografar.

## ✓ Durante a gravação

Durante a gravação das fotografias, é apresentado o ícone (espera), e o ícone ou (quando está colocado um cartão de memória na câmara) e a luz do AF ficam intermitentes. Não desligue a câmara nem abra a tampa do compartimento da bateria/ranhura para cartões de memória, não retire nem desligue a fonte de alimentação enquanto estes ícones forem apresentados. A interrupção da alimentação e a remoção do cartão de memória nestas circunstâncias poderá causar a perda de dados ou danificar a câmara ou o cartão.

## Focagem automática

A focagem automática pode não funcionar da forma esperada nas seguintes situações. Excepcionalmente, o motivo pode não estar focado apesar do facto de a área de focagem activa e a luz do AF brilharem a verde:

- O motivo está muito escuro
- Existem objectos com diferenças de luminosidade acentuadas na cena (por exemplo, o sol está atrás do motivo e este encontra-se na sombra)
- Não existe contraste entre o motivo e o ambiente em redor (por exemplo, quando alguém se encontra à frente de um muro branco e está a usar uma camisola branca)
- Existem vários objectos a distâncias diferentes da câmara (por exemplo, o motivo encontra-se dentro de uma jaula)
- O motivo está a mover-se rapidamente

Nas situações referidas acima, tente pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador para voltar a focar várias vezes, ou tente focar outro motivo e utilize o bloqueio de focagem. Ao utilizar o bloqueio de focagem, certifique-se de que a distância entre a câmara e o motivo em relação ao qual se utilizou o bloqueio de focagem é a mesma que para o motivo actual.

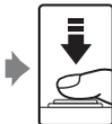
## Bloqueio de focagem

Para focar motivos descentrados quando [Centrado] estiver seleccionado em [Modo de área AF], utilize o bloqueio de focagem da forma descrita abaixo.

- Certifique-se de que a distância entre a câmara e o motivo não se altera ao bloquear a focagem.
- A focagem fica bloqueada enquanto mantiver o botão de disparo do obturador ligeiramente pressionado.



Posicione o motivo na área de focagem central.



Pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador.



Confirme se a área de focagem está verde.



Continue a manter ligeiramente premido o botão de disparo do obturador e reenquadre a imagem.



Pressione completamente o botão de disparo do obturador.

## Iluminador auxiliar de AF e flash

Se o motivo estiver pouco iluminado, o iluminador auxiliar de AF pode acender ao pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador, ou o flash pode disparar ao pressionar completamente o botão de disparo do obturador. O iluminador tem um alcance de cerca de 1,9 m na posição de grande angular máxima e de cerca de 1,1 m na posição telescópica máxima. O iluminador auxiliar de AF pode ser definido manualmente como [Desligado] 111), embora, neste caso, a câmara possa não focar quando a iluminação for fraca.

## Passo 4 Visualizar e eliminar fotografias

### Visualizar fotografias (modo de reprodução)

Pressione .

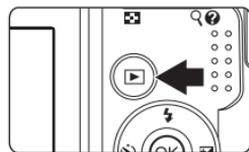
A última fotografia tirada será apresentada no modo de reprodução em ecrã completo.

Pressione o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶ para visualizar outras fotografias. Mantenha pressionado o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶ para avançar rapidamente as fotografias.

É possível que as fotografias sejam apresentadas com baixa resolução, durante breves instantes, enquanto estiverem a ser lidas a partir do cartão de memória ou da memória interna.

Pressione  ou o botão de disparo do obturador para mudar para o modo de disparo.

Quando  for apresentado, serão apresentadas as fotografias armazenadas na memória interna. Quando o cartão de memória estiver colocado,  não será apresentado e serão apresentadas as fotografias armazenadas no cartão de memória.

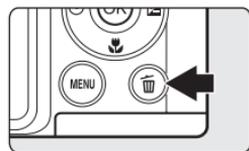


Indicador de memória interna



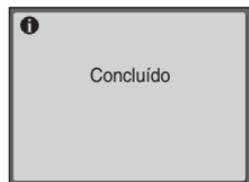
### Eliminar fotografias

- 1 Pressione  para eliminar a fotografia apresentada actualmente no monitor.



- 2 Utilize o multisselector para seleccionar [Sim] e pressione .

Para sair sem eliminar a fotografia, seleccione [Não] e pressione .



## Modo de reprodução

Estão disponíveis as seguintes opções no modo de reprodução em ecrã completo.

Opção	Utilizar	Descrição	
Zoom de reprodução	<b>T</b> (Q)	Pressione <b>T</b> (Q) para ampliar a visualização da imagem apresentada actualmente no monitor até cerca de 10x. Pressione  para voltar à reprodução em ecrã completo.	46
Visualizar miniaturas	<b>W</b> 	Pressione <b>W</b>  para apresentar quatro, nove ou 16 miniaturas de fotografias.	45
Ocultar ou apresentar info foto		Permite ocultar ou apresentar info foto no monitor.	11
VR Electrónico		Pressione  ao apresentar uma fotografia para compensar uma fotografia tremida.	50
Mudar para o modo de disparo	  	Pressione  ou o botão de disparo do obturador para mudar para o modo seleccionado com o disco de modos.	24

## Pressionar para ligar a câmara

Quando a câmara está desligada, ao manter  pressionado, a câmara é ligada no modo de reprodução. A objectiva não se estende.

## Visualizar fotografias

Só é possível visualizar fotografias armazenadas na memória interna, se não estiver colocado qualquer cartão de memória.

## Eliminar a última fotografia tirada

No modo de disparo, pressione  para eliminar a última fotografia tirada.



## Utilizar o flash

O flash tem um alcance de 0,5-5,9 m quando a câmara tem o afastamento de zoom aplicado na posição máxima. Com o zoom óptico máximo aplicado, o alcance é de 0,5-2,8 m (quando a [Sensibilidade ISO] está definida como [Automático]). Estão disponíveis os seguintes modos de flash.

### **Automático (predefinição para o modo (automático))**

O flash dispara automaticamente quando a iluminação é fraca.

### **Automático com redução do efeito de olhos vermelhos**

Reduz o efeito de "olhos vermelhos" em retratos  27).

### **Desligado**

O flash não dispara, mesmo que a iluminação seja fraca.

### **Flash de enchimento**

O flash dispara quando for tirada uma fotografia. Utilize para "preencher" (iluminar) sombras e motivos em contraluz.

### **Sincronização lenta**

 **Automático** (automático) é combinado com uma velocidade lenta do obturador.

O flash ilumina o motivo principal; são utilizadas velocidades lentas do obturador para captar o fundo à noite ou em condições de iluminação fraca.

### **Sincronização de cortina traseira**

O flash dispara imediatamente antes de o obturador fechar, criando um efeito de feixe de luz atrás de objectos em movimento.

## Definir o modo de flash

### 1 Pressione (modo de flash).

É apresentado o menu de flash.



### 2 Utilize o multisselector para escolher o modo de flash pretendido e pressione .

O ícone do modo de flash seleccionado é apresentado na parte superior do monitor.

Quando  **Automático** (automático) é aplicado,  **Automático** é apresentado durante apenas cinco segundos.

Se uma definição não for aplicada pressionando  no espaço de alguns segundos, a selecção será cancelada.



## ✓ Disparar quando a iluminação for fraca e o flash estiver desligado (☹)

- Recomenda-se a utilização de um tripé para estabilizar a câmara durante o disparo para evitar os efeitos do estremecimento da câmara.
- Coloque a câmara numa superfície plana e nivelada ou utilize um tripé (recomendado).
- O símbolo é apresentado quando a câmara aumenta automaticamente a sensibilidade para minimizar o efeito tremido causado pela velocidade lenta do obturador. As fotografias tiradas quando é apresentado podem ficar ligeiramente manchadas.

## ✓ Nota sobre a utilização do flash

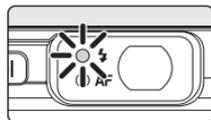
Ao utilizar o flash numa posição de zoom de grande angular, os reflexos das partículas de pó existentes no ar podem aparecer nas fotografias sob a forma de pontos brilhantes. Para reduzir estes reflexos, defina o flash como (desligado) ou efectue a aproximação de zoom ao motivo.

## Luz do flash

A luz do flash indica o estado do flash quando o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado.

- **Ligado:** O flash dispara quando a fotografia é tirada.
- **Intermitente:** Flash a carregar. Aguarde alguns segundos e tente novamente.
- **Desligado:** O flash não dispara quando a fotografia é tirada.

Ao tirar fotografias com o flash e com as baterias fracas, o ecrã do monitor desliga-se e a luz do flash fica intermitente até que o flash esteja totalmente carregado.



## A definição do modo de flash

Nos modos (automático), disparo de alta sensibilidade, os modos **P** e **M**, a predefinição é (automático).

A definição do modo de flash modificada em (auto) regressa a (auto) quando a câmara é desligada, excepto se for tirada uma fotografia com (automático com redução do efeito de olhos vermelhos) activado. Os ajustes de definição do modo de flash aplicados em qualquer modo de cena, são cancelados e estas definições voltam aos seus valores predefinidos sempre que seja seleccionado outro modo de disparo ou a câmara seja desligada.

## Redução do efeito de olhos vermelhos

Esta câmara utiliza redução do efeito de olhos vermelhos avançada ("correção do efeito de olhos vermelhos na câmara"). Antes de ser disparado o flash principal, o flash dispara repetidamente com baixa intensidade, de forma a reduzir o efeito de olhos vermelhos. Em seguida a câmara analisa a imagem; se for detectado o efeito de olhos vermelhos, a área afectada será processada para reduzir ainda mais o efeito de olhos vermelhos, antes de a fotografia ser guardada. Tenha em atenção que, uma vez que existe um ligeiro atraso entre pressionar completamente o botão de disparo do obturador e a fotografia ser tirada, este modo não é recomendado quando é necessária uma resposta rápida do obturador. O período de tempo antes que a fotografia seguinte possa ser tirada também aumenta ligeiramente. A redução do efeito de olhos vermelhos avançada poderá não produzir os resultados desejados em todas as situações. Em casos extremamente raros, as áreas não sujeitas ao efeito de olhos vermelhos podem ser afectadas pelo processamento da redução do efeito de olhos vermelhos avançada; nestes casos, escolha outro modo e tente novamente.

# Tirar fotografias com o auto-temporizador

A câmara está equipada com um temporizador de dez segundos e um outro de três segundos para auto-retratos. Ao utilizar o auto-temporizador, recomenda-se a utilização de um tripé.

## 1 Pressione (auto-temporizador).

É apresentado o menu do auto-temporizador.



## 2 Utilize o multisselector para escolher [10s] ou [3s] e pressione .

[10s] (dez segundos): Adequado para ocasiões importantes (tais como casamentos)

[3s] (três segundos): Adequado para impedir o estremecimento da câmara

É apresentado o modo seleccionado para o auto-temporizador.

Se uma definição não for aplicada pressionando  no espaço de alguns segundos, a selecção será cancelada.



## 3 Enquadre a fotografia e pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador.

A focagem e exposição serão definidas.

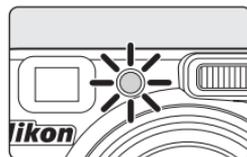


## 4 Pressione completamente o botão de disparo do obturador.

O auto-temporizador é iniciado e a luz do auto-temporizador fica intermitente. A luz deixa de estar intermitente um segundo antes de a fotografia ser tirada e permanece acesa até ao disparo do obturador.

O número de segundos restantes até ao disparo do obturador é apresentado no monitor. Quando o obturador é disparado, o auto-temporizador desliga-se.

Para parar o temporizador antes de tirar a fotografia, pressione novamente o botão de disparo do obturador.



## Escolher um modo de focagem

Escolha um modo de focagem conforme o motivo e a composição.

### **AF** Focagem automática

A câmara ajusta automaticamente a focagem conforme a distância em relação ao motivo. Utilize quando a distância do motivo em relação à objectiva for de 50 cm ou mais.

### **∞** Infinito

Ao fotografar cenas distantes através de objectos em primeiro plano, tais como janelas, ou ao fotografar paisagens a distâncias de 5 m ou mais. O flash desliga-se automaticamente.

### **🌿** Primeiro plano macro

Utilize para obter primeiros planos. Ao efectuar a aproximação ou afastamento de zoom, enquanto o ícone **🌿** estiver verde, a câmara pode focar a distâncias tão próximas como 5 cm da objectiva. A câmara ajusta a focagem continuamente até o botão de disparo do obturador ser pressionado ligeiramente.

## Definir o modo de focagem

### 1 Pressione **🌿** (modo de focagem).

É apresentado o menu de focagem.



### 2 Utilize o multisselector para escolher o modo de focagem pretendido e pressione **OK**.

O ícone do modo de focagem seleccionado é apresentado na parte superior do monitor.

Quando **AF** (focagem automática) é aplicada, **AF** é apresentado durante apenas cinco segundos.

Se uma definição não for aplicada pressionando **OK** no espaço de alguns segundos, a selecção será cancelada.



### **🌿** Modo de primeiro plano macro

No modo de primeiro plano macro, a câmara foca de forma contínua, mesmo quando o botão de disparo do obturador não é ligeiramente pressionado para bloquear a focagem.

Contudo, nos modos **P** e **M**, será aplicada a definição de [Modo auto focagem] (**95**).

### **🌿** A definição do modo de focagem

Nos modos **A** (automático), disparo de alta sensibilidade, os modos **P** e **M**, a predefinição é **AF** (focagem automática). O modo de focagem aplicado no modo **A** (automático) será restaurado com a predefinição, quando for seleccionado outro modo de disparo ou a câmara for desligada. O modo de focagem aplicado no modo de cena será restaurado com a predefinição quando for seleccionado outro modo de disparo ou a câmara for desligada.

# Compensação de exposição

A compensação de exposição é utilizada para alterar a exposição a partir do valor sugerido pela câmara, para tornar as fotografias mais claras ou mais escuras.

## 1 Pressione (compensação de exposição).

É apresentado o valor de compensação de exposição.

A compensação de exposição não está disponível no modo **M** (manual).



## 2 Pressione o multisselector ou para ajustar a exposição.

É apresentado o menu de compensação de exposição.

Quando a fotografia é demasiado escura: ajuste a compensação de exposição no sentido positivo (+).

Quando a fotografia é demasiado luminosa: ajuste a compensação de exposição no sentido negativo (-).

A compensação de exposição pode ser definida para valores entre -2,0 e +2,0 EV, em incrementos de 1/3 EV.



## 3 Pressione o botão de disparo do obturador para disparar.

Repita os passos 2 e 3 para disparar, ajustando os valores da compensação de exposição pouco a pouco.



## 4 Pressione .

Quando é aplicado um valor de compensação de exposição diferente de [0.0], o valor é apresentado com o ícone  no monitor.

Para cancelar a compensação de exposição, seleccione [0.0] antes de pressionar  ou siga os passos 1 e 2 para seleccionar [0.0].



### Valor de compensação de exposição

Mudar para outro modo de disparo ou desligar a câmara cancela a definição de compensação de exposição aplicada ao modo de cena ou  (automático) e repõe o valor [0.0].

### Utilizar a compensação de exposição

A câmara tende a reduzir a exposição quando o enquadramento é dominado por objectos intensamente iluminados e a aumentar a exposição quando o enquadramento é predominantemente escuro. Pode ser necessária uma compensação *positiva* para capturar a iluminação de objectos intensamente iluminados que preenchem o enquadramento (por exemplo, extensões muito iluminadas de água, areia ou neve) ou quando o fundo está muito mais iluminado do que o motivo principal. Pode ser necessária uma compensação *negativa* quando grandes áreas do enquadramento contêm objectos muito pouco iluminados (por exemplo, um bosque de folhas verdes escuras) ou quando o fundo está muito menos iluminado do que o motivo principal.

### Modo de cena

As definições da câmara são optimizadas automaticamente em função do tipo de cena seleccionado. Alguns tipos de cena podem ser seleccionados utilizando apenas o disco de modos, enquanto outros podem ser facilmente seleccionados a partir do menu de cena.

#### Cenas do disco de modos

 Retrato	 Paisagem	 Retrato nocturno
---	--	--

#### Cenas do menu de cena

 Desporto	 Paisagem nocturna	 Luz de fundo
 Festa/interior	 Primeiro plano	 Assist. de panorâmicas
 Praia/neve	 Museu	 Gravação de voz*
 Pôr-do-sol	 Exib. fogo-de-artifício	
 Crepúsculo/Madrugada	 Copiar	

\* Consulte "Gravações de voz" (📖 62).

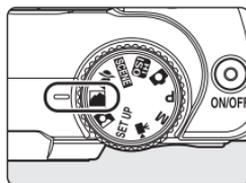
#### Qualidade de imagem e tamanho de imagem

Quando é pressionado **MENU** num modo de cena, o menu de cena é apresentado e é possível ajustar as definições [Qualidade imagem] (📖 81) e [Tamanho imagem] (📖 82). As alterações efectuadas a estas definições aplicam-se a todos os modos de disparo.

## Fotografar nos modos de cena

### Modos (Retrato), (Paisagem) e (Retrato nocturno)

- 1 Rode o disco de modos para  (retrato),  (paisagem) ou  (retrato nocturno).

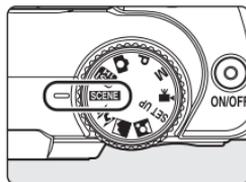


- 2 Enquadre o motivo e dispare.

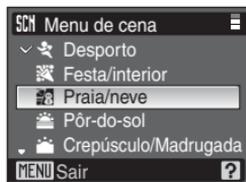
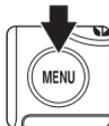


### Outros modos de cena

- 1 Rode o disco de modos para **SCENE**.



- 2 Pressione **MENU** para apresentar o ecrã do menu de cena, escolha a cena pretendida com o multisselector e pressione **OK**.



- 3 Enquadre o motivo e dispare.



## Funcionalidades

### Retrato

Utilize este modo para retratos nos quais o motivo principal se destaca claramente. Os motivos em retratos apresentam tons de pele suaves e naturais.

- A câmara detecta e foca rostos virados para a câmara (Fotografar com prioridade ao rosto →  94).
- Se a câmara detectar vários rostos, é focado o rosto mais próximo da câmara.
- Quando não for reconhecido nenhum rosto, a câmara foca o motivo no centro da área de focagem.
- O zoom digital não está disponível.



\* É possível seleccionar outras definições.

### Paisagem

Utilize este modo para paisagens naturais e urbanas vívidas.

- A câmara foca em infinito. A luz de AF ( 22) brilha sempre a verde quando o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado. No entanto, tenha em atenção que os objectos em primeiro plano podem nem sempre estar focados.



\* É possível seleccionar outras definições.

### Ícones utilizados nas descrições

Os ícones seguintes são utilizados nas descrições desta secção: , modo de flash ( 26); , auto-temporizador ( 28); , modo de focagem ( 29); , compensação de exposição ( 30); , iluminação auxiliar de AF ( 111).

### Definições de modo de cena

Os ajustes de definição do modo de flash, de definição do auto-temporizador, de definição do modo de focagem e do valor aplicado de compensação de exposição, aplicados em qualquer modo de cena, são cancelados e estas definições voltam aos seus valores predefinidos sempre que seja seleccionado outro modo de disparo ou a câmara seja desligada.

### Retrato noturno



Utilize este modo para obter um equilíbrio natural entre o motivo principal e a iluminação de fundo em retratos fotografados à noite.

- A câmara detecta e foca rostos virados para a câmara (Fotografar com prioridade ao rosto → 94).
- Se a câmara detectar vários rostos, é focado o rosto mais próximo da câmara.
- Quando não for reconhecido nenhum rosto, a câmara foca o motivo no centro da área de focagem.
- O zoom digital não está disponível.



<sup>1</sup> Flash de enchimento com sincronização lenta e redução do efeito de olhos vermelhos.

<sup>2</sup> É possível seleccionar outras definições.

### Desporto

Utilize este modo para fotografias de acção dinâmicas em que a acção é fixa com um único disparo ou em que o movimento é gravado numa série de imagens.

- Quando o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado, a câmara foca continuamente até a focagem ser conseguida e bloqueada.
- Enquanto o botão de disparo do obturador é pressionado, as fotografias são tiradas a uma velocidade de aproximadamente 1,1 imagens por segundo (fps) quando a qualidade de imagem está definida como Normal e o tamanho de imagem está definido como (3.264 x 2.448). Esta velocidade é mantida durante um máximo de 5 fotografias. A focagem, a compensação de exposição e o equilíbrio de brancos são fixos nos valores determinados com a primeira imagem de cada série.
- A velocidade máxima das imagens no disparo contínuo pode variar em função da definição do modo de imagem actual e do cartão de memória utilizado.
- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.



\* É possível seleccionar outras definições.

### Festa/interior

Capta os efeitos da luz de velas e de outros tipos de iluminação de fundo em ambientes interiores.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.
- Uma vez que as fotografias são facilmente afectadas pelo estremeamento da câmara, segure a câmara firmemente.



<sup>1</sup> Flash de enchimento com sincronização lenta e redução do efeito de olhos vermelhos. É possível seleccionar outras definições.

<sup>2</sup> É possível seleccionar outras definições.

: Para os modos de cena com , recomenda-se a utilização de um tripé.

: As fotografias tiradas em modos de cena, utilizando , podem ser processadas para reduzir o ruído e por este motivo demoram mais a ser gravadas.

### Praia/neve

Capta a luminosidade de motivos como, por exemplo, paisagens de neve, praias ou extensões de água iluminadas pelo sol.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.



\* É possível seleccionar outras definições.

### Pôr-do-sol



Mantém os matizes acentuados do pôr-do-sol e do nascer do sol.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.



\* É possível seleccionar outras definições.

### Crepúsculo/Madrugada



Mantém as cores da tênue luz natural antes do nascer do sol ou após o pôr-do-sol.

- A câmara foca em infinito. A luz do AF ( 22) acende-se sempre que o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado. Contudo, tenha em atenção que não é possível definir a focagem para motivos próximos enquanto a câmara estiver focada em infinito.



\* É possível seleccionar outras definições.

: Para os modos de cena com , recomenda-se a utilização de um tripé.

: As fotografias tiradas em modos de cena, utilizando , podem ser processadas para reduzir o ruído e por este motivo demoram mais a ser gravadas.

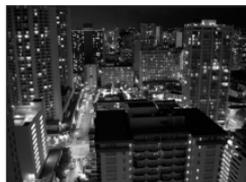
## Modo de cena

### Paisagem nocturna



São utilizadas velocidades lentas do obturador para obter esplêndidas paisagens nocturnas.

- A câmara foca em infinito. A luz do AF ( 22) acende-se sempre que o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado. Contudo, tenha em atenção que não é possível definir a focagem para motivos próximos enquanto a câmara estiver focada em infinito.



\* É possível seleccionar outras definições.

### Primeiro plano

Fotografe flores, insectos e outros objectos pequenos a curta distância.

-  (primeiro plano macro) é seleccionado para o modo de focagem ( 29) e a câmara efectua automaticamente uma aproximação de zoom para a posição à distância mais próxima a que a câmara pode focar.
- A câmara pode focar a distâncias mínimas de 5 cm numa posição de zoom de grande angular quando  estiver verde.
- A distância mais próxima a que a câmara pode focar depende da posição do zoom.
- [Modo de área AF] está definido como [Manual] ( 93). Quando  é pressionado, a câmara foca o motivo na área de focagem activa.
- Quando o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado, a câmara foca continuamente até a focagem ser conseguida e bloqueada.
- Uma vez que as fotografias são facilmente afectadas pelo estremeccimento da câmara, segure a câmara firmemente.



\* É possível seleccionar outras definições. Tenha em atenção que o flash poderá não iluminar completamente o motivo a distâncias inferiores a 50 cm.

### Museu

Utilize em ambientes interiores, em locais em que a fotografia com flash seja proibida (por exemplo, em museus e galerias de arte) ou noutras condições em que não pretenda utilizar o flash.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.
- [BSS] (selector do melhor disparo) ( 90) é utilizado ao disparar.
- Uma vez que as fotografias são facilmente afectadas pelo estremeccimento da câmara, segure a câmara firmemente.



<sup>1</sup> É possível seleccionar outras definições.

<sup>2</sup>  (primeiro plano macro) pode ser seleccionado.

: Para os modos de cena com , recomenda-se a utilização de um tripé.

: As fotografias tiradas em modos de cena, utilizando , podem ser processadas para reduzir o ruído e por este motivo demoram mais a ser gravadas.

### Exib. fogo-de-artifício



São utilizadas velocidades lentas do obturador para captar as grandes explosões de luz de um fogo-de-artifício.

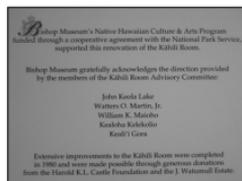
- A câmara foca em infinito. A luz do AF (AF 22) acende-se sempre que o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado. Contudo, tenha em atenção que não é possível definir a focagem para motivos próximos enquanto a câmara estiver focada em infinito.



### Copiar

Proporciona fotografias nítidas de texto ou desenhos num fundo branco ou em suporte impresso.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.
- Utilize o modo Macro (primeiro plano macro) (AF 29) no modo de focagem para focar a distâncias curtas.
- É possível que o texto e os desenhos a cores não sejam apresentados correctamente.



<sup>1</sup> É possível seleccionar outras definições.

<sup>2</sup> Macro (primeiro plano macro) pode ser seleccionado.

### Luz de fundo

Utilize quando o motivo estiver iluminado por uma fonte de luz situada atrás do mesmo, colocando as suas feições ou detalhes na sombra. O flash dispara automaticamente para "preencher" (iluminar) as sombras.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.



\* É possível seleccionar outras definições.

Para os modos de cena com , recomenda-se a utilização de um tripé.

 Assist. de panorâmicas



Utilize para tirar uma série de fotografias que serão posteriormente unidas para criar uma única panorâmica utilizando o software Panorama Maker fornecido.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.



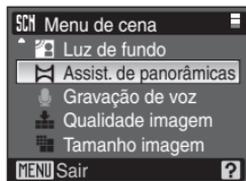
\* É possível seleccionar outras definições.

### Tirar fotografias para uma panorâmica

A câmara foca o motivo no centro do enquadramento. Utilize um tripé para obter melhores resultados.

- 1 Utilize o multisselector para escolher  Assist. de panorâmicas] no menu de cena e pressione .

O ícone amarelo de sentido da panorâmica  é apresentado para indicar o sentido no qual as fotografias serão unidas.



- 2 Utilize o multisselector para escolher o sentido pretendido e pressione .

Selecione o modo como as fotografias serão unidas na panorâmica completa, para a direita , para a esquerda , para cima  ou para baixo .

O ícone de sentido da panorâmica  é apresentado no sentido pressionado e muda para branco quando  é pressionado. Aplique as definições de modo de flash  26), auto-temporizador  28), modo de focagem  29) e compensação de exposição  30) neste passo, se necessário. Pressione  para voltar a seleccionar o sentido.



- 3 Tire a primeira fotografia.

A primeira fotografia é apresentada no primeiro terço do monitor.



## 4 Tire a segunda fotografia.

Enquadre a fotografia seguinte de forma a que se sobreponha à primeira fotografia.

Repita o procedimento até ter tirado o número de fotografias necessário para completar a cena.



## 5 Pressione **OK** quando acabar de tirar as fotografias.

A câmara volta ao passo 2.



## ✓ Assistente de panorâmicas

Não é possível ajustar as definições do modo de flash (☰ 26), auto-temporizador (☰ 28), focagem (☰ 29) e compensação de exposição (☰ 30) depois de tirada a primeira fotografia. As fotografias não podem ser eliminadas, e o zoom, a qualidade de imagem (☰ 81) ou o tamanho de imagem (☰ 82) não podem ser ajustados até que a série seja finalizada.

A série panorâmica termina se a câmara entrar no modo de espera através da função auto-desligado (☰ 113) durante o disparo. Recomenda-se a definição de um valor temporal mais elevado antes da activação da função auto-desligado.

## 📷 Bloqueio de exposição

📷 é apresentado para indicar que o equilíbrio de brancos e a exposição foram bloqueados nos valores definidos na primeira fotografia. Todas as fotografias tiradas numa série panorâmica têm as mesmas definições de exposição e de equilíbrio de brancos.



## 📷 Panorama Maker

Instale o Panorama Maker fornecido com o CD Software Suite. Transfira as fotografias para um computador (☰ 67) e utilize o Panorama Maker (☰ 70) para as unir numa única panorâmica.

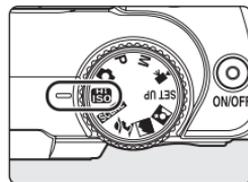
## 📷 Mais informações

Consulte "Nomes dos ficheiros e pastas de imagem/som" (☰ 120) para obter mais informações.

# Fotografar no modo de disparo de alta sensibilidade

No modo de disparo de alta sensibilidade, a sensibilidade é aumentada ao fotografar em condições de iluminação fraca para reduzir o efeito tremido causado pelo estremezimento da câmara ou pelo movimento do motivo, permitindo captar a atmosfera da cena. A sensibilidade ISO será aumentada automaticamente até um valor máximo de 1600, consoante a luminosidade do motivo.

## 1 Rode o disco de modos para **HI ISO**.



## 2 Enquadre o motivo e dispare.

Por predefinição, a câmara foca automaticamente o motivo na área de focagem central (☞ 22, 93).



### ✓ **Notas sobre o modo de disparo de alta sensibilidade**

- Este modo reduz os efeitos do estremezimento da câmara, mesmo ao fotografar em condições de iluminação fraca; no entanto, ao fotografar sem flash, recomenda-se a utilização de um tripé.
- As fotografias tiradas neste modo podem ficar granuladas.
- A focagem pode não ficar fixa com precisão em locais extremamente escuros.

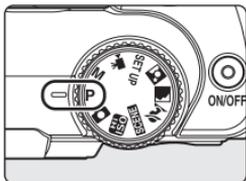
### 🔍 **Opções disponíveis no modo de disparo de alta sensibilidade**

- É possível alterar as definições do modo de flash (☞ 26), auto-temporizador (☞ 28), modo de focagem (☞ 29) e compensação de exposição (☞ 30).
- Ao pressionar **MENU** no modo de disparo de alta sensibilidade, poderá alterar as definições de todas as opções do modo de disparo (excepto a Sensibilidade ISO) (☞ 80).

## Modo P (Automático programado)

A câmara define automaticamente a velocidade do obturador e a abertura. Ajuste as definições do menu de disparo, como o equilíbrio de brancos e a sensibilidade ISO, bem como o modo de disparo contínuo.

- 1** Rode o disco de modos para **P**.



- 2** Ajuste as definições de forma a adequarem-se ao motivo ou propósito criativo.

Pressione **MENU** e ajuste as definições do menu de disparo (80).

Ajuste as definições do modo de flash (26), auto-temporizador (28), modo de focagem (29) e compensação de exposição (30).

- 3** Enquadre o motivo, foque e dispare.

Por predefinição, a câmara foca automaticamente o motivo na área de focagem central (93).



### ✓ Nota sobre velocidade do obturador

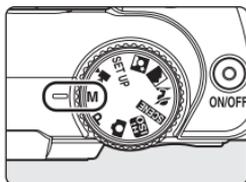
Quando seleccionar [Contínuo], [BSS] ou [Multidisparo 16] para a [Contínuo] (90), a velocidade mais lenta do obturador disponível é 1/2 s.

## Modo M (Manual)

Escolha este modo para controlar a exposição através da especificação manual da velocidade do obturador e da abertura.

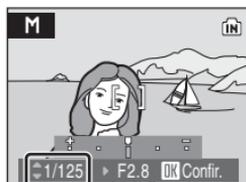
Ajuste as definições do menu de disparo, como o equilíbrio de brancos e a sensibilidade ISO, bem como o modo de disparo contínuo.

- 1 Rode o disco de modos para **M**.



- 2 Pressione o multisselector **▶** para activar a definição da velocidade do obturador.

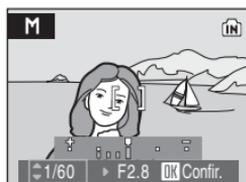
A definição activa alterna entre velocidade do obturador e abertura cada vez que o multisselector **◀** ou **▶** é pressionado.



↳ Velocidade do obturador

- 3 Pressione o multisselector **▲** ou **▼** para escolher uma velocidade do obturador entre 1/1.000 s e 8 s.

Ao ajustar a abertura ou a velocidade do obturador, o nível de desvio em relação ao valor de exposição medido pela câmara é apresentado no visor de exposição.

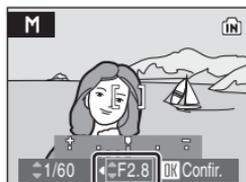


O nível de desvio apresentado no visor de exposição é mostrado em EV (-2 até +2 EV, em incrementos de 1/3 EV). Um visor semelhante ao ilustrado à direita indica que a imagem terá uma exposição excessiva de 1 EV (+1).

Exposição excessiva      Exposição insuficiente



- 4 Pressione o multisselector **◀** ou **▶** para activar a definição da abertura.

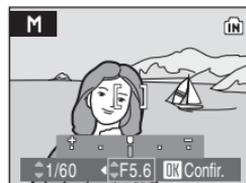


↳ Abertura

## 5 Pressione o multiselector ▲ ou ▼ para escolher um dos dois valores de abertura.

Repita os passos 2 a 5 para modificar as definições de velocidade do obturador e de abertura até que o nível pretendido de exposição seja alcançado.

Pressione **OK** para aplicar as definições.



## 6 Foque e dispare.

Por predefinição, a câmara foca automaticamente o motivo na área de focagem central (93).



### Nota sobre a abertura

A abertura da câmara é controlada electronicamente através da selecção de um filtro de densidade neutra (ND) para que a profundidade de campo não seja alterada quando o valor da abertura é ajustado.

### Nota sobre a velocidade lenta do obturador

Com velocidades inferiores a 1/4 s, o indicador da velocidade do obturador fica vermelho para mostrar que se recomenda a selecção de [Ligado] para [Redução de ruído] (96) para reduzir o "ruído" sob a forma de pontos de cores brilhantes distribuídos aleatoriamente.

### Notas sobre a velocidade do obturador

- Com a definição [Contínuo] (90) de [Contínuo], [BSS] ou [Multidisparo 16], a velocidade mais lenta do obturador disponível é 1/2 s.
- A velocidade mais lenta do obturador disponível é de 4 s com uma definição [Sensibilidade ISO] (88) de [800] e 2 s em [1600] ou superior.

### Nota sobre a sensibilidade ISO

Com uma definição [Sensibilidade ISO] (88) de [Automático], a sensibilidade é definida como ISO 64.

### Funções disponíveis no modo M (Manual)

- É possível alterar o modo de flash (26) e o modo de focagem (29) e é possível activar o auto-temporizador (28).
- Pressione **MENU** no modo **M** (manual) para ajustar as definições do menu de disparo (80).

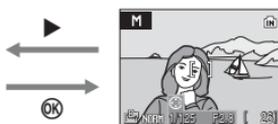
#### Alterar definições da câmara

Utilize o multiselector para alterar as definições da seguinte forma.

Quando [Manual] estiver seleccionado para [Modo de área AF] (93)



Alternar entre a velocidade do obturador e a abertura:  
◀ ou ▶



Modo de flash: ▲  
Auto-temporizador: ◀  
Modo de focagem: ▼



Seleccionar uma área de focagem:  
▲, ▼, ◀ ou ▶

## Modo M (Manual)

### Exposição

O ajuste da velocidade do obturador e da abertura para alcançar a luminosidade pretendida (exposição) é conhecido como "ajustar a exposição". A variação da velocidade do obturador permite fixar ou tremer o movimento do motivo, mesmo ao manter a mesma exposição.

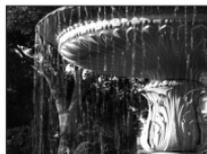


Velocidade do obturador

Abertura



Velocidade rápida  
do obturador:  
1/1.000 s



Velocidade lenta  
do obturador: 1/30 s

## Visualizar várias imagens: Reprodução de miniaturas

Pressione **W** (📷) no modo de reprodução em ecrã completo (📷 24) para apresentar fotografias em "folhas de contacto" de imagens em miniatura. É possível efectuar as seguintes operações enquanto as miniaturas estão a ser apresentadas.



Para	Utilizar	Descrição	📷
Escolher fotografias		Pressione o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶ para escolher fotografias.	9
Alterar o número de fotografias apresentadas	<b>W</b> (📷) <b>T</b> (📷)	Quando pressionar <b>W</b> (📷), as miniaturas de fotografias são apresentadas de acordo com a seguinte ordem: 4 → 9 → 16 Quando pressionar <b>T</b> (📷), o número de miniaturas é alterado na ordem inversa.	-
Cancelar a reprodução de miniaturas		Pressione .	24
Mudar para o modo de disparo	  	Pressione  ou o botão de disparo do obturador para mudar para o modo seleccionado com o disco de modos.	24

### Apresentação no modo de reprodução de miniaturas

Quando são apresentadas fotografias protegidas (📷 101), no modo de reprodução de miniaturas (excepto no modo de reprodução de miniaturas de 16 fotografias), os ícones mostrados à direita são apresentados junto das mesmas. Os filmes são apresentados como fotografias.

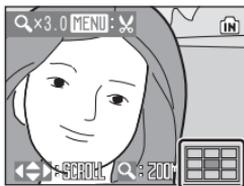
**T**: Ícone de protecção



Fotogramas

## Observar de mais perto: Zoom de reprodução

Ao pressionar **T** (Q) durante a reprodução em ecrã completo (24), é efectuada a aproximação de zoom à fotografia actual em 3x, sendo o centro da fotografia apresentado no monitor (zoom de reprodução rápido). A guia localizada no canto inferior direito mostra qual a secção da fotografia ampliada. Altere a secção da fotografia apresentada pressionando o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶.



Se utilizar o zoom de reprodução com fotografias tiradas com a função de prioridade ao rosto (94), a fotografia será ampliada, com o rosto reconhecido, quando a fotografia foi tirada, no centro do monitor. Se for reconhecido mais do que um rosto, a fotografia será ampliada com o rosto, no qual a câmara focou, no centro do monitor. Pressione o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶ para apresentar um rosto reconhecido diferente.



A razão de ampliação pode ser alterada utilizando os botões de zoom. A razão de zoom será apresentada no monitor e pode ser aumentada até 10x. É possível efectuar as seguintes operações enquanto estiver a efectuar a aproximação de zoom nas fotografias.



Para	Utilizar	Descrição	24
Aproximar o zoom	<b>T</b> (Q)	Pressione <b>T</b> (Q).	-
Afastar o zoom	<b>W</b> (24)	Pressione <b>W</b> (24). Quando a razão de ampliação atinge 1x, o ecrã volta ao modo de reprodução em ecrã completo.	-
Visualizar outras áreas da fotografia		Pressione o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶ para se mover para áreas da fotografia não visíveis no monitor.	9
Mudar para o modo de reprodução em ecrã completo	<b>OK</b>	Pressione <b>OK</b> .	24
Recortar fotografia	<b>MENU</b>	Pressione <b>MENU</b> para recortar a fotografia actual de forma a conter apenas a secção visível no monitor.	51
Mudar para o modo de disparo		Pressione  ou o botão de disparo do obturador para mudar para o modo seleccionado com o disco de modos.	24

## Editar fotografias

Utilize a COOLPIX P50 para editar fotografias na câmara e armazenar as mesmas em ficheiros separados (📁 120). Estão disponíveis as funções de edição descritas a seguir.

Função de edição	Descrição
D-Lighting	Cria uma cópia da imagem actual com luminosidade e contraste melhorados, iluminando as secções escuras da fotografia.
VR Electrónico	Compensa o efeito tremido provocado pelo movimento súbito da mão durante o disparo, depois de tirar as fotografias.
Recorte	Aumenta a imagem ou ajusta a composição e cria uma cópia que contenha apenas a secção visível no monitor.
Imagem pequena	Cria uma cópia pequena da fotografia adequada para utilizar em páginas Web ou como anexos de correio electrónico.
Moldura preta	Cria uma cópia com uma moldura preta ao longo da margem da fotografia de modo a obter um pouco mais de impacto.

### Edição de fotografias

- As fotografias com um tamanho de imagem de  $3248 \times 2432$  (3.264 × 2.176) e  $3264 \times 2448$  (3.200 × 1.800) (📁 82) não podem ser modificadas utilizando a função D-Lighting, recortar ou imagem pequena.
- As funções de edição da COOLPIX P50' poderão não estar disponíveis para fotografias tiradas com outras câmaras digitais que não a COOLPIX P50.
- Se uma cópia criada com a COOLPIX P50 for visualizada noutra câmara digital, pode não ser possível apresentar a fotografia nem transferi-la para um computador.
- As funções de edição não estão disponíveis quando não existir espaço livre suficiente na memória interna nem no cartão de memória.

### Restrições na edição de fotografias

(✓: disponível, -: não disponível)

1.ª edição	2.ª edição				
	D-Lighting	VR Electrónico	Recorte	Imagem pequena	Moldura preta
D-Lighting	-	✓	✓	✓	-
VR Electrónico	✓	-	✓	✓	✓
Recorte	-	-	-	-	-
Imagem pequena	-	-	-	-	-
Moldura preta	-	-	-	-	-

- As fotografias não podem ser editadas duas vezes com a mesma função de edição.
- A função D-Lighting ou VR electrónico deve ser utilizada primeiro, enquanto existir a utilização restrita de combinações.



### Fotografias originais e cópias editadas

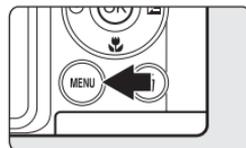
- As cópias criadas através de funções de edição não são eliminadas se as fotografias originais forem eliminadas. As fotografias originais não são eliminadas se as cópias criadas através das funções de edição forem eliminadas.
- As cópias editadas são armazenadas com a mesma data e hora de gravação da fotografia original.
- As cópias editadas não são marcadas para impressão (🖨️ 77) ou protecção (🔒 101) como as originais.

## Melhorar a luminosidade e o contraste: D-Lighting

A função D-Lighting pode ser utilizada para criar cópias com melhor luminosidade e contraste, iluminando as secções escuras de uma fotografia. As cópias optimizadas são armazenadas como ficheiros separados.

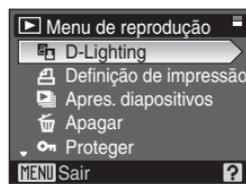
- 1 **Selecione a fotografia pretendida a partir do modo de reprodução em ecrã completo (24) ou miniaturas (45) e pressione MENU.**

É apresentado o menu de reprodução.



- 2 **Utilize o multisselector para seleccionar [D-Lighting] e pressione OK.**

A versão original será apresentada à esquerda e a versão editada será apresentada à direita.

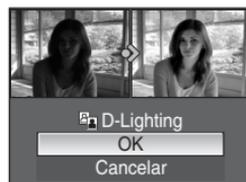


- 3 **Escolha [OK] e pressione OK.**

É criada uma nova cópia com melhor luminosidade e contraste.

Para cancelar D-Lighting, escolha [Cancelar] e pressione OK.

As cópias de D-Lighting podem ser reconhecidas através do ícone  apresentado durante a reprodução.



Mais informações sobre a reprodução

### Mais informações

Consulte "Nomes dos ficheiros e pastas de imagem/som" (120) para obter mais informações.

## Compensar o efeito tremido depois de fotografar: VR electrónico

O efeito tremido em fotografias tiradas sem o VR electrónico activado e marcadas com  (guia de VR electrónico) no modo de reprodução em ecrã completo pode ser compensado posteriormente com o VR electrónico. Quando o VR electrónico é aplicado posteriormente a fotografias, as cópias compensadas são guardadas como ficheiros separados.

### 1 Escolha uma fotografia no modo de reprodução em ecrã completo 24 e pressione .

A compensação do efeito tremido só pode ser aplicada a fotografias marcadas com  .



### 2 Utilize o multisselector para seleccionar [OK] e pressione .

A imagem compensada é criada.

Para cancelar a redução da vibração, escolha [Cancelar] e pressione .



Em imagens compensadas, é apresentado o indicador  no monitor durante a reprodução.



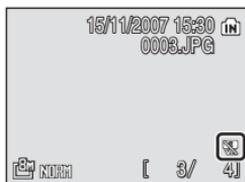
### **Notas sobre o VR electrónico**

Para além das restrições descritas em "Restrições na edição de fotografias"  47), o VR electrónico não pode ser utilizado nas seguintes fotografias:

- Fotografias compensadas marcadas com 
- Fotografias não compensadas marcadas com 
  - Fotografias tiradas com [Multidisparo 16]  90) ou com velocidades lentas do obturador
  - Fotografias com [Impressão da data]  109)
  - Fotografias com um leve ou forte efeito tremido

### **Mais informações**

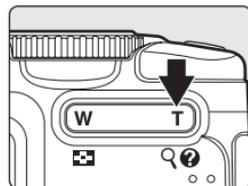
Consulte "VR Electrónico"  111) e "Nomes dos ficheiros e pastas de imagem/som"  120) para obter mais informações.



## Criar uma cópia recortada: Recorte

Esta função só está disponível quando **MENU**  é apresentado no monitor com o zoom de reprodução  46) activado. As cópias recortadas são armazenadas como ficheiros separados.

- 1 Pressione **T**  no modo de reprodução em ecrã completo para efectuar uma aproximação de zoom à imagem.



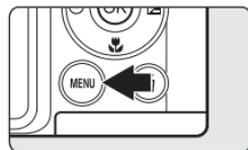
- 2 Ajuste a composição da cópia.

Pressione **T** ou **W** para ajustar a razão do zoom.

Pressione o multisselector **▲**, **▼**, **◀** ou **▶** para deslocar a fotografia até que apenas fique visível no monitor a secção que pretende copiar.



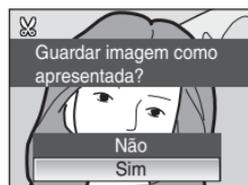
- 3 Pressione **MENU**.



- 4 Utilize o multisselector para seleccionar [Sim] e pressione **OK**.

É criada uma nova fotografia, que contém apenas a secção visível no monitor.

Para cancelar a criação de uma cópia recortada, escolha [Não].



Consoante o tamanho da fotografia original e a razão do zoom aplicado no momento em que a cópia foi criada, a câmara seleccionará automaticamente uma das seguintes definições de tamanho de imagem para cópias recortadas (unidade: pixels).

-  3.264 × 2.448
-  2.592 × 1.944
-  2.272 × 1.704
-  2.048 × 1.536
-  1.600 × 1.200
-  1.280 × 960
-  1.024 × 768
-  640 × 480
-  320 × 240
-  160 × 120

Quando a definição de imagem para cópias recortadas for  320x240) ou  160x120), estas fotografias são apresentadas com uma moldura cinzenta.

### Mais informações

Consulte "Nomes dos ficheiros e pastas de imagem/som"  120) para obter mais informações.

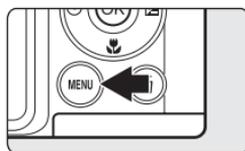
## Redimensionar fotografias: Imagem pequena

Crie uma cópia pequena da fotografia actual. As cópias pequenas são armazenadas como ficheiros JPEG com um razão de compressão de 1:16. Estão disponíveis os seguintes tamanhos.

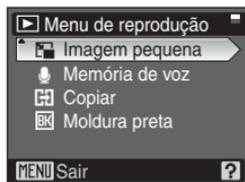
Opção	Descrição
 640×480	Opção adequada à reprodução num televisor.
 320×240	Opção adequada à apresentação em páginas Web.
 160×120	Opção adequada para anexos de correio electrónico.

- 1 Seleccione a fotografia pretendida a partir do modo de reprodução em ecrã completo ( 24) ou miniaturas ( 45) e pressione MENU.

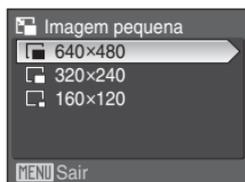
É apresentado o menu de reprodução.



- 2 Utilize o multisselector para seleccionar [Imagem pequena] e pressione .



- 3 Escolha o tamanho de cópia pretendido e pressione .

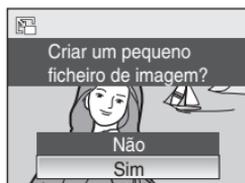


- 4 Escolha [Sim] e pressione .

É criada uma nova cópia, mais pequena.

Para cancelar a criação de uma cópia recortada, escolha [Não].

A cópia é apresentada com uma moldura cinzenta.



### Mais informações

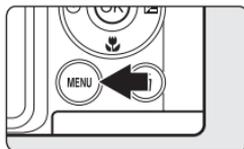
Consulte "Nomes dos ficheiros e pastas de imagem/som" ( 120) para obter mais informações.

## Adicionar uma moldura preta a fotografias: Moldura preta

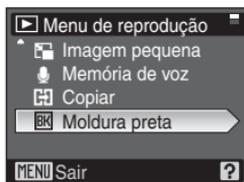
Esta função cria cópias com linhas pretas ao longo das margens das fotografias. As cópias com molduras pretas são armazenadas como ficheiros separados.

- 1 Seleccione a fotografia pretendida a partir do modo de reprodução em ecrã completo (🔍 24) ou miniaturas (🖼️ 45) e pressione MENU.

É apresentado o menu de reprodução.



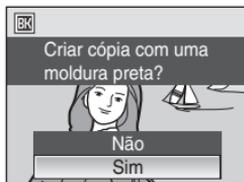
- 2 Utilize o multisselector para seleccionar [Moldura preta] e pressione OK.



- 3 Escolha [Sim] e pressione OK.

É criada uma nova cópia com uma moldura preta.

Para cancelar a criação de uma cópia com uma moldura preta, escolha [Não].



### ✔ Moldura preta

- As molduras de uma fotografia serão ocultas com linhas pretas porque a secção preta é desenhada nos limites da fotografia.
- Quando uma fotografia com uma moldura preta é impressa utilizando a função de impressão sem molduras da impressora, a moldura preta não é impressa.

### 🔍 Mais informações

Consulte "Nomes dos ficheiros e pastas de imagem/som" (🔍 120) para obter mais informações.

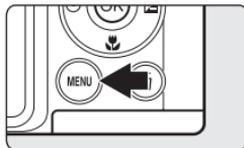
# Memórias de voz: Gravar e reproduzir

Utilize o microfone incorporado da câmara para gravar memórias de voz para fotografias.

## Gravar memórias de voz

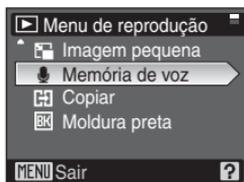
- 1 Visualize a fotografia pretendida no modo de reprodução em ecrã completo (📄 24) e pressione **MENU**.

É apresentado o menu de reprodução.



- 2 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [Memória de voz] e prima **OK**.

Será apresentado o ecrã para gravar uma memória de voz.



- 3 Pressione e mantenha premido **OK** para gravar uma memória de voz.

A gravação termina após 20 segundos ou quando deixar de pressionar **OK**.

Não toque no microfone incorporado durante a gravação.

Durante a gravação, **REC** e 📄 ficam intermitentes no monitor.

Quando a gravação termina, é apresentado o ecrã de reprodução da memória de voz. Siga as instruções indicadas no passo 3 de "Reproduzir memórias de voz" (📄 57) para reproduzir a memória de voz.

Pressione **MENU** antes ou depois de gravar uma memória de voz para voltar ao modo de reprodução em ecrã completo.



### Mais informações

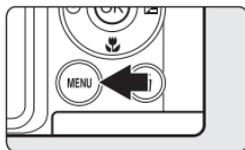
Consulte "Nomes dos ficheiros e pastas de imagem/som" (📄 120) para obter mais informações.

## Reproduzir memórias de voz

As fotografias para as quais foram gravadas memórias de voz são indicadas com  no modo de reprodução em ecrã completo.

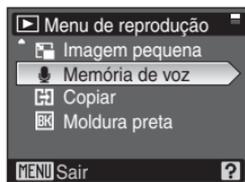
- 1 Visualize a fotografia pretendida no modo de reprodução em ecrã completo ( 24) e pressione **MENU**.

É apresentado o menu de reprodução.



- 2 Pressione o multisselector  ou  para escolher [Memória de voz] e prima **OK**.

Será apresentado o ecrã para reproduzir uma memória de voz.



- 3 Pressione e mantenha premido **OK** para ouvir a memória de voz.

A reprodução termina quando a memória de voz chega ao fim ou quando **OK** for novamente pressionado.

Pressione os botões de zoom para ajustar o volume.

Pressione **MENU** antes ou depois de reproduzir uma memória de voz para voltar ao modo de reprodução em ecrã completo.

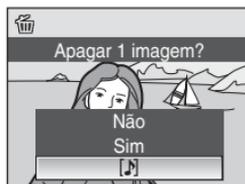


## Eliminar memórias de voz

Selecione uma fotografia com uma memória de voz e pressione . Utilize o multisselector para escolher  e pressione **OK**. Apenas a memória de voz será eliminada.

### Memórias de voz

- Quando uma fotografia com uma memória de voz anexada é eliminada, a fotografia e a memória de voz são ambas eliminadas.
- Se já existir uma memória de voz para a fotografia actual, esta deve ser eliminada para poder gravar uma nova memória de voz.
- A COOLPIX P50 não pode ser utilizada para anexar memórias de voz a fotografias tiradas com outras câmaras além da COOLPIX P50.

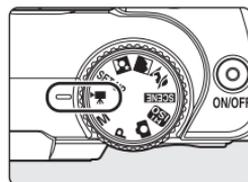


## Gravar filmes

Para gravar filmes com som gravado através do microfone incorporado, siga os passos descritos abaixo.

### 1 Rode o disco de modos para

O contador de exposições mostra a duração total máxima de filme que é possível gravar.

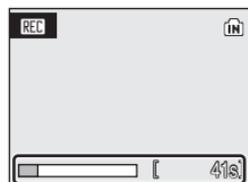


### 2 Pressione completamente o botão de disparo do obturador para iniciar a gravação.

A câmara foca o motivo na área de focagem central.

A barra de progresso localizada na parte inferior do monitor indica o tempo de gravação restante.

Para terminar a gravação, pressione completamente o botão de disparo do obturador uma segunda vez.



### Gravar filmes

- Só é possível utilizar o modo de flash 26) em filmes temporizados. O modo de focagem 29) e a compensação de exposição 30) estão disponíveis em todos os modos. Não é possível utilizar o auto-temporizador 28).
- Não é possível aplicar ou alterar as definições do modo de flash 26), modo de focagem 29) e compensação de exposição 30) enquanto os filmes estão a ser gravados. Aplique ou altere as definições como necessário antes de iniciar a gravação do filme.
- Não é possível ajustar o zoom óptico uma vez iniciada a gravação do filme. Não é possível aplicar o zoom digital antes de iniciar a gravação do filme. No entanto, o zoom digital (até 2x) pode ser aplicado durante a gravação de outros filmes que não filmes de animação.

### Alterar definições de filme

- As definições das [Opções de filme] e do [VR Electrónico] podem ser alteradas no menu de filme 57).
- Quando as [Opções de filme] estão definidas para [Filme temporizado★], os filmes são gravados sem som.

## O menu de filme

As definições das [Opções de filme] e do [VR Electrónico] (📷 58) podem ser alteradas no menu de filme.

Pressione **MENU** no modo filme para apresentar o menu de filme e utilize o multisselector para modificar e aplicar definições.

### Seleccionar opções de filme

O menu de filme proporciona as opções mostradas abaixo.

Opção	Tamanho da imagem e velocidade das imagens
📺 Filme TV 640 ★ (predefinição)	Tamanho de imagem: 640 × 480 píxeis Velocidade das imagens: 30 imagens por segundo
📺 Filme TV 640	Tamanho de imagem: 640 × 480 píxeis Velocidade das imagens: 15 imagens por segundo
📺 Tamanho pequeno 320	Tamanho de imagem: 320 × 240 píxeis Velocidade das imagens: 15 imagens por segundo
📺 Tamanho mais peq. 160	Tamanho de imagem: 160 × 120 píxeis Velocidade das imagens: 15 imagens por segundo
📷 Filme temporizado ★	A câmara tira automaticamente fotografias a intervalos e une-as num filme sem som (📷 59). Tamanho de imagem: 640 × 480 píxeis Velocidade das imagens para reprodução: 30 imagens por segundo
📺 Filagem em sépia 320	Grave filmes em tons sépia. Tamanho de imagem: 320 × 240 píxeis Velocidade das imagens: 15 imagens por segundo
📺 Filagem a P&B 320	Grave filmes a preto e branco. Tamanho de imagem: 320 × 240 píxeis Velocidade das imagens: 15 imagens por segundo

## Opções de filme e duração máxima de filme e imagens

Opção	Memória interna (aprox. 52 MB)	Cartão de memória (256 MB)
 Filme TV 640 ★ (predefinição)	47 s	Aprox. 3 min 40 s
 Filme TV 640	1 min 33 s	Aprox. 7 min 20 s
 Tamanho pequeno 320	3 min 4 s	Aprox. 14 min 20 s
 Tamanho mais peq. 160	10 min 10 s	Aprox. 47 min 40 s
 Filme temporizado ★	555 imagens	1.800 imagens por filme
 Filmagem em sépia 320	3 min 4 s	Aprox. 14 min 20 s
 Filmagem a P&B 320	3 min 4 s	Aprox. 14 min 20 s

\* Os filmes podem ter a duração permitida pelo espaço livre existente na memória interna ou no cartão de memória. Todos os valores são aproximados. O máximo de duração ou imagens do filme varia consoante a marca do cartão de memória. O tamanho máximo do ficheiro para os filmes é 4 GB.

## Mais informações

Consulte "Nomes dos ficheiros e pastas de imagem/som" (120) para obter mais informações.

## VR Electrónico

Active ou desactive o VR electrónico para a gravação do filme.

Opção	Descrição
 Ligado	Reduz os efeitos de estremeçamento da câmara em todos os modos de filme, excepto [Filme temporizado ★].
OFF Desligado (predefinição)	O VR Electrónico não está activado.

Com definições diferentes de [Desligado], o ícone de redução da vibração electrónica é apresentado no monitor (6).

## Filmes temporizados

Grave flores a desabrochar ou borboletas a sair do casulo.

- 1 Utilize o multisselector para seleccionar as [Opções de filme] no menu de filme e pressione **OK**.



- 2 Escolha [Filme temporizado★] e pressione **OK**.



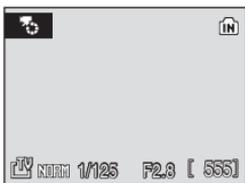
- 3 Escolha o intervalo entre disparos e pressione **OK**.

Escolha intervalos entre 30 segundos e 60 minutos.



- 4 Pressione **MENU**.

A câmara volta ao modo de disparo.



- 5 Pressione completamente o botão de disparo do obturador para iniciar a gravação.

O monitor desliga-se e a luz de activação fica intermitente entre os disparos.

O monitor reactiva-se automaticamente para o disparo seguinte.

- 6 Pressione completamente o botão de disparo do obturador uma segunda vez para terminar a gravação.

A gravação pára automaticamente se a memória interna ou o cartão de memória ficar cheio, ou quando tiverem sido gravadas 1.800 imagens. A reprodução de um filme com 1.800 imagens tem uma duração de 60 segundos.

### Filme temporizado

- Não é possível ajustar o modo de flash (☒ 26), o modo de focagem (☒ 29) e a compensação de exposição (☒ 30) depois de tirada a primeira fotografia. Aplique as definições adequadas antes de começar a gravar.
- Para impedir que a câmara se desligue de forma inesperada durante a gravação, utilize baterias com uma carga restante adequada.
- Para ligar a câmara de forma contínua por um período prolongado, utilize um adaptador CA EH-65A (disponível em separado na Nikon) (☒ 118). **Não utilize um adaptador CA de outra marca ou modelo, quaisquer que sejam as circunstâncias.** A não observação desta precaução poderá provocar sobreaquecimento ou danos na câmara.
- Não rode o disco de modos para uma definição diferente durante a gravação.

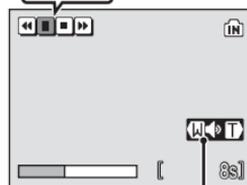
## Reprodução de filmes

No modo de reprodução em ecrã completo (24), os filmes são reconhecidos através de ícones do modo de filme. Para reproduzir um filme, apresente-o no modo de reprodução em ecrã completo e pressione OK.

O ícone do modo de filme varia dependendo da opção de filme (57) seleccionada no modo de disparo.

Utilize os botões de zoom para ajustar o volume de reprodução.

Pressione o multisselector ◀ ou ▶ para escolher um controlo no topo do monitor e, em seguida, pressione OK para efectuar a operação seleccionada. Estão disponíveis as seguintes operações.



Indicador de volume Durante a reprodução

Para	Pressionar	Descrição
Rebobinar	◀	Rebobina o filme. A reprodução é retomada quando OK é solto.
Avançar	▶	Avança o filme. A reprodução é retomada quando OK é solto.
Pausa	⏸	Faz uma pausa na reprodução. Enquanto estiver em pausa, utilize o multisselector para avançar ou rebobinar o filme. É possível efectuar as seguintes operações enquanto a reprodução estiver em pausa.
		◀ Retroceder uma imagem no filme. O retrocesso continua enquanto OK for pressionado.
		▶ Avançar uma imagem no filme. O avanço continua enquanto OK for pressionado.
	▶ Retomar a reprodução.	
Fim	■	Terminar a reprodução e voltar ao modo de reprodução em ecrã completo.

## Eliminar ficheiros de filmes

Pressione ☒ durante a reprodução, quando apresentado no modo de reprodução em ecrã completo (24) ou quando seleccionado no modo de reprodução de miniaturas (45). É apresentado um diálogo de confirmação.

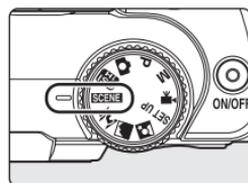
Para eliminar o filme, seleccione [Sim] e pressione OK. Para sair sem eliminar o filme, seleccione [Não] e pressione OK.



## Efectuar gravações de voz

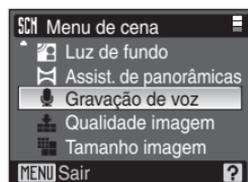
É possível efectuar gravações áudio de voz através do microfone incorporado e reproduzi-las através do altifalante incorporado.

- 1** Rode o disco de modos para **SCENE**.



- 2** Pressione **MENU** para apresentar o menu de cena, utilize o multisselector para escolher  (gravação de voz) e pressione **OK**.

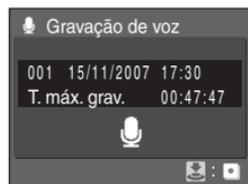
Será apresentada a duração de gravação que é possível efectuar.



- 3** Pressione completamente o botão de disparo do obturador para iniciar a gravação.

A luz de AF acende-se durante a gravação. Se não for efectuada qualquer operação durante 30 segundos após o início da gravação de voz, a função auto-desligado da câmara é activada e o monitor desliga-se.

Consulte "Operações durante a gravação" (📖 63) para obter mais informações.



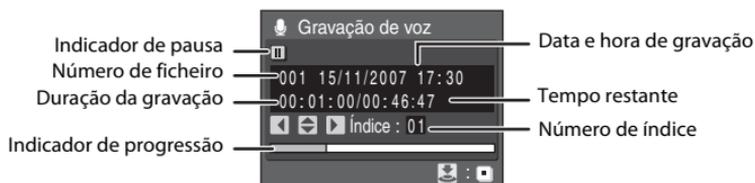
- 4** Pressione completamente o botão de disparo do obturador uma segunda vez para terminar a gravação.

A gravação termina automaticamente quando a memória interna ou o cartão de memória ficar cheio, ou após cinco horas de gravação no cartão de memória.

### Mais informações

Consulte "Nomes dos ficheiros e pastas de imagem/som" (📖 120) para obter mais informações.

## Operações durante a gravação

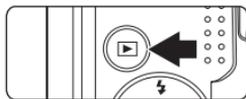


Para	Pressionar	Descrição
Reactivar o monitor		Se o monitor se tiver desligado, pressione  para o reactivar.
Pausar/retomar a gravação		Pressione uma vez para pausar a gravação; a luz de AF ficará intermitente.
Criar índice*		Durante a gravação, pressione o multisselector  ,  ,  ou  para criar um índice. Os índices facilitam a localização das partes pretendidas de uma gravação. O início da gravação é o índice número 01; os restantes números seguintes são atribuídos por ordem crescente, cada vez que o multisselector é pressionado, até ao número de índice 98.
Terminar gravação		Pressione completamente o botão de disparo do obturador uma segunda vez para terminar a gravação.

\* Os ficheiros copiados podem ser reproduzidos utilizando o QuickTime ou qualquer outro leitor de áudio compatível com WAV. Tenha em atenção que os pontos de índice criados com a câmara não podem ser utilizados quando estiverem a ser reproduzidas gravações de voz em computadores.

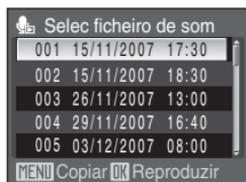
# Reproduzir gravações de voz

- 1 Pressione  no ecrã de gravação de voz ( 62, passo 3).



- 2 Utilize o multisselector para escolher o ficheiro de som pretendido e pressione .

O ficheiro de som seleccionado será reproduzido.



## Operações durante a reprodução

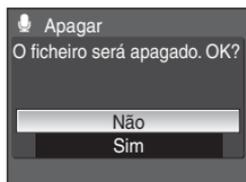


Utilize os botões de zoom para ajustar o volume de reprodução áudio. Os controlos de reprodução aparecem na parte superior do monitor. Pressione o multisselector  ou  para escolher um controlo e, em seguida, pressione  para efectuar a operação seleccionada. Estão disponíveis as seguintes operações.

Para	Pressionar	Descrição
Rebobinar		Rebobina a gravação de voz. A reprodução é retomada quando  é solto.
Avançar		Avança na gravação de voz. A reprodução é retomada quando  é solto.
Saltar para o índice anterior		Salta para o índice anterior.
Saltar para o índice seguinte		Salta para o índice seguinte.
Pausa		Faz uma pausa na reprodução.
		É possível efectuar as seguintes operações enquanto a reprodução estiver em pausa: Retomar a reprodução.
Fim		Termina a reprodução e volta ao ecrã de selecção de ficheiro de som.

## Eliminar ficheiros de som

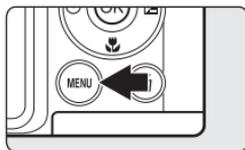
Pressione  durante a reprodução ou após seleccionar um ficheiro de som a partir do ecrã de selecção de ficheiros de som. É apresentado um diálogo de confirmação. Para eliminar o ficheiro, seleccione [Sim] e pressione . Para sair sem eliminar o ficheiro de som, seleccione [Não] e pressione .



# Copiar gravações de voz

Copie gravações de voz entre a memória interna e um cartão de memória. Esta opção só está disponível quando existir um cartão de memória introduzido.

- 1 Pressione **MENU** no ecrã de selecção de ficheiro de som (☒ 64, passo 2).



- 2 Utilize o multisselector para escolher a opção e pressione **OK**.

→ : Copie gravações da memória interna para o cartão de memória

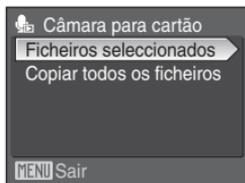
→ : Copie gravações do cartão de memória para a memória interna



- 3 Escolha a opção de cópia e pressione **OK**.

[Ficheiros seleccionados]: Avance para o passo 4

[Copiar todos os ficheiros]: Avance para o passo 5



- 4 Escolha o ficheiro pretendido.

Pressione o multisselector para seleccionar o ficheiro (☑).

Pressione o multisselector novamente para cancelar a selecção.

- É possível seleccionar vários ficheiros.
- Pressione **OK** para finalizar a selecção de ficheiros.



- 5 Quando for apresentado um diálogo de confirmação, escolha [Sim] e pressione **OK**.

A cópia é iniciada.

## Gravações de voz

A COOLPIX P50 poderá não conseguir reproduzir nem copiar ficheiros de som criados com câmaras diferentes da COOLPIX P50.

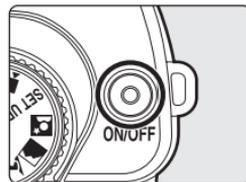
## [Não há ficheiro de som.] Mensagem

Se não existirem ficheiros de som armazenados no cartão de memória quando for pressionado (☒ 64, passo 1), será apresentada a mensagem [Não há ficheiro de som.]. Pressione **MENU** para apresentar o ecrã de cópia de ficheiros de som e copie os ficheiros de som armazenados na memória interna da câmara para o cartão de memória.

## Ligar a um televisor

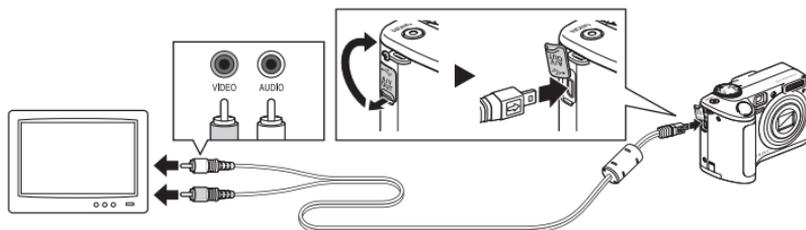
Ligue a câmara a um televisor utilizando o cabo de áudio/vídeo fornecido para reproduzir fotografias no televisor.

### 1 Desligue a câmara.



### 2 Ligue a câmara ao televisor utilizando o cabo de áudio/vídeo fornecido.

Ligue a ficha amarela à entrada de vídeo no televisor e a ficha branca à entrada de áudio.



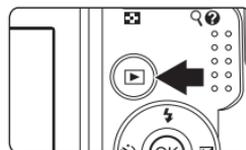
### 3 Sintonize o televisor no canal de vídeo.

Consulte a documentação fornecida com o televisor para obter detalhes.

### 4 Mantenha premido para ligar a câmara.

A câmara entra no modo de reprodução e as fotografias gravadas na memória interna ou no cartão de memória serão apresentadas no televisor.

Enquanto a câmara estiver ligada ao televisor, o monitor da mesma permanece desligado.



### **Ligar um cabo de áudio/vídeo**

Ao ligar o cabo de áudio/vídeo, certifique-se de que o conector da câmara está na posição correcta. Não exerça demasiada força ao ligar o cabo de áudio/vídeo à câmara. Ao desligar o cabo de áudio/vídeo, não puxe o conector na diagonal.

### **Modo de vídeo**

Certifique-se de que a definição do modo de vídeo da câmara está em conformidade com a norma utilizada pelo televisor. A definição do modo de vídeo é uma opção definida a partir do menu de instalação (F103) > [Modo de vídeo] (F114).

## Ligar a um computador

Quando a câmara está ligada a um computador através do cabo USB fornecido, as fotografias gravadas com a câmara podem ser copiadas (transferidas) para o computador para armazenamento, utilizando o software Nikon Transfer.

### Antes de ligar a câmara

#### Instalar o software

Antes de ligar a câmara a um computador, é necessário instalar o software, incluindo o Nikon Transfer e o Panorama Maker para criar fotografias panorâmicas, a partir do CD Software Suite fornecido.

Para obter mais informações sobre como instalar o software, consulte o *Guia de início rápido*.

#### Sistemas operativos compatíveis com COOLPIX P50

##### Windows

Versões pré-instaladas do Windows Vista (32 bits Home Basic/Home Premium/Business/Enterprise/Ultimate Editions), Windows XP Service Pack 2 (Home Edition/Professional)

Se o computador estiver a executar o Windows 2000 Professional, utilize um leitor de cartões de memória ou outro dispositivo semelhante para transferir as fotografias armazenadas no cartão de memória para o computador (☞ 69).

##### Macintosh

Mac OS X (versão 10.3.9, 10.4.9)

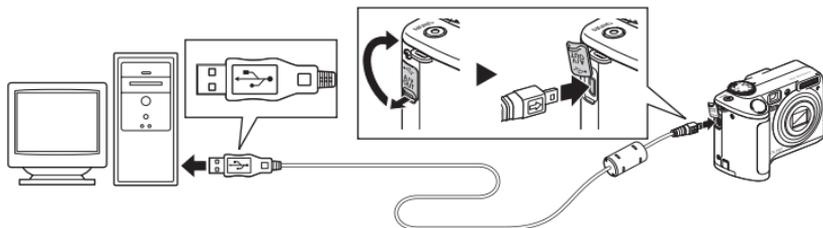
Consulte o Web site da Nikon para obter as informações mais recentes sobre compatibilidade com sistemas operativos.

#### ☑ Notas acerca da fonte de alimentação

- Ao ligar a câmara a um computador ou uma impressora, utilize baterias com uma carga restante adequada para evitar que a câmara se desligue inesperadamente.
- Para ligar a câmara de forma contínua por um período prolongado, utilize um adaptador CA EH-65A (disponível em separado na Nikon) (☞ 118). **Não utilize um adaptador CA de outra marca ou modelo, quaisquer que sejam as circunstâncias.** A não observação desta precaução poderá provocar sobreaquecimento ou danos na câmara.

## Transferir fotografias da câmara para um computador

- 1 Ligue o computador que tenha o Nikon Transfer instalado.
- 2 Desligue a câmara.
- 3 Ligue a câmara ao computador utilizando o cabo USB incluído.



- 4 Ligue a câmara.

### Windows Vista

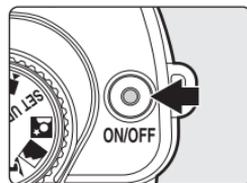
Se for apresentado o diálogo AutoPlay (Reprodução automática), seleccione [Copy pictures to a folder on my computer using Nikon Transfer] (Copiar imagens para uma pasta no computador utilizando o Nikon Transfer). O programa Nikon Transfer é iniciado. Para ignorar este diálogo no futuro, marque a caixa de verificação [Always do this for this device:] (Executar sempre esta acção para este dispositivo).

### Windows XP

Se for apresentado o diálogo AutoPlay (Reprodução automática), seleccione [Nikon Transfer Copy pictures to a folder on my computer] (Nikon Transfer Copiar imagens para uma pasta no computador) e clique em [OK]. O programa Nikon Transfer é iniciado. Para ignorar este diálogo no futuro, marque a caixa de verificação [Always use this program for this action.] (Utilizar sempre este programa para esta acção).

### Mac OS X

O Nikon Transfer é iniciado automaticamente se tiver seleccionado [Yes] (Sim) no diálogo de definições de início automático quando instalou pela primeira vez o Nikon Transfer.



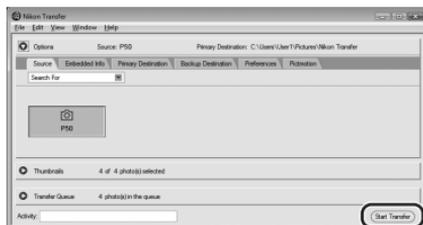
## ✔ Ligar o cabo USB

Certifique-se de que os conectores estão na posição correcta e não exerça demasiada força ao ligar o cabo USB. Ao desligar o cabo USB, não puxe o conector na diagonal.

A ligação poderá não ser reconhecida quando a câmara é ligada a um computador através de um concentrador USB.

## 5 Transferir fotografias quando o Nikon Transfer tiver terminado o carregamento.

Clique em [Start Transfer] (Iniciar Transferência) no Nikon Transfer. Por predefinição, todas as fotografias são transferidas para o computador.



Na predefinição do Nikon Transfer, a pasta para a qual as fotografias são transferidas é aberta automaticamente quando a transferência estiver concluída.

Para obter mais informações sobre a utilização do Nikon Transfer, consulte as informações de ajuda do Nikon Transfer.

## 6 Desligue a câmara quando a transferência estiver concluída.

Desligue a câmara e o cabo USB.

### Para utilizadores do Windows 2000 Professional

Utilize um leitor de cartões de memória ou outro dispositivo semelhante para transferir as fotografias armazenadas no cartão de memória para o computador. Se o cartão de memória tiver uma capacidade superior a 2 GB, o dispositivo previsto deve suportar o cartão de memória.

- Na predefinição do Nikon Transfer, o Nikon Transfer é iniciado automaticamente quando o cartão de memória é introduzido no leitor de cartões de memória ou num dispositivo semelhante. Consulte o passo 5 acima para transferir imagens.
- Não ligue a câmara ao computador. Se a câmara estiver ligada ao computador, o diálogo [Found New Hardware Wizard] (Assistente de novo hardware encontrado) será apresentado. Selecione [Cancel] (Cancelar), feche o diálogo e desligue a câmara do computador.
- Para transferir fotografias armazenadas na memória interna da câmara para o computador, as fotografias devem ser copiadas em primeiro lugar para um cartão de memória, utilizando a câmara (65, 98, 102).

### **Utilizar operações do SO standard para abrir ficheiros de imagem/som**

- Navegue para a pasta no disco rígido do computador em que guardou as imagens e abra uma imagem no visualizador fornecido com o sistema operativo.
- Os ficheiros de som copiados para o computador podem ser reproduzidos utilizando o QuickTime ou qualquer outro leitor de áudio compatível com WAV.

### **Criação de panorâmicas com o Panorama Maker**

- Utilize uma série de fotografias tiradas com a opção [Assist. de panorâmicas] no modo de cena  38) para criar uma única panorâmica com o Panorama Maker.
- O Panorama Maker pode ser instalado num computador utilizando o CD Software Suite fornecido.
- Terminada a instalação, siga o procedimento descrito abaixo para iniciar o Panorama Maker.

#### **Windows**

Abra [All Programs] (Todos os programas) ([Programs] (Programas) em Windows 2000) a partir do menu [Start] (Iniciar) > [ArcSoft Panorama Maker 4] > [Panorama Maker 4].

#### **Macintosh**

Abra as aplicações, seleccionando [Applications] (Aplicações) no menu [Go] (Ir) e, em seguida, faça duplo clique no ícone [Panorama Maker 4].

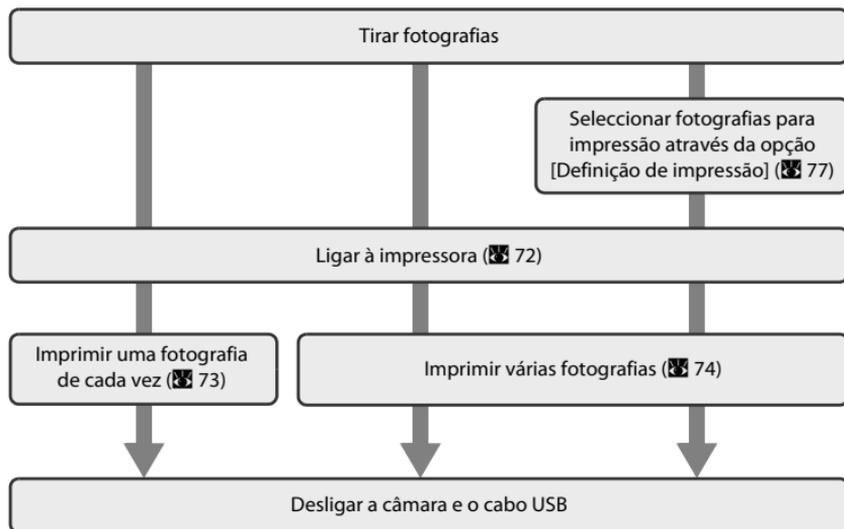
- Para obter mais informações sobre como utilizar o Panorama Maker, consulte as instruções no ecrã e as informações de ajuda do Panorama Maker.

### **Mais informações**

Consulte "Nomes dos ficheiros e pastas de imagem/som"  120) para obter mais informações.

## Ligar a uma impressora

Os utilizadores de impressoras compatíveis com PictBridge (📷 136) podem ligar a câmara directamente à impressora e imprimir fotografias sem recorrer a um computador.



### 📌 Notas acerca da fonte de alimentação

- Ao ligar a câmara a um computador ou uma impressora, utilize baterias com uma carga restante adequada para evitar que a câmara se desligue inesperadamente.
- Para ligar a câmara de forma contínua por um período prolongado, utilize um adaptador CA EH-65A (disponível em separado na Nikon) (📷 118). **Não utilize um adaptador CA de outra marca ou modelo, quaisquer que sejam as circunstâncias.** A não observação desta precaução poderá provocar sobreaquecimento ou danos na câmara.

### 🔍 Imprimir fotografias

Além de poder imprimir fotografias transferidas para um computador a partir da impressora pessoal e imprimir através de ligação directa da câmara à impressora, estão também disponíveis as seguintes opções para imprimir fotografias:

- Introduzir um cartão de memória numa ranhura de cartão de impressora compatível com DPOF
- Levar o cartão de memória a um laboratório de fotografia digital

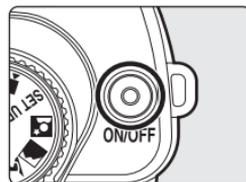
Para imprimir através destes métodos, especifique as fotografias e o número de impressões de cada fotografia, utilizando o menu de definição de impressão da câmara (📷 77).

### 🔍 Impressoras compatíveis com ImageLink

Os utilizadores de impressoras compatíveis com ImageLink podem ligar a câmara directamente à impressora e imprimir fotografias sem recorrer a um computador. Consulte "Ligar a uma impressora compatível com ImageLink" (📷 79) e a documentação fornecida com a impressora para obter detalhes.

## Ligar a câmara e a impressora

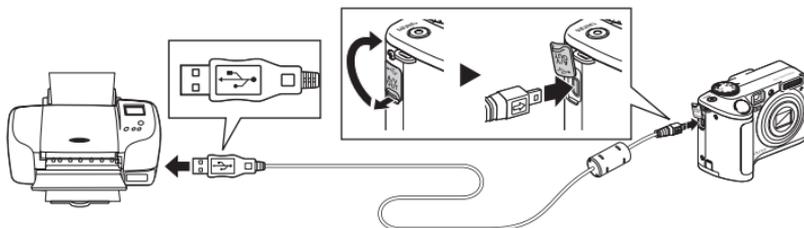
- 1 Desligue a câmara.



- 2 Ligue a impressora.

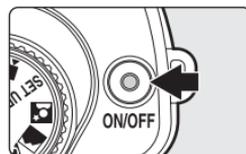
Verifique as definições da impressora.

- 3 Ligue a câmara à impressora utilizando o cabo USB fornecido.



- 4 Ligue a câmara.

Quando estiver ligada da forma correcta, o ecrã de arranque do PictBridge (1) será apresentado no monitor da câmara. Em seguida, será apresentado o ecrã de selecção de impressão (2).



### Ligar o cabo USB

Certifique-se de que os conectores estão na posição correcta e não exerça demasiada força ao ligar o cabo USB. Ao desligar o cabo USB, não puxe o conector na diagonal.

## Imprimir uma fotografia de cada vez

Depois de ligar correctamente a câmara à impressora (☒ 72), imprima as fotografias seguindo o procedimento descrito abaixo.

- 1** Utilize o multisselector ◀▶ para escolher a fotografia pretendida e pressione OK.

Pressione **W** (☒) para visualizar 12 miniaturas e **T** (Q) para voltar à reprodução em ecrã completo.



- 2** Escolha [Cópias] e pressione OK.



- 3** Escolha o número de cópias (até nove) e pressione OK.



- 4** Escolha o [Tamanho do papel] e pressione OK.



- 5** Escolha o tamanho de papel pretendido e pressione OK.

Para especificar o tamanho do papel utilizando as definições da impressora, escolha [Predefinição] no menu do tamanho do papel.



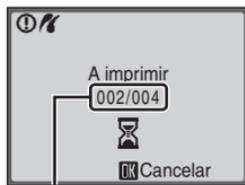
## 6 Escolha [Iniciar impressão] e pressione **OK**.



## 7 A impressão é iniciada.

Quando a impressão estiver concluída, o ecrã do monitor volta à apresentação no passo 1.

Para cancelar antes da impressão de todas as cópias, pressione **OK**.



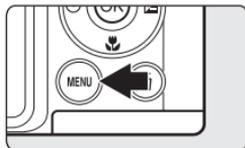
Impressão actual/número total de impressões

## Imprimir várias fotografias

Depois de ligar correctamente a câmara à impressora (p. 72), imprima as fotografias seguindo o procedimento descrito abaixo.

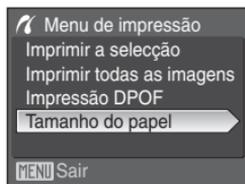
### 1 Quando o ecrã de selecção de impressão for apresentado, pressione **MENU**.

É apresentado o menu de impressão.



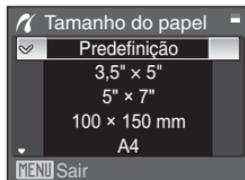
### 2 Utilize o multisselector para escolher o [Tamanho do papel] e pressione **OK**.

Para sair do menu de impressão, pressione **MENU**.

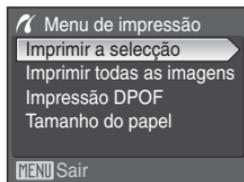


### 3 Escolha o tamanho de papel pretendido e pressione **OK**.

Para especificar o tamanho do papel utilizando as definições da impressora, escolha [Predefinição] no menu do tamanho do papel.



#### 4 Escolha [Imprimir a selecção], [Imprimir todas as imagens] ou [Impressão DPOF] e pressione **OK**.



##### Imprimir a selecção

Escolha as imagens e o número de cópias (até nove) de cada.

Pressione o multisselector **◀▶** para seleccionar as fotografias e pressione **▲** ou **▼** para definir o número de cópias de cada uma.

É possível reconhecer as fotografias seleccionadas para impressão através da marca de verificação (✓) e do numeral que indica o número de cópias a imprimir. As fotografias cujo número de cópias não tenha sido especificado não serão impressas.

Pressione **T (Q)** para mudar novamente para o modo de reprodução em ecrã completo.

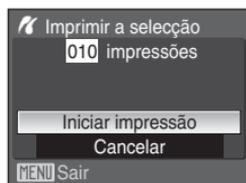
Pressione **W (Q)** para mudar novamente para a apresentação de miniaturas.

Pressione **OK** quando a definição estiver concluída.

Será apresentado o menu mostrado à direita.

Para imprimir, escolha [Iniciar impressão] e pressione **OK**.

Escolha [Cancelar] e pressione **OK** para voltar ao menu de impressão.



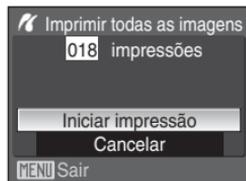
##### Imprimir todas as imagens

Todas as imagens armazenadas na memória interna ou no cartão de memória são impressas, uma de cada vez.

Será apresentado o menu mostrado à direita.

Para imprimir, escolha [Iniciar impressão] e pressione **OK**.

Escolha [Cancelar] e pressione **OK** para voltar ao menu de impressão.



### Impressão DPOF

Imprima as fotografias para as quais foi criada uma ordem de impressão em [Definição de impressão] (p. 77).

Será apresentado o menu mostrado à direita.

Para imprimir, escolha [Iniciar impressão] e pressione **OK**.

Escolha [Cancelar] e pressione **OK** para voltar ao menu de impressão.

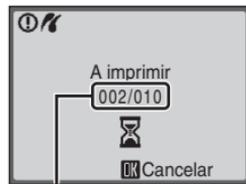
Para visualizar a ordem de impressão actual, escolha [Ver imagens] e pressione **OK**. Para imprimir as fotografias, pressione **OK** novamente.



## 5 A impressão é iniciada.

O ecrã do monitor volta ao menu de impressão (passo 2) quando a impressão estiver concluída.

Para cancelar antes da impressão de todas as cópias, pressione **OK**.



Impressão actual/número total de impressões

### Tamanho do papel

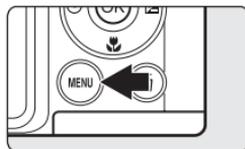
A câmara suporta papéis com os seguintes tamanhos: [Predefinição] (tamanho do papel predefinido para a impressora actual), [3,5" x 5"], [5" x 7"], [100 x 150 mm], [4" x 6"], [8" x 10"], [Carta], [A3] e [A4]. Apenas serão apresentados os tamanhos suportados pela impressora actual. Para especificar o tamanho do papel utilizando as definições da impressora, escolha [Predefinição] no menu do tamanho de papel.

## Criar uma ordem de impressão DPOF: Definição de impressão

A opção [Definição de impressão] do menu de reprodução é utilizada para criar "ordens de impressão" digitais para impressão em dispositivos compatíveis com DPOF (☒ 136). Quando a câmara está ligada a uma impressora compatível com PictBridge, as fotografias podem ser impressas de acordo com a ordem de impressão DPOF criada para as fotografias no cartão de memória. Se o cartão de memória for retirado da câmara, pode criar a ordem de impressão DPOF para fotografias da memória interna e imprimir fotografias de acordo com a ordem de impressão DPOF.

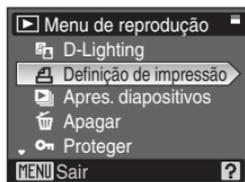
### 1 Pressione MENU no modo de reprodução.

É apresentado o menu de reprodução.

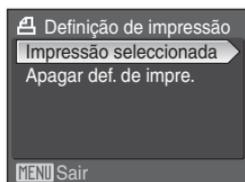


### 2 Utilize o multisselector para seleccionar [Definição de impressão] e pressione OK.

É apresentado o menu de definição de impressão.



### 3 Escolha [Impressão seleccionada] e pressione OK.



### 4 Escolha as imagens e o número de cópias (até nove) de cada.

Pressione o multisselector ◀▶ para seleccionar as fotografias e pressione ▲ ou ▼ para definir o número de cópias de cada uma.

É possível reconhecer as fotografias seleccionadas para impressão através do ícone de marca de verificação (☑) e do numeral que indica o número de cópias a imprimir. As fotografias cujo número de cópias não tenha sido especificado não serão impressas.

Pressione T (Q) para mudar novamente para o modo de reprodução em ecrã completo.

Pressione W (R) para mudar novamente para a apresentação de miniaturas.

Pressione OK quando a definição estiver concluída.

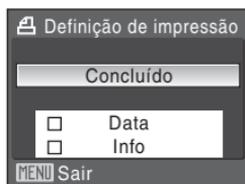


### 5 Escolha se pretende ou não imprimir a data de disparo e informações da fotografia.

Escolha [Data] e pressione **OK** para imprimir a data de gravação em todas as fotografias da ordem de impressão.

Escolha [Info] e pressione **OK** para imprimir informações sobre a fotografia (velocidade do obturador e abertura) em todas as fotografias da ordem de impressão.

Escolha [Concluído] e pressione **OK** para concluir a ordem de impressão e sair.



As fotografias seleccionadas para impressão são reconhecidas através do ícone apresentado durante a reprodução.



### **Notas sobre imprimir a data de disparo e informações da fotografia**

Quando as opções [Data] e [Info] estão activadas no menu [Definição de impressão], a data de disparo e as informações das fotografias são impressas nas fotografias, numa impressora compatível com DPOF (**8** 136) que suporte a utilização de impressão de data de disparo e de informações da fotografia.

- As informações da fotografia não podem ser impressas quando a câmara está ligada directamente a uma impressora, através do cabo USB fornecido, para impressão DPOF (**8** 76).
- [Data] e [Info] são repostas sempre que o menu de definição de impressão for apresentado.

### **Eliminar todas as ordens de impressão**

Escolha [Apagar def. de impre.] no passo 3 e pressione **OK**. As ordens de impressão para todas as fotografias serão eliminadas.

### **Nota sobre a opção de definição de impressão [Data]**

A data e a hora impressas nas fotografias com impressão DPOF, quando [Data] está activada no menu de definição de impressão, são a data e a hora gravadas com a fotografia quando esta foi tirada. A data e a hora impressas utilizando esta opção não são afectadas quando as definições de data e hora da câmara são alteradas no menu de instalação depois de as fotografias terem sido gravadas.



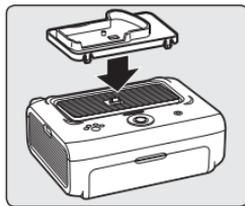
### **Impressão da data**

Quando a data e a hora de gravação são impressas nas fotografias, utilizando a opção [Impressão da data] (**8** 109) do menu de instalação, as fotografias com a data e a hora podem ser impressas com impressoras que não suportam a impressão de data e hora nas fotografias. Apenas será impressa a data e a hora [Impressão da data] das fotografias, mesmo se [Definição de impressão] estiver activada com a [Data] seleccionada no ecrã de definição de impressão.

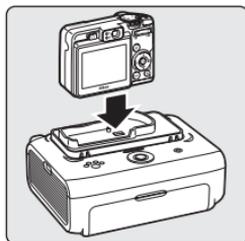
## Ligar a uma impressora compatível com ImageLink

Consulte a documentação fornecida com a impressora para obter informações sobre o respectivo funcionamento.

- 1** Ligue a base de ligação PV-16 (fornecida) à impressora.



- 2** Desligue a câmara e ligue-a à base de ligação.

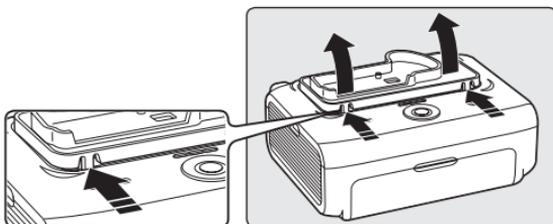


- 3** Imprima fotografias.

Siga os procedimentos descritos no manual da impressora.

### Retirar a base de ligação

Coloque os polegares na posição indicada, pressione e levante.



### **✓** Nota sobre a ligação a uma impressora compatível com ImageLink

O monitor desliga-se automaticamente se não forem efectuadas quaisquer operações durante cerca de um minuto enquanto a câmara estiver ligada a uma impressora compatível com ImageLink. Se não forem efectuadas quaisquer operações nos sete minutos seguintes, a câmara desliga-se.

## Opções de disparo: Menu de disparo

O menu de disparo dos modos **P** e **M** e o menu de alta sensibilidade do modo de disparo de alta sensibilidade, contém as seguintes opções.

	<b>Qualidade imagem<sup>1</sup></b>  81
Escolher a qualidade de imagem (razão de compressão) das fotografias gravadas.	
	<b>Tamanho imagem<sup>1,3</sup></b>  82
Escolher o tamanho de imagem das fotografias gravadas.	
	<b>Optimi. Imagem<sup>3</sup></b>  84
Controlar o contraste, a nitidez e a saturação.	
	<b>Eq. branco<sup>3</sup></b>  86
Fazer corresponder o equilíbrio de brancos à fonte de luz.	
	<b>Sensibilidade ISO<sup>2,3</sup></b>  88
Controlar a sensibilidade da câmara à luz.	
	<b>Medição</b>  89
Escolher o modo como a câmara mede a exposição.	
	<b>Contínuo<sup>3</sup></b>  90
Seleccionar a opção para tirar uma fotografia de cada vez, em sequência, ou com o selector do melhor disparo (BSS).	
	<b>Modo de área AF<sup>3</sup></b>  93
Escolher o ponto de focagem da câmara.	
	<b>Modo auto focagem</b>  95
Escolher o modo de focagem da câmara.	
	<b>Comp. exp. Flash</b>  96
Ajustar nível do flash.	
	<b>Redução de ruído<sup>3</sup></b>  96
Reduzir o ruído em fotografias tiradas com velocidades lentas do obturador.	

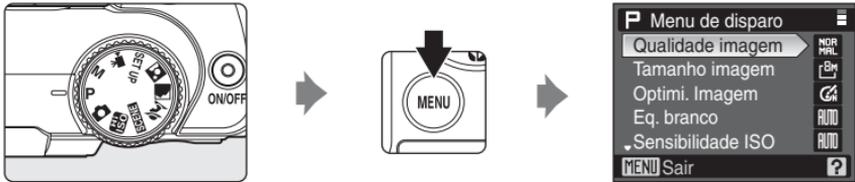
<sup>1</sup> As definições podem ser aplicadas a partir de outros menus de disparo (exceptuando o menu de filme).

<sup>2</sup> Esta definição não pode ser definida no menu de alta sensibilidade.

<sup>3</sup> Consulte as informações sobre restrições que possam aplicar-se a estas definições ( 97).

## Apresentar o menu de disparo e o menu de alta sensibilidade

Escolha **P** (Automático programado), **M** (Manual) ou **HI ISO** (Alta sensibilidade) rodando o disco de modos. Pressione **MENU** para apresentar o menu de disparo ou o menu de alta sensibilidade.



- O menu de alta sensibilidade é apresentado quando **HI ISO** for seleccionado com o disco de modos.
- Para voltar ao modo de disparo a partir do menu de disparo ou do menu de alta sensibilidade, pressione **MENU** ou o botão de disparo do obturador.

## Qualidade imagem

Permite escolher a quantidade de compressão a aplicar às fotografias. As razões mais baixas de compressão resultam em fotografias com maior qualidade, mas também em ficheiros maiores, limitando o número de fotografias que podem ser gravadas.

**FINE** Fine

As imagens de qualidade Fine (razão de compressão de 1:4) são adequadas para ampliação ou impressões de elevada qualidade.

**NOR** **MAL** Normal (predefinição)

A qualidade de imagem Normal (razão de compressão de 1:8) é adequada para a maioria das aplicações.

**BA** **SIC** Basic

A qualidade de imagem Basic (razão de compressão de 1:16) é adequada para fotografias que serão distribuídas por correio electrónico ou utilizadas em páginas Web.

A qualidade de imagem é mostrada por um ícone no monitor ( 6, 7).

## Mais informações

Consulte "Número de exposições restantes" ( 83) para obter mais informações.

## Tamanho imagem

Permite escolher o tamanho das fotografias, em píxeis, para gravação. As fotografias tiradas com tamanhos mais pequenos requerem menos memória, permitindo que sejam adequadas à distribuição por correio electrónico ou na Web. Por outro lado, quanto maior for a imagem, maior será o tamanho a que esta pode ser impressa ou apresentada sem que o "grão" seja visível, limitando o número de fotografias que podem ser gravadas.

Opção	Descrição
 3264×2448 (predefinição)	O bom equilíbrio entre o tamanho dos ficheiros e a qualidade faz com que esta seja a melhor escolha na maioria das situações.
 2592×1944	
 2048×1536	Mais pequeno do que [  3264×2448] e [  2592×1944] para gravar mais fotografias.
 1600×1200	
 1280×960	
 1024×768	Gravar fotografias adequadas para apresentação num monitor de computador.
 640×480	Opção adequada para apresentação num televisor ou distribuição através de correio electrónico ou da Internet.
 3264×2176	Gravar fotografias com o mesmo formato (3:2) que as tiradas com câmaras de película de 35 mm.
 3200×1800	Gravar fotografias com o mesmo formato (16:9) que o dos televisores panorâmicos.

O tamanho de imagem é mostrado por um ícone no monitor ( 6, 7).

## Número de exposições restantes

A tabela seguinte lista o número aproximado de fotografias que é possível armazenar na memória interna e num cartão de memória de 256 MB, para cada combinação de definições de qualidade de imagem (81) e tamanho de imagem (82). Tenha em atenção que o número de fotografias que é possível armazenar varia em função da composição da fotografia (devido à compressão JPEG). Além disso, este número pode variar em função da marca do cartão de memória, mesmo que a capacidade do cartão de memória seja igual.

Tamanho imagem	Qualidade imagem	Memória interna (52 MB)	256 MB cartão de memória <sup>1</sup>	Tamanho de impressão (impresso a 300 ppp; cm) <sup>2</sup>
 3264x2448 (predefinição)	Fine	13	Aprox. 60	Aprox. 28 x 21
	Normal	26	Aprox. 120	
	Basic	52	Aprox. 240	
 2592x1944	Fine	21	Aprox. 95	Aprox. 22 x 16
	Normal	41	Aprox. 195	
	Basic	81	Aprox. 380	
 2048x1536	Fine	33	Aprox. 155	Aprox. 17 x 13
	Normal	65	Aprox. 305	
	Basic	123	Aprox. 575	
 1600x1200	Fine	54	Aprox. 255	Aprox. 14 x 10
	Normal	104	Aprox. 485	
	Basic	185	Aprox. 865	
 1280x960	Fine	83	Aprox. 390	Aprox. 11 x 8
	Normal	151	Aprox. 705	
	Basic	277	Aprox. 1300	
 1024x768	Fine	123	Aprox. 575	Aprox. 9 x 7
	Normal	222	Aprox. 1040	
	Basic	370	Aprox. 1730	
 640x480	Fine	277	Aprox. 1300	Aprox. 5 x 4
	Normal	416	Aprox. 1950	
	Basic	666	Aprox. 3120	
 3264x2176	Fine	15	Aprox. 70	Aprox. 28 x 19
	Normal	30	Aprox. 140	
	Basic	58	Aprox. 275	
 3200x1800	Fine	18	Aprox. 85	Aprox. 27 x 15
	Normal	36	Aprox. 170	
	Basic	70	Aprox. 330	

<sup>1</sup> Se o número de exposições restantes for 10.000 ou superior, o ecrã com o número de exposições restantes mostrará [9999].

<sup>2</sup> Os tamanhos de impressão são calculados dividindo o número de píxeis pela resolução da impressora (ppp) e multiplicando por 2,54 cm. Contudo, com o mesmo tamanho de imagem, as fotografias impressas com resoluções mais elevadas serão impressas com um tamanho de impressão inferior ao tamanho indicado e as impressas a resoluções inferiores serão impressas com um tamanho superior ao indicado.

## **Optimi. Imagem**

Permite otimizar o contraste, a nitidez e outras definições de acordo com o modo como as fotografias serão utilizadas ou com o tipo de cena.



### **Normal (predefinição)**

Recomendado para a maioria das situações.



### **Suave**

Suaviza os contornos, produzindo resultados naturais adequados para retratos ou posterior retoque num computador.



### **Vividez**

Melhora a saturação, o contraste e a nitidez para produzir imagens vívidas com vermelhos, verdes e azuis vibrantes.



### **Mais vividez**

Maximiza a saturação, o contraste e a nitidez para produzir imagens detalhadas com contornos nítidos.



### **Vertical**

Diminui o contraste, ao mesmo tempo que produz uma textura natural e um aspecto suave da pele dos motivos retratados.



### **Personalizado**

Permite personalizar as definições de optimização da imagem  85).



### **Preto e Branco**

Permite tirar fotografias a preto e branco.

O indicador relativo à definição actual de optimização de imagem é apresentado no monitor durante o disparo  6).

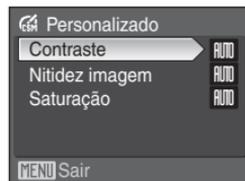


## **Optimi. Imagem**

Com definições diferentes de [Personalizado] e [Preto e Branco], os resultados são optimizados para as condições de disparo actuais e variam em função da exposição e da posição do motivo no enquadramento. Para obter resultados consistentes numa série de fotografias, seleccione [Personalizado] e escolha uma definição diferente de [Auto] para contraste, nitidez e saturação.

**Personalizar opções de melhoria da imagem: [Personalizado]**

Selecione [Personalizado] para efectuar ajustes separados nas seguintes opções.

**Contraste**

Controle o contraste.

As definições mais altas conservam os detalhes nas paisagens enevoadas e noutros motivos de pouco contraste. As definições mais baixas impedem a perda de detalhe em realces sob condições de luz forte ou luz directa do sol.

A predefinição é [Auto].

**Nitidez imagem**

Defina o nível de nitidez dos contornos durante o disparo.

Escolha definições altas para contornos nítidos e definições baixas para contornos mais suaves.

A predefinição é [Automático].

**Saturação**

Controle a vivacidade das cores.

Escolha [Melhorado] para cores mais vivas e [Moderado] para cores menos saturadas.

A predefinição é [Automático].

**✓ Nota sobre nitidez de imagem**

Os efeitos de nitidez de imagem não podem ser pré-visualizados no monitor durante o disparo. Verifique os resultados no modo de reprodução.

## **Eq. branco**

A cor da luz reflectida num objecto varia em função da cor da fonte de luz. O cérebro humano tem capacidade para se adaptar às alterações de cor da fonte de luz, sendo que, consequentemente, um objecto branco parecerá branco quer seja visto à sombra, sob a luz directa do sol ou sob iluminação incandescente. As câmaras digitais conseguem imitar este ajuste processando as imagens de acordo com a cor da fonte de luz. Este processo é denominado "equilíbrio de brancos". Para uma coloração natural, antes de fotografar, escolha uma definição de equilíbrio de brancos que corresponda à fonte de luz. Embora a predefinição, [Automático], possa ser utilizada com a maioria dos tipos de iluminação, é possível aplicar a definição de equilíbrio de brancos mais adequada a uma fonte de luz específica, a fim de alcançar resultados mais precisos.

### **Automático (predefinição)**

O equilíbrio de brancos ajusta-se automaticamente para se adaptar às condições de iluminação. A escolha ideal para a maioria das situações.

### **Predefinição manual**

Objecto de cores neutras utilizado como referência para definir o equilíbrio de brancos em condições de iluminação pouco habituais; consulte "Predefinição manual" (📖 87) para obter mais informações.

### **Luz de dia**

O equilíbrio de brancos ajusta-se à luz directa do sol.

### **Incandescente**

Utilizar em condições de iluminação incandescente.

### **Fluorescente**

Utilizar com a maioria dos tipos de iluminação fluorescente.

### **Nublado**

Utilizar ao tirar fotografias em condições de céu nublado.

### **Flash**

Utilizar com o modo de flash.

Os efeitos da opção seleccionada podem ser pré-visualizados no monitor. Nas definições diferentes de [Automático], o ícone relativo à definição actual é apresentado no monitor (📖 6).

## **Modo de flash**

Em definições do equilíbrio de brancos diferentes de [Automático] ou [Flash], desligue o flash (📖 26).

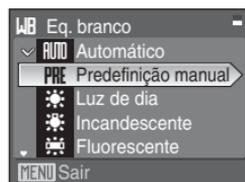
## Predefinição manual

A predefinição manual é utilizada com uma iluminação mista ou para compensar fontes de luz com uma forte cor predominante (por exemplo, para fazer com que as fotografias tiradas sob uma luz de tonalidade vermelha pareçam ter sido tiradas sob uma luz branca).

**1** Coloque um objecto de referência branco ou cinzento sob a iluminação que será utilizada durante o disparo.

**2** Utilize o multisselector para escolher [PRE Predefinição manual] no menu de equilíbrio de brancos e pressione **OK**.

A câmara efectua a aproximação de zoom.



**3** Escolha [Medir].

Para aplicar o valor medido mais recente à predefinição manual, escolha [Cancelar] e pressione **OK**.



**4** Enquadre o objecto de referência.



Enquadramento do objecto de referência

**5** Pressione **OK**.

O obturador dispara e o novo valor de equilíbrio de brancos é definido.

Não são gravadas fotografias.

### Nota sobre a predefinição manual

Independentemente do modo de flash seleccionado, o flash não dispara ao pressionar **OK** no passo 5. Deste modo, a câmara não pode medir um valor para a predefinição manual quando o flash é utilizado.

## **ISO Sensibilidade ISO**

A sensibilidade é a medição da velocidade de reacção da câmara à luz. Quando mais elevada for a sensibilidade, menor será a quantidade de luz necessária para efectuar uma exposição. Embora um valor ISO elevado seja adequado para tirar fotografias de motivos em movimento ou em condições de iluminação fraca, a sensibilidade elevada está frequentemente associada ao "ruído" (píxeis de cores brilhantes distribuídos de forma aleatória, concentrados nas áreas escuras da imagem).

### **Automático (predefinição)**

A sensibilidade é ISO 64 em condições normais; quando a iluminação é fraca e o flash está desligado, a câmara efectua a compensação, aumentando a sensibilidade até um máximo de ISO 1000.

### **64, 100, 200, 400, 800, 1600, 2000**

A sensibilidade fica bloqueada no valor especificado.

Em definições diferentes de [Automático], a definição actual é apresentada no monitor (📷 6). Se for seleccionado [Automático] e a sensibilidade for aumentada até um valor superior a ISO 64, será apresentado o ícone  (📷 27).

### **✔ Nota sobre velocidade do obturador**

A velocidade mais lenta do obturador disponível é de 4 s. com uma definição [Sensibilidade ISO] de [800] e 2 s. em [1600] ou superior.

## Medição

Escolher o modo como a câmara mede a exposição.



### Matriz (predefinição)

A câmara define a exposição para todo o enquadramento. Recomendado para a maioria das situações.



### Sist de medição eq.

A câmara mede todo o enquadramento, mas atribui maior preponderância ao motivo no centro do enquadramento. A medição clássica para retratos mantém os detalhes do fundo, enquanto permite que as condições de iluminação no centro do enquadramento determinem a exposição. Pode ser utilizada com o bloqueio de focagem ( 23) para medir motivos afastados do centro.



### Spot

A câmara mede a área mostrada por um círculo no centro do enquadramento. Assegura que o motivo incluído no alvo de medição é exposto correctamente, mesmo quando o fundo é muito mais claro ou escuro. Pode ser utilizada com o bloqueio de focagem ( 23) para medir motivos afastados do centro.



### Área de AF de spot

A câmara mede a área de focagem seleccionada ( 93). Apenas disponível quando estiver seleccionada uma definição diferente de [Centrado] para [Modo de área AF].



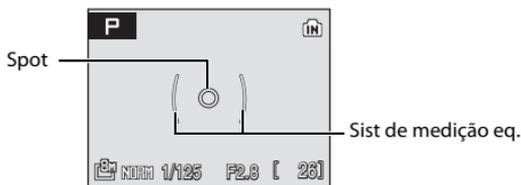
### Nota sobre a medição

Quando o zoom digital estiver activado em ampliações de 1,2X a 1,8X, [Medição] está definida como [Sist de medição eq.] e em ampliações de 2,0X a 4,0X, [Medição] está definida como [Spot]. Quando o zoom digital estiver activado, a área medida não é mostrada no monitor.



### Área de medição

A área de medição activa é apresentada no monitor quando [Sist de medição eq.] ou [Spot] estiver seleccionado.



## Contínuo

Capture o movimento numa série de imagens e aplique o selector do melhor disparo (BSS). Quando [Contínuo], [BSS] ou [Multidisparo 16] estiver seleccionados, o flash será desactivado e a focagem, exposição e equilíbrio de brancos são fixos nos valores da primeira imagem de cada série.

### Simples (predefinição)

É tirada uma fotografia sempre que o botão de disparo do obturador for pressionado.

### Contínuo

Enquanto o botão de disparo do obturador é pressionado, são tiradas até 5 fotografias a uma velocidade de 1,1 imagens por segundo (fps) quando a qualidade de imagem está definida como [Normal] e o tamanho de imagem está definido como [3264x2448].

### BSS

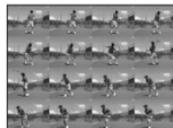
O BSS é recomendado para fotografar em condições de pouca iluminação sem flash, com a câmara a efectuar uma aproximação de zoom ou noutras situações em que o estremeamento da câmara possa originar fotografias tremidas.

Quando o selector do melhor disparo (BSS) estiver activado e o botão de disparo do obturador estiver pressionado, a câmara tira até dez fotografias. A fotografia mais nítida (a fotografia com maior nível de detalhe) de uma série é automaticamente seleccionada e guardada.

### Multidisparo 16

Cada vez que o botão de disparo do obturador é pressionado, são tiradas 16 fotografias a uma velocidade de aproximadamente 1,6 imagens por segundo (fps), sendo as fotografias organizadas numa única fotografia com a qualidade de imagem definida como [Normal] e o tamanho de imagem definido como [2592x1944].

Não é possível aplicar o zoom digital.



### Intervalos de disparo

A câmara tira fotografias (até 1.800 imagens) automaticamente de acordo com o intervalo especificado (92).

Nas definições diferentes de [Simples], o indicador relativo à definição actual é apresentado no monitor (6).

 **Nota sobre o selector do melhor disparo**

O BSS pode não produzir os resultados pretendidos se o motivo se mover ou se a composição se alterar enquanto o botão de disparo do obturador estiver completamente pressionado.

 **Nota sobre velocidade do obturador**

Quando seleccionar [Contínuo], [BSS] ou [Multidisparo 16] para a [Contínuo], a velocidade mais lenta do obturador disponível é 1/2 s.

 **Nota sobre o disparo contínuo**

A velocidade máxima das imagens no disparo contínuo pode variar em função da definição de qualidade e de tamanho de imagem da imagem actual e do cartão de memória utilizado.

## Fotografia com temporizador de intervalo

As fotografias são tiradas automaticamente de acordo com intervalos especificados. Escolha intervalos entre 30 segundos e 60 minutos.

- 1 Utilize o multisselector para escolher [Intervalos de disparo] no menu contínuo e pressione **OK**.



- 2 Escolha o intervalo entre disparos e pressione **OK**.



- 3 Pressione **MENU**.

A câmara volta ao modo de disparo.

- 4 Pressione completamente o botão de disparo do obturador para tirar a primeira fotografia e começar a fotografar com temporizador de intervalo.

O monitor desliga-se e a luz de activação fica intermitente entre os disparos.

O monitor volta a ligar-se automaticamente, imediatamente antes de o disparo seguinte ser efectuado.



- 5 Pressione completamente o botão de disparo do obturador uma segunda vez para terminar a gravação.

A gravação pára automaticamente se a memória interna ou o cartão de memória ficar cheio, ou quando tiverem sido gravadas 1.800 fotografias.

### Nota sobre fotografar com temporizador de intervalo

- Para impedir que a câmara se desligue de forma inesperada durante a gravação, utilize baterias com uma carga restante adequada.
- Para ligar a câmara de forma contínua por um período prolongado, utilize um adaptador CA EH-65A (disponível em separado na Nikon) **(N)** 118). **Não utilize um adaptador CA de outra marca ou modelo, quaisquer que sejam as circunstâncias.** A não observação desta precaução poderá provocar sobreaquecimento ou danos na câmara.
- Não rode o disco de modos enquanto estiver a fotografar com temporizador de intervalo.

### Mais informações

Consulte "Nomes dos ficheiros e pastas de imagem/som" **(N)** 120) para obter mais informações.

## [AF] Modo de área AF

Utilize esta opção para determinar o ponto de focagem da câmara.

Quando o zoom digital estiver activado, a câmara foca o motivo na área de focagem central, independentemente da opção aplicada de [Modo de área AF].

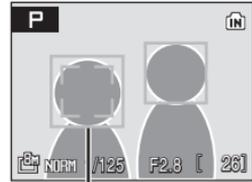


### Prioridade ao rosto

A câmara detecta e foca automaticamente rostos virados para a câmara (Fotografar com prioridade ao rosto → 94).

Ao tirar fotografias de motivos diferentes de pessoas ou ao enquadrar um motivo em que não seja reconhecido um rosto, o [Modo de área AF] é definido como [Auto]. A câmara escolhe a área de focagem (uma de nove) que contém o motivo mais próximo da câmara e foca o motivo.

Se o monitor se tiver desligado, a câmara foca utilizando apenas o centro da área de focagem.



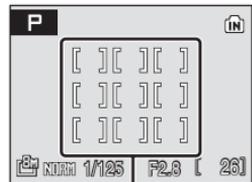
Área de focagem



### Auto

A câmara selecciona automaticamente a área de focagem (uma de nove) que contém o motivo mais próximo da câmara. Pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador para activar a área de focagem. Ao pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador, a área de focagem seleccionada pela câmara será apresentada no monitor.

Se o monitor se tiver desligado, a câmara foca utilizando apenas o centro da área de focagem.



Área de focagem



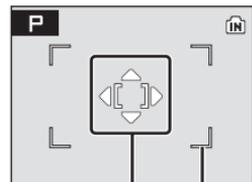
### Manual

Esta opção é adequada para situações nas quais o motivo pretendido está relativamente parado e não está posicionado no centro do enquadramento.

Pressione o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶ para seleccionar entre 99 áreas de focagem no enquadramento. Podem ser tiradas fotografias durante a apresentação do ecrã de selecção da área de focagem.

Para terminar a selecção da área de focagem e ajustar as definições do modo de flash, modo de focagem, auto-temporizador e compensação de exposição, pressione **OK**.

Para voltar ao ecrã de selecção de área de focagem, pressione **OK**.

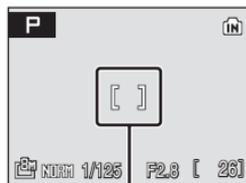


Área de focagem

Áreas de focagem seleccionáveis

### [ ] Centrado (predefinição)

A câmara foca o motivo no centro do enquadramento. É utilizada a área de focagem central.



Área de focagem

## Fotografar com prioridade ao rosto

Quando seleccionar [Prioridade ao rosto] para o [Modo de área AF] ou seleccionar o modo de cena [Retrato] ou o modo de cena [Retrato nocturno] durante o disparo, será aplicada a função de prioridade ao rosto.

A câmara detecta e foca automaticamente rostos virados para a câmara.

### 1 Enquadre a fotografia.

Quando a câmara detecta um rosto, a área de focagem que contém o rosto é apresentada com uma moldura dupla amarela.

Quando a câmara detecta vários rostos, o rosto mais próximo é enquadrado por uma moldura dupla e os restantes por uma moldura simples. Podem ser detectados até 12 rostos.



### 2 Pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador.

A câmara foca o rosto enquadrado pela moldura dupla. A moldura dupla brilhará a verde e a focagem ficará bloqueada.

Quando a moldura dupla fica intermitente, a câmara não consegue focar. Pressione de novo ligeiramente o botão de disparo do obturador para focar.

Pressione completamente o botão de disparo do obturador para tirar a fotografia.



## Prioridade ao rosto

- Quando a [Prioridade ao rosto] está seleccionada para [Modo de área AF], a definição muda automaticamente para [Auto] se não for reconhecido nenhum rosto quando o botão de disparo do obturador é pressionado ligeiramente.
- Se não for reconhecido nenhum rosto quando o botão de disparo do obturador é pressionado ligeiramente nos modos de cena [Retrato] ou [Retrato nocturno], a câmara foca o motivo no centro da área de focagem.
- A câmara poderá não conseguir detectar rostos nas seguintes situações:
  - Quando os rostos se encontram parcialmente cobertos por óculos de sol ou outro tipo de obstrução
  - Quando os rostos ocupam um espaço demasiado grande ou demasiado pequeno no enquadramento
  - Quando o motivo não está a olhar directamente para a câmara
- A capacidade da câmara para detectar rostos depende de uma variedade de factores, incluindo o facto de o motivo estar ou não de frente para a câmara.
- Excepcionalmente, pode não ser possível fotografar motivos com a focagem automática (📷 23), sendo que o motivo pode não estar focado apesar de a área de focagem brilhar a verde. Neste caso, seleccione o modo  (automático) ou altere a definição do [Modo de área AF] para [Manual] ou [Centrado] no modo de disparo de alta sensibilidade, **P** e **M**, foque outro motivo posicionado à mesma distância da câmara que o motivo de retrato pretendido e utilize o bloqueio de focagem (📷 23).
- Se [Prioridade ao rosto] estiver seleccionado para [Modo de área AF] com guias de enquadramento apresentadas, a definição do monitor é alterada de modo a que sejam apresentados os dados de disparo.
- Quando é detectado um rosto durante o disparo, as fotografias serão rodadas automaticamente, nos modos de reprodução em ecrã completo e de miniatura, segundo a orientação do rosto detectado.

## Mais informações

Consulte "Focagem automática" (📷 23) para obter mais informações.

## Modo auto focagem

Escolher o modo de focagem da câmara.



### AF simples (predefinição)

A câmara foca quando o botão de disparo do obturador é pressionado ligeiramente.



### AF permanente

A câmara ajusta a focagem continuamente até o botão de disparo do obturador ser pressionado ligeiramente. Utilize com motivos em movimento.

## **Comp. exp. Flash**

A compensação do flash é utilizada para ajustar o clarão do flash em  $\pm 2,0$  EV, em incrementos de  $1/3$  EV, alterando a luminosidade do motivo principal em relação ao fundo.

**-0.3 - -2.0**

O clarão do flash é reduzido de -0.3 para -2.0 EV, em incrementos de  $1/3$  EV, para evitar brilhos ou reflexos não pretendidos.

**0 (predefinição)**

O clarão do flash não é ajustado.

**+0.3 - +2.0**

O clarão do flash é aumentado de +0.3 para +2.0 EV, em incrementos de  $1/3$  EV, para que o motivo principal do enquadramento fique mais iluminado.

Nas restantes definições, para além de [0], o ícone relativo à definição actual é apresentado no monitor durante o disparo ( 6).

---

## **NR Redução de ruído**

Com velocidades lentas do obturador, as fotografias podem ser afectadas pelo "ruído" sob a forma de pontos de cores brilhantes distribuídos aleatoriamente, mas concentrados nas partes escuras da imagem. Utilize esta opção para reduzir o ruído com velocidades lentas do obturador. Se a redução de ruído estiver activada, aumenta o tempo necessário para gravar as fotografias após os disparos.

**NR Ligado**

A redução de ruído é executada com velocidades lentas do obturador, quando é provável que as fotografias sejam afectadas por ruído.

Se estiver seleccionada uma definição diferente de [Simples] ou [Intervalos de disparo] para [Contínuo], a redução de ruído não será executada.

**OFF Desligado (predefinição)**

A redução de ruído não está activada.

Quando a redução de ruído está activada, a definição actual é apresentada no monitor durante o disparo (quando [Desligado] está seleccionado, não é apresentado um ícone da definição actual no monitor) ( 6).

## Restrições às definições da câmara

Nos modos **P**, **M** e **HS** (alta sensibilidade), poderão aplicar-se as seguintes restrições relativamente à utilização simultânea de várias funções.

### Modo flash

O modo de flash é desactivado (🚫) quando é seleccionado [Contínuo], [BSS] ou [Multidisparo 16] para [Contínuo]. A definição aplicada é restaurada ao seleccionar [Simples] ou [Intervalos de disparo] para [Contínuo].

### Auto-temporizador

Se o auto-temporizador estiver ligado, apenas será tirada uma fotografia quando o obturador for disparado, independentemente da definição escolhida para [Contínuo]. A definição aplicada de [Contínuo] é restaurada quando a fotografia for tirada ou quando o auto-temporizador for desligado.

### Contínuo

Seleccionar [Multidisparo 16] altera a definição de qualidade de imagem para [Normal] e a definição do tamanho de imagem para [2592x1944].

### Redução de ruído

Quando [Ligado] da [Redução de ruído] é aplicado com [Contínuo] definido como uma opção diferente de [Simples] ou [Intervalos de disparo], a redução de ruído não será executada.

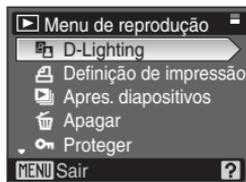
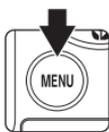
## Opções de reprodução: Menu de reprodução

O menu de reprodução contém as seguintes opções.

	<b>D-Lighting</b> <span style="float: right;"> 49</span>
Copiar a fotografia actual com detalhes melhorados em sombras.	
	<b>Definição de impressão</b> <span style="float: right;"> 77</span>
Seleccionar fotografias para imprimir e definir o número de cópias para cada uma.	
	<b>Apres. diapositivos</b> <span style="float: right;"> 100</span>
Visualizar as fotografias armazenadas na memória interna ou num cartão de memória através de uma apresentação de diapositivos automática.	
	<b>Apagar</b> <span style="float: right;"> 101</span>
Eliminar todas as fotografias ou as fotografias seleccionadas.	
	<b>Proteger</b> <span style="float: right;"> 101</span>
Proteger as fotografias seleccionadas contra a eliminação acidental.	
	<b>Imagem pequena</b> <span style="float: right;"> 52</span>
Criar uma cópia pequena da fotografia actual.	
	<b>Copiar</b> <span style="float: right;"> 102</span>
Copiar ficheiros entre o cartão de memória e a memória interna.	
	<b>Moldura preta</b> <span style="float: right;"> 53</span>
Criar uma nova fotografia com uma moldura preta.	

### Apresentar o menu de reprodução

Apresente o menu de reprodução, pressionando  e **MENU**.



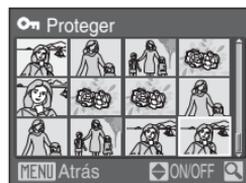
- Utilize o multisselector para escolher e aplicar definições ( 9).
- Para sair do menu de reprodução, pressione **MENU**.

## Seleccionar várias imagens

O ecrã de selecção de imagens, apresentado à direita, será apresentado com os seguintes menus:

- **Menu de reprodução:** definição de impressão (77)  
apagar (101)  
proteger (101)  
copiar (102)
- **Menu de instalação:** ecrã de boas-vindas (105)

Siga o procedimento descrito abaixo para seleccionar várias imagens.



### 1 Utilize o multisselector ◀ ou ▶ para escolher a imagem pretendida.

Apenas é possível seleccionar uma imagem para o [Ecrã de boas-vindas]. Avance para o passo 3.

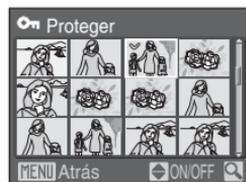
Pressione **T** (Q) para mudar novamente para o modo de reprodução em ecrã completo.

Pressione **W** (E) para mudar novamente para a apresentação de miniaturas.



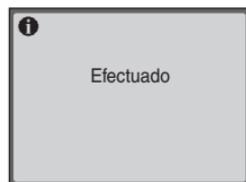
### 2 Pressione ▲ ou ▼ para seleccionar [ON] ou [OFF] (ou o número de cópias).

Quando seleccionar [ON], é apresentada uma marca de verificação (✓) no canto superior esquerdo da fotografia actual. Repita os passos 1 e 2 para seleccionar imagens adicionais.



### 3 Pressione OK.

A definição é activada.



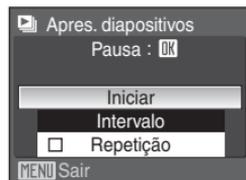
## Apres. diapositivos

Reproduza as fotografias armazenadas na memória interna ou num cartão de memória, uma por uma, numa "apresentação de diapositivos" automática.

### 1 Utilize o multisselector para seleccionar [Iniciar] e pressione .

Para alterar o intervalo entre fotografias, escolha [Intervalo], seleccione o intervalo de tempo pretendido e pressione antes de escolher [Iniciar].

Para repetir automaticamente a apresentação de diapositivos, active [Repetição] e pressione antes de escolher [Iniciar]. A marca de verificação () será adicionada à opção de repetição quando esta for activada.



### 2 A apresentação de diapositivos é iniciada.

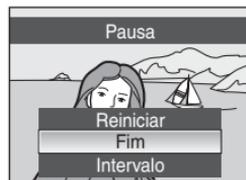
Quando a apresentação de diapositivos está em curso, podem ser efectuadas as seguintes operações:

- Pressione o multisselector para visualizar as fotografias pela ordem de gravação ou para as visualizar na ordem inversa. Pressione e mantenha premido para avançar rapidamente as fotografias ou para rebobinar.
- Pressione para fazer uma pausa na apresentação de diapositivos.



### 3 Escolha [Fim] ou [Reiniciar].

Quando a apresentação de diapositivos terminar ou estiver em pausa, escolha [Fim] e pressione para voltar ao menu de reprodução ou escolha [Reiniciar] para reproduzir novamente a apresentação de diapositivos.



## Notas sobre a apresentação de diapositivos

- Só é apresentada a primeira imagem de filmes ( 61) incluídos na apresentação de diapositivos.
- Mesmo que a opção [Repetição] esteja seleccionada, o monitor desliga-se automaticamente se não forem efectuadas quaisquer operações durante um período de 30 minutos. Se não forem efectuadas quaisquer operações nos três minutos seguintes, a câmara desliga-se automaticamente.

## Apagar

Elimine fotografias seleccionadas ou todas as fotografias.

### Apagar imagens selett.

Eliminar as fotografias seleccionadas ( 99).

### Apagar todas as imagens

Eliminar todas as fotografias.

## Notas sobre a eliminação

- Uma vez eliminadas, as fotografias não podem ser recuperadas. Transfira as fotografias importantes para um computador antes da eliminação.
- As fotografias marcadas com o ícone  estão protegidas e não podem ser eliminadas.

## Proteger

Proteja as fotografias seleccionadas contra a eliminação acidental (Seleccionar várias imagens →  99).

No entanto, tenha em atenção que a formatação da memória interna da câmara ou do cartão de memória eliminará permanentemente os ficheiros protegidos ( 113).

É possível reconhecer as fotografias protegidas através do ícone  (7) no modo de reprodução em ecrã completo e no ecrã para eliminar imagens seleccionadas e também através do ícone  (45) no modo de reprodução de quatro ou nove miniaturas de fotografias.

## Copiar

Copie fotografias entre a memória interna e um cartão de memória.

### 1 Utilize o multisselector para seleccionar uma opção no ecrã de cópia e pressione **OK**.

 : Copie fotografias da memória interna para o cartão de memória.

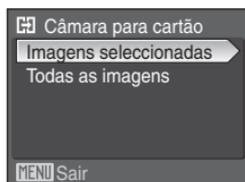
 : Copie fotografias do cartão de memória para a memória interna.



### 2 Selecione a opção de cópia e pressione **OK**.

Imagens seleccionadas: Copie fotografias seleccionadas no ecrã de selecção de fotografias ( 99).

Todas as imagens: Copie todas as fotografias.



## Notas sobre a cópia de fotografias

- As fotografias nos formatos JPEG, AVI e WAV podem ser copiadas. As fotografias gravadas em qualquer outro formato não podem ser copiadas.
- Se existirem memórias de voz ( 54) associadas às fotografias seleccionadas para copiar, as memórias de voz são copiadas com as fotografias. No entanto, os ficheiros de som gravados no modo de gravação de voz ( 62) não podem ser copiados com esta opção. Os ficheiros de som podem ser copiados utilizando a opção [Copiar ficheiros de som] ( 65) no modo de reprodução de áudio.
- As fotografias gravadas com câmaras de outras marcas ou que tenham sido modificadas num computador não podem ser copiadas.
- As cópias editadas têm a mesma marca de protecção ( 101) que a fotografia original, mas não estão marcadas para impressão ( 77).

## Mensagem [A memória não contém qualquer imagem]

Se não existirem fotografias armazenadas no cartão de memória ao aplicar o modo de reprodução, será apresentada a mensagem [A memória não contém qualquer imagem]. Pressione **MENU** para apresentar o ecrã de opção de cópia e copie as fotografias armazenadas na memória interna da câmara para o cartão de memória.

## Mais informações

Consulte "Nomes dos ficheiros e pastas de imagem/som" ( 120) para obter mais informações.

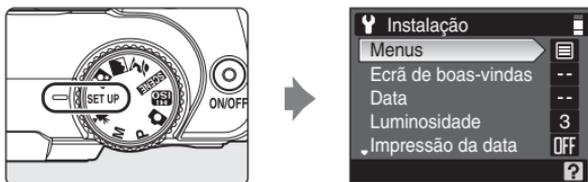
## Instalação básica da câmara: Menu de instalação

O menu de instalação contém as seguintes opções.

	<b>Menus</b>  104
	Escolher o modo de apresentação dos menus.
	<b>Ecrã de boas-vindas</b>  105
	Seleccionar o ecrã apresentado ao ligar a câmara.
	<b>Data</b>  106
	Definir o relógio da câmara e escolher o fuso horário local e de destino.
	<b>Luminosidade</b>  109
	Ajustar o brilho do monitor.
	<b>Impressão da data</b>  109
	Imprimir a data ou o contador de data nas fotografias.
	<b>VR Electrónico</b>  111
	Especificar a definição de redução de vibração electrónica para tirar fotografias.
	<b>Auxiliar de AF</b>  111
	Activar ou desactivar a iluminação auxiliar de AF.
	<b>Zoom digital</b>  112
	Activar ou desactivar o zoom digital.
	<b>Definições do som</b>  112
	Ajustar as definições do som.
	<b>Auto-desligado</b>  113
	Definir o período de tempo até a câmara entrar no modo de espera.
	<b>Formatar memória/Formatar cartão</b>  113
	Formatar a memória interna ou o cartão de memória.
	<b>Idioma/Language</b>  114
	Escolher o idioma utilizado no ecrã do monitor da câmara.
	<b>Modo de vídeo</b>  114
	Ajustar as definições para ligação a um televisor.
	<b>Repor tudo</b>  115
	Restaurar as definições da câmara para os valores predefinidos.
	<b>Tipo de bateria</b>  117
	Escolher o tipo de baterias inseridas na câmara.
	<b>Versão de firmware</b>  117
	Apresentar a versão de firmware da câmara.

## Apresentar o menu de instalação

Rode o disco de modos para **SET UP**.



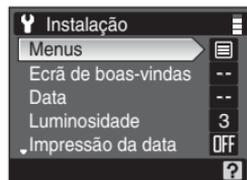
- Utilize o multisselector para escolher e aplicar definições (9).
- Para sair do menu de instalação, rode o disco de modos para outro modo.

## MENU Menus

Seleccionar um formato de apresentação do menu.

### Texto (predefinição)

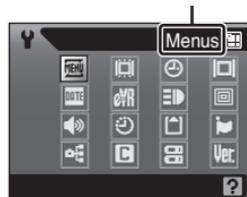
As etiquetas de texto para os menus são apresentadas no formato de lista.



### Ícones

Todos os itens de menu podem ser apresentados numa única página.

Nome do menu



## Ecrã de boas-vindas

Pode seleccionar o ecrã de boas-vindas apresentado ao ligar a câmara.

### Boas-vindas desact (predefinição)

O ecrã de boas-vindas não é apresentado.

### COOLPIX

Apresenta um ecrã de boas-vindas.

### Seleccionar imagem

Permite seleccionar uma fotografia da memória interna ou do cartão de memória para o ecrã de boas-vindas. Escolha uma fotografia no ecrã de selecção de imagens ( 99) e pressione .

Como a fotografia seleccionada está armazenada na câmara, a fotografia aparecerá no ecrã de boas-vindas, mesmo que a fotografia original seja eliminada.

Não é possível seleccionar fotografias tiradas com uma definição [Tamanho imagem] ( 82) de [ 3264×2176] ou [ 3200×1800] e cópias criadas com um tamanho de 160 × 120 utilizando a função recortar ( 51) ou imagem pequena ( 52).

## Data

Defina o relógio da câmara e escolha o fuso horário local e de destino.

### Data

Permite definir a data e a hora actuais no relógio da câmara. Consulte os passos 6 e 7 da secção "Definir o idioma de apresentação, a data e a hora" (☒ 15) para obter mais informações.

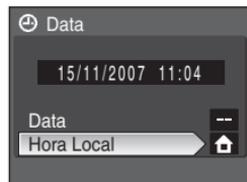
### Hora Local

É possível especificar  (fuso horário local) e activar ou desactivar a hora de Verão a partir das opções de [Hora Local]. Ao seleccionar  (fuso horário de destino), a diferença horária (☒ 108) é automaticamente calculada e a data e a hora da região seleccionada são gravadas. É útil em viagem.

## Definir o fuso horário de destino

### 1 Utilize o multisselector para seleccionar [Hora Local] e pressione .

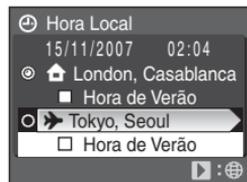
É apresentado o menu de hora local.



### 2 Escolha e pressione .

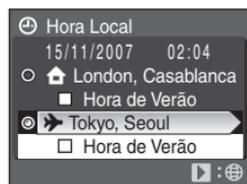
A data e a hora apresentadas no monitor alteram-se de acordo com a região seleccionada actualmente.

Se a hora de Verão estiver em vigor, utilize o multisselector para escolher [Hora de Verão], pressione  e, em seguida, pressione o multisselector . A hora avança automaticamente uma hora.



### 3 Pressione o multisselector ►.

É apresentado o menu de fuso horário de destino novo.



### 4 Escolha o fuso horário de destino e pressione OK.

A definição é activada.

Enquanto o fuso horário de destino estiver seleccionado, será apresentado o ícone ► no monitor quando a câmara estiver no modo de disparo.



### ✓ A bateria do relógio

A bateria do relógio é carregada quando estão colocadas as baterias principais ou quando está ligado um adaptador CA (disponível em separado na Nikon), podendo fornecer alimentação suplementar ao longo de vários dias, com um carregamento de aproximadamente dez horas.

### ✎ (Fuso horário local)

- Para mudar para o fuso horário local, escolha no passo 2.
- Para alterar o fuso horário local, escolha no passo 2 e execute os passos 3 e 4 para definir o fuso horário local.

### ✎ Hora de Verão

- Se a data e a hora forem definidas quando a hora de Verão não está em vigor: Active a opção [Hora de Verão] em (✓) quando a hora de Verão entrar em vigor para que o relógio da câmara avance automaticamente uma hora.
- Se a data e a hora forem definidas com a [Hora de Verão] activada (✓) quando a hora de Verão está em vigor: Desactive a opção [Hora de Verão] quando a hora de Verão terminar para que o relógio da câmara atrase automaticamente uma hora.

 **Horas locais (🕒 15)**

A câmara suporta as horas locais listadas abaixo. Para horas diferentes, não apresentadas abaixo, acerte o relógio da câmara com a hora local (🕒 14, 106).

GMT +/-	Localização	GMT +/-	Localização
-11	Midway, Samoa	+1	Madrid, Paris, Berlin
-10	Hawaii, Tahiti	+2	Athens, Helsinki
-9	Alaska, Anchorage	+3	Moscow, Nairobi
-8	PST (PDT): Los Angeles, Seattle, Vancouver	+4	Abu Dhabi, Dubai
-7	MST (MDT): Denver, Phoenix, La Paz	+5	Islamabad, Karachi
-6	CST (CDT): Chicago, Houston, Mexico City	+5.5	New Delhi
-5	EST (EDT): New York, Toronto, Lima	+6	Colombo, Dhaka
-4	Caracas, Manaus	+7	Bangkok, Jakarta
-3	Buenos Aires, São Paulo	+8	Beijing, Hong Kong, Singapore
-2	Fernando de Noronha	+9	Tokyo, Seoul
-1	Azores	+10	Sydney, Guam
±0	London, Casablanca	+11	New Caledonia
		+12	Auckland, Fiji

## Luminosidade

Escolha entre cinco definições de luminosidade do monitor. A predefinição é [3].

### Impressão da data

A data e a hora de gravação podem ser impressas nas fotografias. Estas informações podem ser impressas mesmo que a impressora não suporte a impressão de data e hora ( 78).

#### Desligado (predefinição)

A data e a hora não são impressas nas fotografias.

#### Data

Quando esta opção está activada, a data é impressa no canto inferior direito das fotografias tiradas.

#### Data e hora

Quando esta opção está activada, a data e a hora são impressas no canto inferior direito das fotografias tiradas.

#### Contador de data

O carimbo de data/hora mostra o número de dias entre a data de gravação e a data seleccionada.

Nas definições diferentes de [Desligado], o ícone relativo à definição actual é apresentado no monitor ( 6).

### Impressão da data

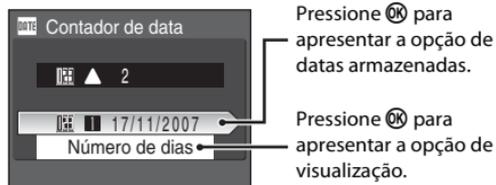
- As datas impressas passam a fazer permanentemente parte dos dados da imagem e não podem ser eliminadas.
- As datas impressas com a definição de modo de imagem ( 82) de  (640 × 480) poderão ser de difícil leitura. Escolha  (1.024 × 768) ou superior quando utilizar a opção de impressão de data.
- A data é gravada utilizando o formato seleccionado no item [Data] do menu de instalação ( 14, 106).
- A data não pode ser impressa em fotografias tiradas em determinados modos ( 129).

### Impressão da data e definição de impressão

Ao imprimir com impressoras compatíveis com DPOF que suportam a impressão de data de disparo e informações da fotografia, a data e as informações podem ser impressas nas fotografias, sem a data e a hora impressas nas mesmas, utilizando as opções do menu [Definição de impressão] ( 77).

## Contador de data

As fotografias tiradas com esta opção activada são impressas com o número de dias que faltam até uma data específica, ou decorridos desde essa data. Utilize esta opção para acompanhar o crescimento de uma criança ou para contar os dias que faltam para uma data de aniversário ou de casamento.



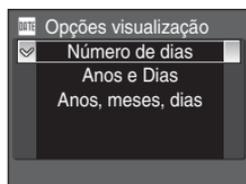
### Datas memorizadas

Podem ser armazenadas até três datas. Para definir, escolha uma opção, pressione o multisselector ► introduza uma data (► 15, passo 6) e pressione OK. Para seleccionar uma data diferente, escolha uma opção e pressione OK.



### Opções visualização

Escolha [Número de dias], [Anos e Dias] ou [Anos, meses, dias] e pressione OK.



Abaixo são mostrados exemplos de carimbos de data/hora do contador de data.



Faltam dois dias



Passaram dois dias

## VR Electrónico

Especifique a definição de redução de vibração electrónica para tirar fotografias.

### Auto (predefinição)

Os efeitos do estremeamento da câmara e motivos tremidos são reduzidos quando as fotografias são tiradas nas seguintes condições:

- O modo de flash está definido como  ou 
- A velocidade do obturador é lenta
- [Simples] está seleccionado para a definição [Contínuo]

### Desligado

A redução da vibração electrónica não está activada.

Quando  é apresentado no monitor com [Auto] especificado, a câmara aplica a redução da vibração de forma a adequar-se às condições de disparo ( 6).

### Nota sobre o VR electrónico

- O VR electrónico poderá não funcionar correctamente, imediatamente depois de a câmara ser ligada ou reactivada a partir do modo de espera.
- O VR electrónico não funciona quando o tempo de exposição é superior a um determinado valor.
- O VR electrónico é menos eficaz quando as fotografias estão bastante tremidas.
- Os motivos tremidos não podem ser compensados.

### Ícones de redução da vibração electrónica no modo de reprodução

As fotografias compensadas são marcadas com o ícone  no modo de reprodução em ecrã completo. Se o VR electrónico não conseguir compensar uma fotografia compensada, esta é marcada com o ícone  no modo de reprodução em ecrã completo ( 6, 7).

### Compensar filmes com o VR electrónico

O VR electrónico pode ser activado para a gravação do filme a partir de [VR Electrónico] ( 58) no menu de filme ( 57).

## Auxiliar de AF

Active ou desactive a iluminação auxiliar de AF.

### Automático (predefinição)

A iluminação auxiliar de AF será utilizada para auxiliar a operação de focagem quando o motivo estiver mal iluminado. Tenha em atenção que, em alguns modos de cena, a iluminação auxiliar de AF desliga-se automaticamente.

### Desligado

Desactiva esta função. A câmara poderá não conseguir efectuar a focagem se a iluminação for fraca.

## Zoom digital

Utilize esta definição para controlar o funcionamento do zoom digital.

### Ligado (predefinição)

Se pressionar e manter premido **T** (Q), com a aproximação de zoom óptico aplicada com a ampliação máxima, acciona o zoom digital (93).

### Recorte

Limita o zoom digital ao alcance em que a qualidade de imagem não é afectada.

### Desligado

Desactiva o zoom digital, excepto ao gravar filmes.

## Notas sobre o zoom digital

- Quando o zoom digital estiver activado, o [Modo de área AF] está definido para [Centrado] (93).
- O zoom digital não está disponível nas situações seguintes.
  - Quando é seleccionado o modo  (Retrato) ou  (Retrato nocturno)
  - Quando [Multidisparo 16] estiver seleccionado para [Contínuo] (90)
  - Antes de iniciar a gravação do filme (no entanto, o zoom digital pode ser aplicado até 2X durante a gravação de outros filmes que não filmes de animação)
- Em ampliações de 1,2X a 1,8X, a [Medição] está definida como [Sist de medição eq.] e em ampliações de 2,0X até 4,0X, a [Medição] está definida como [Spot].

## Definições do som

Ajuste as seguintes definições de som.

### Som de botão

Liga ou desliga o som do botão.  
Quando a opção [Ligado] (predefinição) estiver seleccionada, é emitido um sinal sonoro uma vez quando as operações tiverem sido concluídas com êxito, duas vezes quando a câmara focar o motivo e três vezes se for detectado um erro. O som de início também será reproduzido quando a câmara é ligada.

### Som do obturador

Permite escolher o som do obturador em [Ligado] (predefinição) ou [Desligado].

## Auto-desligado

Se não forem executadas quaisquer operações durante o período seleccionado de tempo, o monitor desliga-se e a câmara entrará no modo de espera ( 13) para reduzir o consumo de energia das baterias. A luz de activação fica intermitente no modo de espera. Se decorrerem mais três minutos sem que sejam efectuadas quaisquer operações, a câmara desliga-se automaticamente.

Escolha o tempo que decorre até a câmara entrar no modo de espera. As opções de tempo são [30s] (predefinição), [1m], [5m] e [30m].

## Notas sobre a função auto-desligado

Independentemente da opção seleccionada, o monitor permanecerá ligado durante três minutos, quando os menus são apresentados, ou durante 30 minutos durante a reprodução contínua de apresentações de diapositivos.

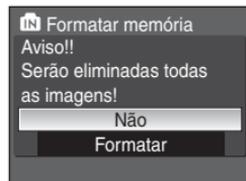
## Formatar memória/ Formatar cartão

Utilize esta opção para formatar a memória interna ou um cartão de memória.

### Formatar a memória interna

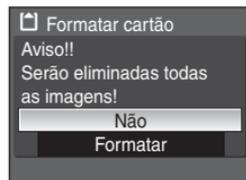
Para formatar a memória interna, retire o cartão de memória da câmara.

A opção [Formatar memória] aparece no menu de instalação.



### Formatar um cartão de memória

Quando o cartão de memória é introduzido na câmara, a opção [Formatar cartão] é apresentada no menu de instalação.



## Formatar a memória interna e cartões de memória

- A formatação da memória interna ou de cartões de memória elimina permanentemente todos os dados. Certifique-se de que transfere as imagens importantes para um computador antes da formatação.
- Não desligue a câmara nem o adaptador CA e não abra a tampa do compartimento da bateria/ranhura para cartões de memória durante a formatação.
- Quando colocar pela primeira vez cartões de memória utilizados noutros dispositivos na COOLPIX P50, formate-os com esta câmara.

## Idioma/Language

Escolha um de 23 idiomas para a apresentação dos menus e das mensagens da câmara.

<b>Čeština</b>	Checo
<b>Dansk</b>	Dinamarquês
<b>Deutsch</b>	Alemão
<b>English</b>	(predefinição)
<b>Español</b>	Espanhol
<b>Ελληνικά</b>	Grego
<b>Français</b>	Francês
<b>Indonesia</b>	Indonésio
<b>Italiano</b>	Italiano
<b>Magyar</b>	Húngaro
<b>Nederlands</b>	Holandês
<b>Norsk</b>	Norueguês

<b>Polski</b>	Polaco
<b>Português</b>	Português
<b>Русский</b>	Russo
<b>Suomi</b>	Finlandês
<b>Svenska</b>	Sueco
<b>Türkçe</b>	Turco
<b>中文简体</b>	Chinês simplificado
<b>中文繁體</b>	Chinês tradicional
<b>日本語</b>	Japonês
<b>한글</b>	Coreano
<b>ภาษาไทย</b>	Tailandês

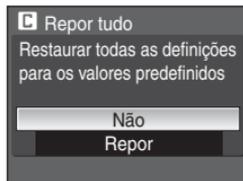
## Modo de vídeo

Ajustar as definições para ligação a um televisor.

Escolha [NTSC] ou [PAL].

## Repor tudo

Quando seleccionar [Repor], as definições da câmara serão restauradas com os seus valores predefinidos.



## Menu pop-up

Opção	Valor predefinido
Modo flash (🔧 26)	Auto
Auto-temporizador (🔧 28)	Desligado
Modo de focagem (🔧 29)	Focagem automática
Compensação de exposição (🔧 30)	0.0

## Modo de cena

Opção	Valor predefinido
Menu de cena (🔧 31)	Desporto

## Menu de filme

Opção	Valor predefinido
Opções de filme (🔧 57)	Filme TV 640★
Intervalo de imagens em filmes temporizados (🔧 59)	30s
VR Electrónico (🔧 58)	Desligado

## Menu de disparo

Opção	Valor predefinido
Qualidade imagem (81)	Normal
Tamanho imagem (82)	3264x2448
Optimi. Imagem (84)	Normal
Personalizado em Optimi. Imagem (85)	Contraste: Auto Nitidez imagem: Automático Saturação: Automático
Eq. branco (86)	Automático
Sensibilidade ISO (88)	Automático
Medição (89)	Matriz
Contínuo (90)	Simplex
Fotografia com temporizador de intervalo (92)	30s
Modo de área AF (93)	Centrado
Modo auto focagem (95)	AF simples
Comp. exp. Flash (96)	0
Redução de ruído (96)	Desligado

## Menu de instalação

Opção	Valor predefinido
Menus (104)	Texto
Ecrã de boas-vindas (105)	Boas-vindas desact
Luminosidade (109)	3
Impressão da data (109)	Desligado
VR Electrónico (111)	Auto
Auxiliar de AF (111)	Automático
Zoom digital (112)	Ligado
Som de botão (112)	Ligado
Som do obturador (112)	Ligado
Auto-desligado (113)	30s

## Outros

Opção	Valor predefinido
Tamanho do papel (🔑 73, 74)	Predefinição
Apres. diapositivos (🔑 100)	3s

- Ao escolher [Repor tudo], também limpa o número do ficheiro actual (🔑 120) da memória. A atribuição de números continuará a partir do número mais baixo disponível.
- Para repor a numeração de ficheiros em "0001", elimine todas as imagens (🔑 101) antes de seleccionar [Repor tudo].
- As definições seguintes dos menus não serão afectadas mesmo que seja executada a função [Repor tudo].

**Menu de disparo:** o valor predefinido do equilíbrio de brancos medido utilizando [Predefinição manual] (🔑 87)

**Menu de instalação:** [Data] (🔑 106), [Contador de data] (🔑 110), [Idioma/Language] (🔑 114) e [Modo de vídeo] (🔑 114), [Tipo de bateria]

## 🔋 Tipo de bateria

Para certificar-se de que a câmara mostra o nível de bateria correcto (🔑 18), escolha o tipo que corresponde às baterias que está a utilizar.

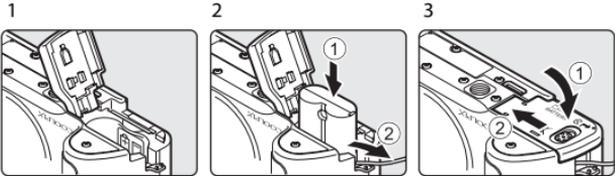
Alcalina (predefinição)	Baterias alcalinas LR6 (tamanho AA)
COOLPIX(NiMH)	Duas baterias EN-MH1 Ni-MH recarregáveis (disponíveis em separado na Nikon) Baterias oxyride ZR6 (tamanho AA)
Lítio	Baterias de lítio FR6 (tamanho AA)

## Ver. Versão de firmware

Visualize a versão de firmware actual da câmara.



## Acessórios opcionais

Bateria recarregável	Duas baterias EN-MH1 Ni-MH recarregáveis (EN-MH1-B2)
Carregador de baterias	Carregador de baterias MH-71
Adaptador CA	<p>Adaptador CA EH-65A (liga-se como mostrado)</p>  <p>1 2 3</p> <p>Certifique-se de que o cabo de alimentação passa através da abertura antes de fechar a tampa do compartimento da bateria/ranhura para cartões de memória. A não observação desta precaução poderá provocar danos na tampa do compartimento da bateria/ranhura para cartões de memória.</p> <p>O adaptador CA EH-62B não pode ser utilizado com a câmara.</p>
Cabo USB	Cabo USB UC-E6
Cabo de A/V	Cabo de áudio/vídeo EG-CP14

## Cartões de memória aprovados

Os seguintes cartões de memória foram testados e aprovados para utilização com a COOLPIX P50.

<b>SanDisk</b>	128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB <sup>1</sup> , 4 GB <sup>1,2</sup> Alta velocidade, cartões de 10 MB/s: 512 MB, 1 GB, 2 GB <sup>1</sup> , 4 GB <sup>1,2</sup> Alta velocidade, cartões de 20 MB/s: 1 GB, 2 GB <sup>1</sup>
<b>Toshiba</b>	128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB <sup>1</sup> , 4 GB <sup>1,2</sup> Alta velocidade, cartões de 10 MB/s: 256 MB, 512 MB, 1 GB Alta velocidade, cartões de 20 MB/s: 512 MB, 1 GB, 2 GB <sup>1</sup>
<b>Panasonic</b>	128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB <sup>1</sup> , 4 GB <sup>1,2</sup> Alta velocidade, cartões de 10 MB/s: 4 GB <sup>1,2</sup> Alta velocidade, cartões de 20 MB/s: 512 MB, 1 GB, 2 GB <sup>1</sup> , 4 GB <sup>1,2</sup>

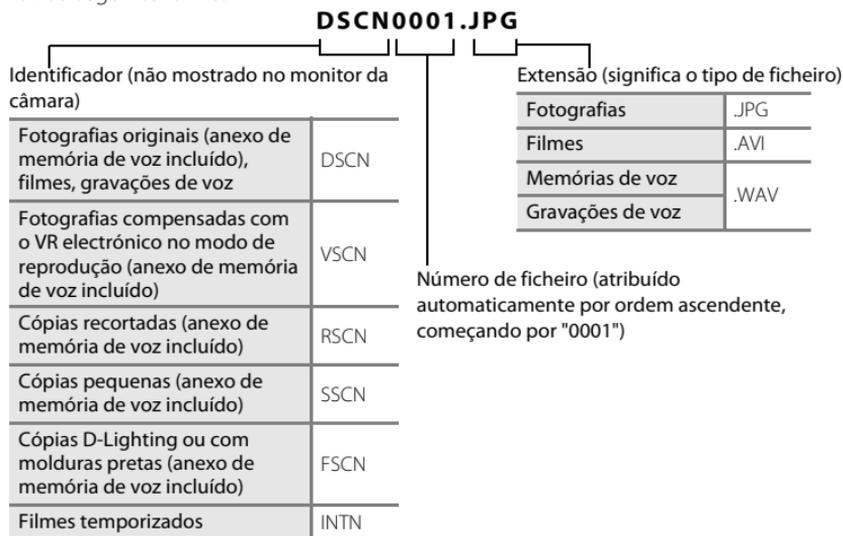
<sup>1</sup> Se o cartão de memória for utilizado com um leitor de cartões de memória ou outro dispositivo semelhante, o dispositivo tem de suportar as especificações do cartão de memória.

<sup>2</sup>  Compatível com SDHC.

Não foram testados outros cartões. Para obter mais detalhes sobre os cartões de memória referidos acima, contacte os fabricantes.

## Nomes dos ficheiros e pastas de imagem/som

São atribuídos nomes de ficheiro a fotografias, filmes, memórias de voz e gravações de voz da seguinte forma.



- Os ficheiros são armazenados em pastas cujo nome contém um número seguido por um identificador de cinco caracteres: "P\_", seguido por uma sequência de três dígitos para fotografias tiradas com o assistente de panorâmicas (por ex., "101P\_001";  38), "INTVL" para fotografias com temporizador de intervalo (por ex., "101INTVL";  92), "SOUND" para gravações de voz (por ex., "101SOUND";  62) e "NIKON" para as restantes fotografias (por ex., "100NIKON"). Quando o número de ficheiros numa pasta atingir 9999, será criada uma nova pasta. Serão automaticamente atribuídos números de ficheiros, começando por "0001".
- Os ficheiros copiados com a opção [Copiar] > [Imagens seleccionadas] ou [Copiar ficheiros de som] > [Ficheiros seleccionados] são copiados para a pasta actual, sendo-lhes atribuídos novos números de ficheiro por ordem ascendente, a partir do número de ficheiro mais elevado na memória. [Copiar] > [Todas as imagens] e [Copiar ficheiros de som] > [Copiar todos os ficheiros] copia todas as pastas do suporte de dados de origem; os nomes dos ficheiros não são alterados, mas são atribuídos novos números de pasta em ordem ascendente, a partir do número de pasta mais elevado do suporte de dados de destino ( 65, 102).
- Uma única pasta pode conter até 200 fotografias; se a pasta actual já contiver 200 fotografias, será criada uma nova pasta, cujo nome será criado adicionando um ao nome da pasta actual, na próxima vez que for tirada uma fotografia. Se a pasta actual tiver o número 999 e contiver 200 fotografias ou uma fotografia com o número 9999, não será possível tirar mais fotografias antes de se formatar a memória interna ou o cartão de memória ( 113) ou de se introduzir um novo cartão de memória.

## Cuidados a ter com a câmara

Para garantir que poderá desfrutar deste produto Nikon durante muito tempo, respeite as seguintes precauções quando o utilizar ou armazenar:

### **Manter seco**

O dispositivo irá sofrer danos se for submergido em água ou sujeito a níveis elevados de humidade.

### **Não deixar cair**

Poderão verificar-se avarias no produto se este for sujeito a vibração ou choques fortes.

### **Manusear a objectiva e todas as peças móveis com cuidado**

Não force a objectiva, a tampa da objectiva, o monitor, a ranhura do cartão de memória nem o compartimento da bateria. Estas peças danificam-se facilmente. O emprego de força excessiva na tampa da objectiva poderá provocar avaria ou danos na objectiva. Na eventualidade de o monitor se partir, deve ter-se cuidado para evitar lesões provocadas por vidros partidos e para evitar que o cristal líquido do monitor entre em contacto com a pele, os olhos ou a boca.

### **Não apontar a objectiva a fontes de iluminação fortes durante longos períodos de tempo**

Evite apontar a objectiva ao sol ou a outras fontes de iluminação fortes durante longos períodos de tempo quando estiver a utilizar ou a guardar a câmara. A luz intensa pode provocar danos no sensor de imagem CCD, produzindo um efeito de tremido branco nas fotografias.

### **Manter afastado de campos magnéticos fortes**

Não utilize nem guarde este dispositivo nas imediações de equipamentos que produzam campos magnéticos e radiações electromagnéticas fortes. Os campos magnéticos ou cargas estáticas fortes produzidos por equipamentos, como, por exemplo, transmissores de rádio, podem interferir com o monitor, danificar dados armazenados no cartão de memória ou afectar os circuitos internos do produto.

### **Evitar mudanças súbitas de temperatura**

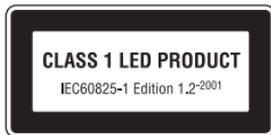
As mudanças súbitas de temperatura, como, por exemplo, ao entrar ou sair de um edifício aquecido num dia frio, podem causar condensação no interior do dispositivo. Para evitar a condensação, coloque o dispositivo num estojo de transporte ou num saco de plástico antes de o expor a mudanças súbitas de temperatura.

### **Desligar o produto antes de remover ou desligar a fonte de alimentação**

Não retire os cabos do produto nem retire as baterias enquanto este estiver ligado ou enquanto estiverem a ser gravadas ou eliminadas imagens. A interrupção forçada da alimentação nestas circunstâncias poderá provocar a perda de dados ou danos na memória ou nos circuitos internos do produto. Para evitar o corte accidental da alimentação, evite deslocar o produto de um local para outro quando o adaptador CA estiver ligado.

### **LED da luz do auto-temporizador/iluminador auxiliar de AF**

O diodo emissor de luz (LED;  4, 28, 111), utilizado na luz do auto-temporizador/iluminador auxiliar de AF, está em conformidade com a seguinte norma IEC:



### **Baterias**

- Verifique o nível de carga da bateria quando a câmara for utilizada e, se necessário, substitua as baterias ( 18). Se possível, tenha disponíveis baterias adicionais para tirar fotografias em ocasiões importantes.
- Em dias frios, a capacidade das baterias costuma diminuir. Certifique-se de que as baterias estão completamente carregadas antes de sair para o exterior para tirar fotografias em dias frios. Guarde as baterias sobresselentes num local quente e substitua-as quando for necessário. Depois de aquecida, uma bateria fria poderá recuperar parte da sua carga.
- A sujidade nos terminais da bateria poderá impedir o funcionamento da câmara.
- As baterias usadas são um recurso valioso. Recicle as baterias usadas em conformidade com as normas locais.

## Limpeza

Objectiva/ visor	Evite tocar nas peças de vidro com os dedos. Remova a poeira ou sujidade com uma pêra de ar (normalmente, um dispositivo pequeno com uma pêra de borracha numa das extremidades, a qual é bombeada para produzir um fluxo de ar na outra extremidade). Para remover impressões digitais ou outras manchas que não possam ser eliminadas com uma pêra de ar, a objectiva deve ser limpa com um pano suave, aplicando-se um movimento em espiral que vai do centro para as extremidades da objectiva. Se não for possível limpar a objectiva através deste processo, esta deve ser limpa com um pano ligeiramente humedecido com um produto comercial de limpeza de objectivas.
Monitor	Remova a poeira ou sujidade com uma pêra de ar. Para remover as impressões digitais e outras manchas, o monitor deve ser limpo com um pano suave e seco, com cuidado para não exercer pressão.
Corpo	Utilize uma pêra de ar para remover a poeira, sujidade ou areia e, em seguida, limpe cuidadosamente com um pano suave e seco. Depois de utilizar a câmara na praia ou à beira-mar, limpe a areia ou o sal com um pano seco ligeiramente humedecido com água doce e, em seguida, enxugue completamente. Tenha em atenção que os materiais externos à câmara, que se introduzam no seu interior, podem provocar danos não abrangidos pela garantia.

Não utilize álcool, diluentes nem outros químicos voláteis.

## Armazenamento

Desligue a câmara quando não a estiver a utilizar. Verifique se a luz de activação está desligada antes de guardar a câmara. Retire as baterias se a câmara não for utilizada durante um período de tempo prolongado. Não guarde a câmara em locais com natalina ou cânfora, nem em qualquer um dos seguintes locais:

- que estejam próximos de equipamento que produza campos electromagnéticos fortes, como televisores ou rádios
- que estejam expostos a temperaturas inferiores a  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  ou superiores a  $50\text{ }^{\circ}\text{C}$
- que tenham uma má ventilação ou estejam sujeitos a humidade superior a 60 %

Para evitar a criação de mofo ou bolor, retire a câmara do lugar onde se encontra guardada pelo menos uma vez por mês. Ligue a câmara e dispare o obturador algumas vezes antes de guardar novamente a câmara.

### Notas sobre o monitor

- O monitor poderá conter alguns píxeis que estão permanentemente acesos ou que não acendem. Esta característica é comum a todos os ecrãs LCD TFT e não representa uma avaria. As imagens gravadas com o produto não serão afectadas.
- Ao enquadrar motivos brilhantes, podem aparecer no monitor faixas verticais em forma de cometa que se tornam brancas em cada um dos extremos. Este fenómeno, conhecido como "smear" (reflexos), não aparece na fotografia final e não representa uma avaria. O fenómeno "smear" também pode surgir em filmes.
- Pode ser difícil visualizar as imagens no monitor sob uma luz brilhante.
- O monitor é iluminado por um LED como luz de fundo. Na eventualidade de o monitor começar a apagar-se ou a tremeluzir, contacte o representante de assistência da Nikon.

## Mensagens de erro

A tabela seguinte lista as mensagens de erro e outros avisos apresentados no monitor, bem como as possíveis soluções.

Ecrã	Problema	Solução	
 (intermitente)	Relógio não definido.	Defina o relógio.	106
	Baterias com pouca carga.	Prepare a substituição das baterias.	12
 Aviso!! Bateria descarregada	Baterias descarregadas.	Trocar baterias.	12
 Aviso!! Aguarde que a câmara termine de gravar 	A câmara não consegue efectuar outras operações antes de concluir a gravação.	Aguarde que a mensagem desapareça automaticamente do ecrã, logo após a conclusão da gravação.	23
 O cartão de memória está protegido contra a escrita.	O comutador de protecção contra gravação encontra-se na posição de bloqueio ("lock").	Faça deslizar o comutador de protecção contra gravação para a posição de gravação ("write").	17
 Este cartão não pode ser utilizado	Erro ao aceder ao cartão de memória.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilize um cartão aprovado.</li> <li>• Verifique se os conectores estão limpos.</li> <li>• Verifique se o cartão de memória foi introduzido correctamente.</li> </ul>	119
 Aviso!! Este cartão não pode ser lido.			16
 O cartão não está formatado. Formatar cartão? Não Sim	O cartão de memória não foi formatado para utilização na câmara.	Escolha [Sim] e pressione 	17
 Sem memória	O cartão de memória está cheio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escolha uma qualidade de imagem inferior ou um tamanho de imagem mais pequeno.</li> <li>• Elimine fotografias ou ficheiros de som.</li> <li>• Introduza um novo cartão de memória.</li> <li>• Retire o cartão de memória e utilize a memória interna.</li> </ul>	81, 82  24, 61, 64, 101 16  17

Ecrã	Problema	Solução	
<p><b>!</b> A imagem não pode ser guardada</p>	Ocorreu um erro ao gravar a fotografia.	Formate a memória interna ou o cartão de memória.	113
	A câmara esgotou os números de ficheiro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduza um novo cartão de memória.</li> <li>• Formate a memória interna ou o cartão de memória.</li> </ul>	16 113
	A fotografia não pode ser utilizada no ecrã de boas-vindas.	Escolha uma fotografia de 320 × 240 píxeis ou superior, ou uma fotografia tirada com uma definição de modo de imagem diferente de  3264×2176] e  3200×1800].	51, 52, 82
	Não é possível copiar a fotografia.	Elimine fotografias no destino.	101
<p><b>!</b> O ficheiro de som não pode ser guardado</p>	A câmara esgotou os números de ficheiro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduza um novo cartão de memória.</li> <li>• Formate a memória interna ou o cartão de memória.</li> </ul>	16 113
			47
<p><b>i</b> A imagem não pode ser alterada.</p>	As fotografias não podem ser modificadas através das funções de edição.	Confirme as restrições de edição utilizando as funções D-Lighting, VR electrónico, recortar, imagem pequena e moldura preta.	47
<p><b>i</b> Não pode gravar filme.</p>	Erro de tempo esgotado ao gravar o filme.	Escolha um cartão de memória com velocidade de gravação mais rápida.	119
<p><b>i</b> A memória não contém qualquer imagem</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Não existem fotografias nem ficheiros de som na memória interna ou no cartão de memória.</li> <li>• O cartão de memória não contém fotografias nem ficheiros de som.</li> </ul>	<p>–</p> <p>Para copiar um ficheiro de imagem ou som da memória interna para o cartão de memória, pressione <b>MENU</b>. Será apresentado o ecrã de opção de cópia ou o ecrã de cópia de ficheiro de som.</p>	–
<p><b>i</b> Não há ficheiro de som.</p>			65, 102,

## Mensagens de erro

Ecrã	Problema	Solução	
<p><b>❗</b> O ficheiro não contém quaisquer dados da imagem</p> <p><b>❗</b> Este ficheiro não pode ser reproduzido</p>	O ficheiro não foi criado utilizando uma COOLPIX P50.	Visualize o ficheiro no computador ou nouro dispositivo.	-
<p><b>❗</b> Esta imagem não pode ser eliminada</p>	A fotografia está protegida.	Desactive a protecção.	101
<p><b>❗</b> A nova cidade está no fuso horário actual.</p>	O fuso horário do destino é idêntico ao fuso horário local.	-	108
<p><b>❗</b> AVISO! O disco de modos não está na posição correcta.</p>	O disco de modos está entre dois modos.	Rode o disco de modos para seleccionar o modo pretendido.	8
<p>Erro da objectiva <b>❗</b></p>	Erro da objectiva.	Desligue e volte a ligar a câmara. Se o erro persistir, contacte o revendedor ou o representante de serviço técnico autorizado da Nikon.	18
<p><b>❗</b> Erro de comunicação</p>	O cabo USB foi desligado durante a transferência ou impressão.	Se for apresentado um erro no Nikon Transfer, clique em [OK] para sair. Retome a operação após desligar a câmara e voltar a ligar o cabo.	68, 72
<p>Erro do sistema <b>❗</b></p>	Ocorreu um erro nos circuitos internos da câmara.	Desligue a câmara, retire e volte a colocar as baterias e, em seguida, ligue novamente a câmara. Se o erro persistir, contacte o revendedor ou o representante de serviço técnico autorizado da Nikon.	12, 18

Ecrã	Problema	Solução	
 Erro de impressora. Verificar estado da impressora	Quase sem tinta ou erro de impressora.	Verifique a impressora. Depois de verificar a tinta ou de solucionar o problema, seleccione [Recomeçar] e pressione  para retomar a impressão*.	-
 Erro da impressora: verifique o papel	Não foi carregado papel do tamanho especificado na impressora.	Carregue o papel especificado, seleccione [Recomeçar] e pressione  para retomar a impressão*.	-
 Erro da impressora: encravamento de papel	O papel ficou encravado na impressora.	Retire o papel encravado, seleccione [Recomeçar] e pressione  para retomar a impressão*.	-
 Erro da impressora: sem papel	Não existe papel na impressora.	Carregue o papel especificado, seleccione [Recomeçar] e pressione  para retomar a impressão*.	-
 Erro da impressora: verifique a tinta	Erro de tinta.	Verifique a tinta, seleccione [Recomeçar] e pressione  para retomar a impressão*.	-
 Erro da impressora: sem tinta	O cartucho de tinta está vazio.	Substitua a tinta, seleccione [Recomeçar] e pressione  para retomar a impressão*.	-
 Erro da impressora: ficheiro danificado	Ocorreu um erro causado pelo ficheiro de imagem.	Seleccione [Cancelar] e pressione  para cancelar a impressão.	-

\* Consulte a documentação fornecida com a impressora para obter mais instruções e informações.

## Resolução de problemas

Se a câmara não funcionar como esperado, verifique a lista de problemas comuns na tabela abaixo antes de consultar o seu revendedor ou o representante de serviço técnico autorizado da Nikon. Consulte as páginas indicadas na coluna da direita para obter mais informações.

### Ecrã, definições e fonte de alimentação

Problema	Causa/Solução	
O monitor está em branco.	<ul style="list-style-type: none"><li>• A câmara está desligada.</li><li>• As baterias estão descarregadas.</li><li>• Em modo de espera, para poupar energia: pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador.</li><li>• O monitor está desligado: pressione .</li><li>• Quando a luz do flash está a vermelho intermitente, aguarde até o flash ficar carregado.</li><li>• A câmara e o computador estão ligados através do cabo USB.</li><li>• A câmara e o televisor estão ligados através do cabo USB.</li><li>• Fotografia temporizada ou a intervalos de disparo em curso.</li></ul>	18 18 13, 22  11 27 67 66
É difícil ler as informações do monitor.	<ul style="list-style-type: none"><li>• A luz ambiente é excessiva: utilize o visor ou desloque-se para uma zona mais escura.</li><li>• Ajustar o brilho do monitor.</li><li>• O monitor está sujo. Limpe o monitor.</li><li>• O monitor reduziu a luminosidade para poupar energia. O monitor aumenta a luminosidade quando forem utilizados os controlos.</li></ul>	20  109 123 13
A câmara desliga-se sem qualquer aviso.	<ul style="list-style-type: none"><li>• As baterias têm pouca carga.</li><li>• A câmara desligou-se automaticamente para poupar energia.</li><li>• As baterias estão frias.</li></ul>	18 13  122
A data e a hora da gravação não estão correctas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• As fotografias gravadas antes de o relógio ter sido definido ou com o indicador de "Data não definida" intermitente durante os disparos, terão o carimbo de data/hora "00/00/0000 00:00"; os filmes e as gravações de voz terão a data "01/09/2007 00:00".</li><li>• Verifique regularmente o relógio da câmara para uma maior precisão e efectue a reposição, conforme necessário.</li></ul>	14   106
Não são apresentados indicadores no monitor.	Os dados do disparo e as informações da fotografia podem estar ocultos. Pressione  até que os dados do disparo ou as informações da fotografia sejam apresentados.	11

Problema	Causa/Solução	
[Impressão da data] não disponível.	O relógio da câmara não foi definido.	14, 106
A data não é apresentada nas imagens, mesmo quando a opção [Impressão da data] está activada.	A data não é apresentada em filmes, em fotografias tiradas utilizando  ([Desporto]),  ([Museu]), ou  ([Assist. de panorâmicas]) no modo de cena, quando [Contínuo] ou [BSS] está seleccionado para [Contínuo] no menu de disparo ou está seleccionado [Auto] para [VR Electrónico] no menu de instalação.	34, 36, 38, 56, 90, 111
Definições da câmara restauradas.	A bateria de reserva está descarregada; todas as definições foram restauradas para os respectivos valores predefinidos.	107

## Câmaras controladas electronicamente

Excepcionalmente, poderão surgir caracteres estranhos no monitor e a câmara poderá deixar de funcionar. Normalmente, este fenómeno é provocado por uma forte carga estática externa. Desligue a câmara, retire e volte a colocar as baterias e, em seguida, volte a ligar a câmara. Caso o problema persista, contacte o seu revendedor ou o representante de serviço técnico autorizado da Nikon. Tenha em atenção que se desligar a fonte de alimentação tal como descrito acima, poderá provocar a perda de todos os dados não gravados na memória interna ou no cartão de memória no momento em que o problema ocorreu. Os dados já gravados não serão afectados.

## Disparo

Problema	Causa/Solução	
A câmara não dispara quando o botão de disparo do obturador é pressionado.	• Quando a câmara estiver no modo de reprodução, pressione  ou o botão de disparo do obturador.	24
	• Quando os menus estiverem apresentados, pressione <b>MENU</b> .	10
	• As baterias estão descarregadas.	18
	• Quando a luz do flash está intermitente, o flash está a carregar.	27
A câmara não consegue focar.	• A focagem automática não funciona bem com o motivo pretendido.	23
	• Defina [Auxiliar de AF], no menu de instalação, como [Automático].	111
	• A luz de AF passa a intermitente: o motivo não está na área de focagem quando o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado.	22, 93
	• Erro de focagem. Desligue e volte a ligar a câmara.	18

Problema	Causa/Solução	
As fotografias estão tremidas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilize o flash.</li> <li>• Utilize o modo de disparo de alta sensibilidade.</li> <li>• Utilize a redução da vibração electrónica.</li> <li>• Utilize <b>BSS</b>.</li> <li>• Utilize o tripé e o auto-temporizador.</li> </ul>	26 40 58, 111 90 28
Existem pontos brilhantes nas fotografias tiradas com flash.	O flash está a reflectir em partículas no ar. Desligue o flash.	26
O flash não dispara.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O flash está desligado.</li> <li>• Foi seleccionado um dos modos de cena que não permitem ligar o flash.</li> <li>• É aplicado  do modo de focagem.</li> <li>• É seleccionado um modo , diferente de [Filme temporizado ].</li> <li>• [Contínuo], [BSS] ou [Multidisparo 16] é seleccionado para [Contínuo].</li> </ul>	26 31 29 56 90
Não é possível utilizar o zoom óptico.	O zoom óptico não pode ser utilizado durante a gravação de filmes.	56
Não é possível utilizar o zoom digital.	O zoom digital não está disponível para fotografar no modo de cena  (Retrato) ou  (Retrato nocturno) antes de ser iniciada a gravação de um filme, quando [Contínuo] é definido como [Multidisparo 16] ou quando [Zoom digital], no menu de instalação, está definido como [Desligado].	32, 56, 90, 112
[Tamanho imagem] não disponível.	[Tamanho imagem] não pode ser ajustado quando [Multidisparo 16] está seleccionado para [Contínuo].	90
Não é emitido qualquer som ao disparar o obturador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Desligado] está seleccionado para [Definições do som] &gt; [Som do obturador] no menu de instalação.</li> <li>• [Contínuo], [BSS] ou [Multidisparo 16] está seleccionado para [Contínuo] no menu de disparo.</li> <li>•  (modo de cena [Desporto]) ou  (modo de cena [Museu]) está seleccionado.</li> <li>• Está seleccionado o modo .</li> </ul>	112 90 34, 36 56
O iluminador auxiliar de AF não acende.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [Desligado] está seleccionado com a opção de Auxiliar de AF no menu de instalação da câmara.</li> <li>• O iluminador auxiliar de AF desliga-se automaticamente em alguns modos.</li> </ul>	111 33-38

Problema	Causa/Solução	
Existem manchas nas imagens.	A objectiva está suja. Limpe a objectiva.	123
As cores não são naturais.	A definição de equilíbrio de brancos não é adequada para a fonte de luz.	86
São visualizados píxeis brilhantes, distribuídos aleatoriamente na imagem ("ruído").	Velocidade do obturador demasiado lenta. É possível reduzir o ruído: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Através da utilização do flash</li> <li>• Através da especificação de uma definição de sensibilidade ISO mais baixa</li> <li>• Seleccionando [Ligado] para [Redução de ruído] no menu de disparo.</li> <li>• Escolhendo um modo de cena com redução de ruído</li> </ul>	26 88 96 34
As fotografias estão demasiado escuras (exposição insuficiente).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O flash está desligado.</li> <li>• A janela do flash está bloqueada.</li> <li>• O motivo está fora do alcance do flash.</li> <li>• Ajuste a compensação de exposição.</li> <li>• Aplique o modo de disparo de alta sensibilidade ou aumente a sensibilidade ISO.</li> <li>• O motivo está em contraluz. Seccione  (modo de cena [Luz de fundo]) ou utilize o flash de enchimento.</li> </ul>	26 20 26 30 40, 88 26, 37
As fotografias estão demasiado brilhantes (exposição em excesso).	Ajuste a compensação de exposição.	30
Resultados inesperados quando o flash é definido como  (automático com redução do efeito de olhos vermelhos).	Quando  ou "flash de enchimento com sincronização lenta e redução do efeito de olhos vermelhos" no modo de cena  é aplicado ao disparar, a redução do efeito de olhos vermelhos poderá, em casos muito raros, ser aplicada a áreas não afectadas pelo efeito de olhos vermelhos. Defina um modo de flash diferente de  quando estiver num modo de disparo diferente do modo  ao fotografar.	26, 34

## Reprodução

Problema	Causa/Solução	
Não é possível reproduzir o ficheiro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O ficheiro foi substituído ou o respectivo nome foi mudado pelo computador ou por uma câmara de outra marca.</li> <li>• Fotografia temporizada ou com temporizador de intervalo em curso: não é possível reproduzir as fotografias enquanto a gravação não tiver sido concluída.</li> </ul>	-
Não é possível efectuar a aproximação de zoom à fotografia.	Não é possível utilizar o zoom de reprodução em filmes, imagens pequenas ou fotografias que tenham sido recortadas com um tamanho inferior a 320 x 240.	-

Problema	Causa/Solução	
Não é possível gravar ou reproduzir a memória de voz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Não é possível anexar memórias de voz a filmes.</li> <li>• Não é possível anexar memórias de voz a fotografias tiradas por outras câmaras e as memórias de voz gravadas por outras câmaras não podem ser reproduzidas.</li> </ul>	61 54
Não é possível utilizar a opção D-Lighting, VR electrónico, recortar, imagem pequena ou moldura preta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Estas opções não podem ser utilizadas com filmes.</li> <li>• Não é possível utilizar as opções D-Lighting, recortar e imagem pequena em fotografias tiradas com a opção [32 3264x2176] ou [69 3200x1800] aplicada na definição de tamanho de imagem.</li> <li>• Seleccione uma fotografia que admita a opção recortar, D-Lighting, imagem pequena ou moldura preta.</li> <li>• As fotografias tiradas com outras câmaras não podem ser editadas.</li> <li>• As outras câmaras poderão não conseguir reproduzir ou transferir para um computador fotografias editadas com esta câmara.</li> </ul>	61 82 47 47 47
As fotografias não são apresentadas no televisor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escolha o modo de vídeo correcto.</li> <li>• O cartão de memória não contém imagens. Substitua o cartão de memória. Retire o cartão de memória para reproduzir fotografias a partir da memória interna.</li> </ul>	114 16
O Nikon Transfer não é iniciado quando a câmara está ligada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A câmara está desligada.</li> <li>• As baterias estão descarregadas.</li> <li>• O cabo USB não está ligado correctamente.</li> <li>• A câmara não é reconhecida pelo computador.</li> <li>• O computador não está definido para iniciar automaticamente o Nikon Transfer.</li> <li>• Se o seu computador estiver a executar o Windows 2000 Professional, a câmara não pode ser ligada ao computador.</li> </ul> <p>Consulte a informação de ajuda no Nikon Transfer.</p>	18 18 68 – – 69
As fotografias a imprimir não são apresentadas.	O cartão de memória não contém imagens. Substitua o cartão de memória. Retire o cartão de memória para imprimir fotografias a partir da memória interna.	16
Não é possível seleccionar o tamanho do papel através da câmara.	Não é possível seleccionar o tamanho do papel a partir da câmara se a impressora não suportar os tamanhos de página utilizados pela câmara ou se a impressora seleccionar automaticamente o tamanho da página. Utilize a impressora para seleccionar o tamanho da página.	73, 74

# Especificações

## Câmara digital Nikon COOLPIX P50

<b>Tipo</b>	Câmara digital compacta
<b>Píxeis efectivos</b>	8,1 milhões
<b>Sensor de imagem</b>	$\frac{1}{2}$ ,5 polegadas no CCD; píxeis totais: aprox. 8,29 milhões
<b>Objectiva</b>	Objectiva Nikkor com zoom de 3,6x
<b>Distância focal</b>	4,7-17,0 mm (equivalente ao ângulo de imagem com formato de 35 mm [135]: 28-102 mm)
<b>Número f/-</b>	f/2,8-5,6
<b>Construção</b>	7 elementos em 6 grupos
<b>Zoom digital</b>	Até 4x (equivalente ao ângulo de imagem com formato de 35 mm [135]: aprox. 408 mm)
<b>Redução da vibração</b>	Electrónica
<b>Focagem automática (AF)</b>	AF de detecção do contraste, AF de áreas múltiplas
<b>Alcance da focagem (a partir da objectiva)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 50 cm a <math>\infty</math></li><li>• Modo de primeiro plano macro: 5 cm (zoom na posição de grande angular) a <math>\infty</math></li></ul>
<b>Seleção da área de focagem</b>	Prioridade ao rosto, automático (selecção automática de 9 áreas), centrado, manual com 99 áreas de focagem
<b>Iluminação auxiliar de AF</b>	Produto LED de classe 1 (IEC 60825-1 Edição 1.2-2001); saída máxima: 1.500 $\mu$ W
<b>Visor</b>	Visor óptico de imagem real com indicação de LED
<b>Cobertura do enquadramento</b>	Aprox. 75 % na vertical e 75 % na horizontal
<b>Monitor</b>	LCD TFT de 2,4 polegadas, 115.000 pontos, com 5 níveis de ajuste de luminosidade
<b>Cobertura do enquadramento (modo de disparo)</b>	Aprox. 97 % na horizontal e 97 % na vertical
<b>Cobertura do enquadramento (modo de reprodução)</b>	Aprox. 100 % na horizontal e 100 % na vertical
<b>Armazenamento</b>	
<b>Suporte de dados</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Memória interna (aprox. 52 MB)</li><li>• Cartões de memória SD (Secure Digital)</li></ul>
<b>Sistema de ficheiros</b>	Compatível com DCF, Exif 2.2 e DPOF
<b>Formatos de ficheiros</b>	Com compressão: Compatível com JPEG linha base FINE (1:4), NORMAL (1:8), BASIC (1:16)
	Filmes: AVI
	Ficheiros de som: WAV
<b>Tamanho de imagem (píxeis)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 3.264 × 2.448 [8 M]</li><li>• 2.048 × 1.536 [3 M]</li><li>• 1.280 × 960 [1 M]</li><li>• 640 × 480 [TV]</li><li>• 3.200 × 1.800 [16:9]</li><li>• 2.592 × 1.944 [5 M]</li><li>• 1.600 × 1.200 [2 M]</li><li>• 1.024 × 768 [PC]</li><li>• 3.264 × 2.176 [3:2]</li></ul>
<b>Sensibilidade ISO (Sensibilidade de saída standard)</b>	ISO 64, 100, 200, 400, 800, 1600, 2000, Automático (aumento automático de ISO 64 a 1000)

## Especificações

<b>Exposição</b>	
<b>Medição</b>	Matriz de 256 segmentos, central ponderada localizada, área AF localizada (com suporte para 99 áreas de focagem)
<b>Controlo da exposição</b>	Compensação de exposição automática, manual programada (-2,0 a +2,0 EV em passos de $\frac{1}{3}$ EV)
<b>Alcance (ISO 100)</b>	[W]: -0,3 a +15,6 EV [T]: +1,7 a +17,6 EV
<b>Obturador</b>	Obturador mecânico e electrónico de carga acoplada
<b>Velocidade</b>	$\frac{1}{1000}$ -8 s
<b>Abertura</b>	Seleção de filtro ND controlado electronicamente
<b>Alcance</b>	2 passos (f/2,8 e f/5,6 [W])
<b>Auto-temporizador</b>	Podem ser seleccionados entre uma duração de 10 e de 3 segundos
<b>Flash incorporado</b>	
<b>Alcance (aprox.) (Sensibilidade ISO: [Automático])</b>	[W]: 0,5 a 5,9 m [T]: 0,5 a 2,8 m
<b>Controlo de flash</b>	Sistema de sensor de flash
<b>Interface</b>	USB
<b>Protocolo de transferência de data</b>	MTP, PTP
<b>Saída de vídeo</b>	E possível seleccionar entre NTSC e PAL
<b>Terminal de E/S</b>	Saída de áudio vídeo/E/S digital (USB), conector ImageLink
<b>Idiomas suportados</b>	Alemão, Checo, Chinês (Simplificado e Tradicional), Coreano, Dinamarquês, Espanhol, Finlandês, Francês, Grego, Holandês, Húngaro, Indonésio, Inglês, Italiano, Japonês, Norueguês, Polaco, Português, Russo, Sueco, Tailandês e Turco
<b>Fontes de alimentação</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Baterias alcalinas LR6 (tamanho AA) × 2 (incluídas)</li><li>• Baterias oxyride ZR6 (tamanho AA) × 2 (disponíveis em separado)</li><li>• Baterias de lítio FR6 (tamanho AA) × 2 (disponíveis em separado)</li><li>• Bateria Ni-MH recarregável EN-MH1 × 2 (disponível em separado na Nikon)</li><li>• Adaptador CA EH-65A (disponível em separado na Nikon)</li></ul>
<b>Duração da bateria*</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aprox. 140 fotografias com as baterias alcalinas LR6 (incluídas)</li><li>• Aprox. 190 fotografias com as baterias oxyride ZR6 (disponíveis em separado)</li><li>• Aprox. 580 fotografias com as baterias de lítio FR6 (disponíveis em separado)</li><li>• Aprox. 330 fotografias com a bateria Ni-MH recarregável EN-MH1 (disponível em separado na Nikon)</li></ul>
<b>Dimensões (L × A × P)</b>	Aprox. 94,5 × 66 × 44 mm (não incluindo saliências)
<b>Peso</b>	Aprox. 160 g (não incluindo baterias nem cartão de memória SD)
<b>Ambiente de funcionamento</b>	
<b>Temperatura</b>	0 a 40 °C
<b>Humidade</b>	Inferior a 85 % (sem condensação)

\* Com base nos padrões CIPA (Camera and Imaging Products Association) para medir a duração de baterias de câmaras. Medida a 23 °C; zoom ajustado a cada disparo do obturador, flash disparado num em cada dois, qualidade de imagem definida como [Normal], tamanho de imagem definido como [3264×2448]. A duração da bateria poderá variar em função do intervalo de disparo e do período de tempo, durante os quais são apresentados os menus e as imagens.

As baterias fornecidas destinam-se a uma utilização experimental.

- Salvo especificação em contrário, todos os valores se referem a uma câmara com baterias alcalinas a funcionar a uma temperatura ambiente de 25 °C.

**Base de ligação PV-16****Dimensões**  
(L × A × P)

Aprox. 135,5 × 17 × 63 mm (não incluindo saliências)

**Peso**

Aprox. 27 g

**✓ Especificações**

A Nikon não se responsabiliza por quaisquer erros que este manual possa conter. O aspecto deste produto e respectivas especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

## Normas suportadas

- **DCF:** A norma de projecto de sistema de ficheiros para câmaras (Design Rule for Camera File System) é uma norma amplamente utilizada pela indústria fotográfica digital para assegurar a compatibilidade entre as diferentes marcas de câmaras.
- **DPOF:** O formato de ordem de impressão digital (Digital Print Order Format) é uma norma amplamente utilizada na indústria que permite que as fotografias sejam impressas a partir de ordens de impressão armazenadas no cartão de memória.
- **Exif versão 2.2:** Esta câmara suporta Exif (Exchangeable Image File Format para câmaras fotográficas digitais) versão 2.2, uma norma que permite que as informações armazenadas com as fotografias sejam utilizadas na reprodução ideal das cores, quando as imagens forem impressas em impressoras compatíveis com o formato Exif.
- **PictBridge:** Norma desenvolvida em colaboração entre as indústrias de impressoras e de câmaras digitais, permitindo que as fotografias sejam impressas directamente numa impressora sem ser necessário ligar a câmara a um computador.
- **ImageLink:** A norma ImageLink permite imprimir directamente numa impressora doméstica fotografias tiradas com uma câmara digital sem utilizar um computador. A câmara pode ser ligada directamente a qualquer impressora compatível com ImageLink para impressão de fotografias.

# Índice remissivo

## Símbolos

 39  
 Ajuda 5, 10  
 (apagar) botão 24  
 (aplicar seleção) botão 5  
 Auto-temporizador 28  
 Compensação de exposição 30  
 Ícone de espera 23, 124  
**M** (manual) Modo 42  
**MENU** botão 10  
 Modo automático 18–25  
 Modo de disparo de alta sensibilidade 40  
 Modo de filme 56, 57  
 Modo de gravação de voz 62, 104  
 Modo de reprodução áudio 64  
 (monitor) botão 5, 11  
**P** (automático programado) modo 41  
 Paisagem 33  
 (reprodução) botão 5, 24  
 Reprodução de miniaturas 45, 51  
 Retrato 33  
 Retrato noturno 34  
**SCENE** Modo de cena 32  
**SET UP** Modo de instalação 103  
**T** (telefoto) 21  
**W** (grande angular) 21  
 Zoom de reprodução 46, 51  
**A**  
Acessórios 118  
AE-L 39  
AF permanente 95  
AF simples 95  
Ajuda 10  
Altifalante 5  
Apagar 24, 25, 101  
    botão 64  
Apoio técnico 2  
Apres. diapositivos 100  
Assist. de panorâmicas () 38  
Auto-desligado 113  
Auto-temporizador 28, 97  
Auxiliar de AF 111  
AVI 120

## B

Base de ligação 79  
Baterias  
    alcalinas 12, 13, 117  
    lítio 12, 117  
    oxyride 12, 117  
    recarregáveis 12, 117, 118  
Baterias alcalinas 12, 13, 117  
Baterias de lítio 12, 117  
Baterias oxyride 12, 117  
Baterias recarregáveis 12, 117, 118  
Botão de alimentação 4, 12  
Botão de disparo do obturador 4  
Botões de zoom 5, 21, 29, 61, 64, 73  
**C**  
Cabo de áudio/vídeo 66  
Cabo USB 67, 72  
Carregador de baterias 118  
Cartão de memória 6–7, 16, 83, 119  
    aprovado 119  
    capacidade de 83  
    Colocar e retirar 16  
    formatação 113  
    ranhura 16  
Comp. exp. flash 96  
Compensação de exposição 30  
Computador 66–68, 114  
    copiar fotografias para 66–68  
Conector do cabo 4, 72  
Contador de data 110  
Contínuo 90  
Copiar 102  
Copiar () 37  
Correia, Câmara 4  
Crepúsculo/Madrugada () 35  
**D**  
Data 14–15, 106, 109  
    impressão 78  
DCF 136  
Definição de impressão 77  
Definições do som 112  
Desporto () 34  
Disco de modos 4, 8  
D-Lighting 49  
DPOF 136  
DSCN 120

### E

- Ecrã de boas-vindas 103
- Enquadramento 20
- Eq. branco 86
- Exib. fogo-de-artifício  37
- Exif versão 2.2 136
- Extensão 120

### F

- Festa/interior  34
- Filmes 56, 61
  - eliminar 61
  - gravar 56
  - reprodução 61
- Flash 26, 115
  - luz 5, 27
  - modo 26
- Flash de enchimento 26
- Focagem 6, 22, 29, 95
  - área 6, 22
- Focagem automática 29
- Formatar 17, 113
- Formato de ordem de impressão digital (DPOF) 77–78, 136
- FSCN 120

### G

- Grande angular 5, 21
- Gravações de voz
  - Copiar 65
  - efectuar 62
  - Reproduzir 64

### H

- Hora de Verão 106, 107
- Hora local 14–15, 106, 108

### I

- Identificador 120
- Idioma 14, 114
- Iluminador auxiliar de AF 4, 23, 111
- Imagem pequena 52
- Impressão da data 109
- Impressora compatível com ImageLink 79
- Indicador de carga da bateria 124
- Infinito 29

### J

- JPEG 133
- JPG 120

### L

- Ligação à saída AV 66
- Limpeza
  - Corpo 123
  - Monitor 123
  - Objectiva 123
- Luz de activação 4, 12, 18
- Luz de focagem automática (AF) 5, 22
- Luz de fundo  37
- Luz do auto-temporizador 4, 28

### M

- M (manual) modo 42
- Medição 89
- Memória de voz 54
  - eliminar 55, 64
  - gravar 54
  - reproduzir 55
- Memória interna 6–7, 16, 83, 113
  - capacidade 83
  - formatação 113
- Mensagens de erro 124–127
- Menu de disparo 80–117
- Menu de filme 57
- Menu de instalação 103–117
- Menu de reprodução 98–102
- Menus 104
- Microfone 4
- Modo auto focagem 58, 95
- Modo de área AF 93
- Modo de disparo de alta sensibilidade 40
- Modo de filme 56
- Modo de paisagem  33
- Modo de retrato  33
- Modo de retrato nocturno  34
- Modo de vídeo 114
- Modo flash 97
- Moldura preta 53
- Monitor 5, 6–7, 18, 123
  - indicadores no 6–7
  - luminosidade 109
- Motivos em contraluz 26, 37
- Multisselector 5, 9
- Museu  36

**N**

- Nomes das pastas 120
- Nomes dos ficheiros 120
- Norma de projecto de sistema de ficheiros para câmaras 136

**O**

- Objectiva 4, 123
- Opções de cor 97
- Opções de filme 57
  - duração máxima de filme 58
  - Filme temporizado 57
  - Filme TV 57
  - tamanho mais pequeno 57
  - tamanho pequeno 57, 58
- Optimize image (Optimi. Imagem) 84

**P**

- P (automático programado) modo 41
- Paisagem nocturna  36
- Panorâmica 38–39
- PictBridge 71–77, 136
- Pôr-do-sol  35
- Praia/neve  35
- Predefinição manual (equilíbrio de brancos) 87
- Primeiro plano 29, 36
- Primeiro plano  36
- Primeiro plano macro 29
- Proteger 101

**Q**

- Qualidade imagem 81

**R**

- Recorte 51
- Redução da vibração 50, 58, 111
- Redução de ruído 96
- Redução do efeito de olhos vermelhos 27
- Repor tudo 115
- Reprodução 24, 45–52
  - ecrã completo 24, 25
  - menu 98–102
  - miniaturas 45
  - modo 24, 25
  - zoom 46
- Reprodução de miniaturas 45
- RSCN 120

**S**

- Selector do melhor disparo 36, 90
- Sensibilidade ISO 88
- Sincronização de cortina traseira 26
- Smear 123
- SSCN 120

**T**

- Tamanho de impressão 83
  - Tamanho imagem 82
  - Tampa do compartimento da bateria/ranhura para cartões de memória 5
  - Telefoto 5, 21
  - Televisor 66
    - ligar a 66
  - Tipo de baterias 13, 117
  - Tirar fotografias para uma panorâmica  38
  - Transferência 68
  - Tremido 130
  - Triapé 5
- V**
- Versão de firmware 117
  - Visor 4, 5, 20
  - Volume 61, 64
  - VR electrónico
    - editar 50
    - gravação do filme 58
    - tirar fotografias 111

**W**

- WAV 120

**Z**

- Zoom 21
  - digital 21, 112
  - indicador 6
  - óptico 21
  - reprodução 46
- Zoom de reprodução rápido 46
- Zoom digital 112
- Zoom óptico 21

# ***Nikon***

Nenhuma reprodução deste manual sob forma alguma, no seu todo ou em parte (excepto para uma breve referência em artigos críticos ou análises) pode ser realizada sem autorização escrita da NIKON CORPORATION.



**NIKON CORPORATION**

Fuji Bldg., 2-3 Marunouchi 3-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, Japan

YP7101(1G)  
6MMA161G-01